中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七三六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七八三號

高雄西南附近海床發現龐大石油蘊藏

美石油公司大員本月底將發表詳情

【台北十五日美聯社電】接近石油工業界的一名人士星期二日稱，中華民國已在台灣海峽發現了石油，該名人士稱：「美國的大陸石油公司和美國石油公司的高層董事將於十月底抵達此間，聯同中華民國石油公司一起宣佈『我們在台灣海峽成功發現石油』。」

他沒有說出石油井所在，但謂它是位於台灣南端高雄市的西南偏西。

據該名人士稱，預料該項宣佈將在蔣總統八十華誕之日發表。他稱：「該個油井每天湧出大約二千五百萬立方呎天然煤氣和二百五十桶類似石油的沉澱物。」

中華民國每年入口原油六千萬桶，有百分之九十的原油是用於國內的石油消耗方面。

據海關統計，在今年的起初九個月內，入口石油總量價值三億七千二百六十萬美元。

該名人士稱：「如果事實證明我們有豐富的油床，我們將能用之供應我們許多的石油需求量。」

基辛格會晤鮑美丁 游說降低石油價格

美與阿爾及利亞可能復交

【阿爾及耳十五日合衆國際社電】美國國務卿基辛格在與阿爾及利亞總統鮑美丁舉行會議，討論阿爾及利亞與美國綱和他們對高價石油政見的途徑後今日飛往摩洛哥。

面帶微笑的國務卿在登上他的專機前，暗示美國與阿爾及利亞可能恢復外交關係。

他說：「我們展望阿爾及利亞與美國的雙邊關係在最近數月已有可觀改進，並將在最近將來作正面的演化。」

基辛格說他於星期一晚與鮑美丁的三小時會議中心是石油價格。阿爾及利亞堅持其高油價政策。

基辛格公開警告說，除非石油價格下降，否則工業國家難逃摧毀性衰退的劫數，此將造成西方民主崩潰的結果。

基氏的中東及北非八日旅程的最後一站是摩洛哥首都拉巴特，拉巴特是十月廿六日阿剌伯高峯會議的會場。

基辛格於格林威治時間上午十一時三十分抵達拉巴特，他將在今晚返回華府前，與摩洛哥國王哈山二世進行磋商。

【貝魯特十五日美聯社電】兩份黎巴嫩報紙報導：叙利亞總統阿沙德再次拒絕一項訪問美國的邀請。

一份共黨報和親伊拉克的貝魯特報說：上述的邀請是首先由前總統尼克遜於今年六月訪問中東途經大馬士革時提出的。

該等報紙說：美國國務卿基辛格於星期一日結束其第六次中東訪問，離開叙利亞之前，又重新代表福特總統提出上述邀請。

該兩報引述它們所謂的可靠阿剌伯外交消息來源的所說：阿沙德告訴基辛格謂目前的中東局勢「並不是很理想，故此不宜讓一位叙利亞總統訪問美國」。

該份共黨報紙引述基辛格當時告訴阿沙德謂福特如果能在白宮聆聽阿沙德的意見的話，他將會很高興。福特對於埃及總統沙達特訪問美國時與沙達舉行會議。

據報當時阿沙德回答說：「沙達總統代表了所於阿剌伯人。」

沙達將於明年初訪問美國。

中共賣美蘇爭霸 世界可能會大戰

【北平十五日法新社電】中共「副總理」鄧小平在今日告知一個西德國會代表團稱：「沒有一個世代會擁有世界和平。」

鄧小平在一個九十分鐘的會談中，由國會下院議長查齊爾率領的一個十六人代表團稱，由於兩個超級大國（美、俄）奉行霸權政策，故此，第三次世界大戰的爆發是有可能的。

鄧小平稱：「以後的任何一個世代都會有戰爭。」他並且強調中共的立場是西歐比中共更會受到對俄的軍事威脅。

他其後表示，中共對石油出產國家所行政策的支持，並稱，利用石油為政治手段，主要是傷害了世界的超級大國。

巴解組織獲准參加聯大辯論

阿剌伯國贏得政治勝利

【聯合國十五日路透社電】阿剌伯國家代表今天歡呼在聯合國大會取得的一項重大的政治勝利，事緣大會決定邀請巴勒斯坦解放組織參加即將來臨的巴勒斯坦問題辯論。

以色列重申昨晚一面倒的一百零五票對四票的決定表示「聯合國向謀殺及野蠻投降。」

有廿國棄權，大部分是因為他們對邀請一個非政府組織參加全體辯論會議這樣粉碎先例的決定不表贊同，迄今，這樣的組織一直祇能歸屬附屬的委員會。

預料巴勒斯坦解放組織領袖阿拉發將親自前來此間在大會上致詞，如果美國能夠保証他在紐約受到保護的話，紐約是過去反阿剌伯示威的地點。

阿剌伯代表承認保安措施將是個難題，此間的猶太人數目遠超以色列全國，他們許多都對巴勒斯坦解放組織含有敵意，特別是對阿拉發本人的阿法塔巴勒斯坦游擊隊尤然。

英相召集工業領袖共商解決經濟危機

警告未來兩年生活水準不會好轉

【倫敦十五日合衆國際社電】威爾遜首相今天要求工會及工業領袖在他所謂為「全國生存」而戰方面協助，解決英國自第二次世界大戰以來最嚴重的經濟危機。

威爾遜請有一千萬名會員的工會總會及英國工業聯盟理事會今天分別與他磋商。

他是在星期一日經過與工會秘書長梅利及工業聯盟會長阿當遜兩人舉行初步簡短會談後發出上述邀請。

稍後時，威爾遜在向全國電台及電視廣播演說——自他的工黨以三議席多數險勝，贏得星期四日的大選後的首次——逐一列出全國面臨的難題。

威爾遜說：「英國正面臨二次大戰以後最嚴重的危機，戰勝通貨膨脹是國家得以生存的問題。」

他說：「我們不能希望在未來兩年多來，生活標準會有任何普遍的增加」。

威爾遜說：他的政府將審查它在競選運動期間宣佈的計劃，包括國家接管大部份仍屬私人業權的工業在內。

但他向商業界保證，他的政府同時希望「一個強健、有警覺、負責以及有利可圖的私營工商業」。

他同時答允在十一月的危機預算上提供協助，為因通貨膨脹引致資金週轉不靈，受到破產威脅的商業解決難題。

【倫敦十五日合衆國際社電】威爾遜首相及其內閣今日草擬一項計劃，挽救遭受重大壓力的工業，及制止在他稱為現時為英國自第二次世界大戰以來最嚴重的經濟危機中，所出現大規模失業情形的恐懼。

此次是內閣自威爾遜的工黨在上星期四日舉行的英國大選中，在國會以三個議席的多數獲取勝以來舉行的首次會議。

政府人士說：內閣已被召集，商討政府如何協助工業，及面對現金短缺及日趨增加的破產的事實，換言之是如何面對工人罷工。

英保守黨右翼議員 要求希斯辭黨魁職

另選賢能復興黨運

【倫敦十五日路透社電】一個保守黨國會議員組織，於昨晚要求選出一名新的保守黨領袖，以代替於星期四日競選失敗的希斯。

他們所發表的聲明要求籌出新的方針，以復興黨運，將英國從他們所謂的「馬克斯的悲劇」中拯救出來。他們的要求增加了保守黨內迫使希斯下台的壓力。

據悉於昨日舉行的一次保守黨國會低級議員會議中，與會者亦曾促請希斯發表他個人對領導者的意見。

希斯將於今晚發表演說，不過，相信他的演講將不會涉及敏感的領導人問題。他將會對首相威爾遜於昨晚在廣播時提出的國家團結，以應付經濟危機的呼籲作出反應。

國家團結是希斯的競選宣傳中的主要命題。

傳周恩來病重 似不可能復原

【本報訊】據由北平回港之澳洲代表團人員謂：中共官員出奇地願意談論周恩來之病情，似乎認為頗難復元。此等澳洲官員係隨副總理赴平主持澳洲貿易展覽會者。據謂：市上盛傳周恩來之情況週來又相當退化。彼等又謂：另一方面，一般不欲談論毛澤東之健康情形，雖然有等人注意最近毛澤東在不熟識環境中之照片之含義。澳洲官員又謂：澳會獲告，毛澤東遵醫囑不接見訪客，「因渠太受拖累」。

掩飾水門案五名被告之一 伊力克文大爆內幕

指尼克遜確有串謀

【華盛頓十五日合衆國際社電】伊力克文的律師今日指控前任美國總統尼克遜「拱騙、錯誤引導、說謊及在整個水門掩飾事件中，利用伊氏來挽救其本身的罪惡」。

伊氏的辯護律師佛列斯在美地方法院法官施里加的法庭內指摘稱：伊力克文是水門掩飾陰謀中的被害者，伊氏並非如政府所指控的一樣，他並無參與該案事件。佛氏在伊力克文的開始辯護聲明中，已証實伊氏已與尼克遜斷絕關係，並將會指控尼氏在掩飾陰謀中串謀。

永安旅行社主辦 永安旅行團

十一年歷史・享譽東南亞・享受豪華
一流大酒店・食山珍海味・專員領隊
本社代理各大航空公司特價機票 酒店機位訂妥 保証依期出發

總社：香港德輔道中50號裕昌大廈804室
電話：5-223996, 223873, 258970, 258920
分社：香港德輔道西73號四邑大廈12樓
電話：5-482677, 5-483051, 5-481701
分社：旺角彌敦道638號東亞銀行大廈601室
電話：3-960406, 3-956341, 3-956389

台灣九天特級豪華團
住希爾頓圓山大酒店
HK$1890—（連證）
遊台北烏來・野柳・台中・阿里山・高雄・澄清湖・日月潭・梨山・花蓮等山川名勝。
日期 10月19日（滿）11月16日・12月21日 12月24日
台灣九天特價豪華團
HK$1650—（連証）
日期 10月26日 11月23日 12月21日

日本
九天特級豪華團
HK$3,150
遊大阪、寶塚、奈良、京都、富士山、箱根、熱海、鎌倉、江之島、日光、東京
出發日期：11月23日，12月21日。

泰馬星
十天特級豪華團
HK$2,790—
日期：10月19日 11月16日 12月20日 12月21日
遊覽曼谷，檳城，太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡。
晚晚一流夜總會，新加坡住文華大酒店，最高享受。
星馬七天特級豪華團
日期：10月22日 11月19日 12月23日
HK$2,350.

泰國特價豪華團
五天HK$1190—
曼谷，巴提雅，玫瑰花園。
日期：10月16日 10月23日 10月30日 11月6日 11月13日 12月11日 12月18日 12月25日
本年從一月至目前為止，敝社所主辦之泰國團，每月最少二團，團團專員領隊依期出發。

菲律賓
五天豪華遊
$1,550—
暢遊馬尼拉，百勝灘，碧瑤，等名勝
日期：10月25日 11月22日 12月21日

泰越
六天旅行團
HK$1450—
日期：10月23日 11月13日 11月20日 12月11日 12月25日
曼谷住納萊或第一大酒店，西貢住天虹酒店，專人領隊暢遊曼谷，玫瑰花園，西貢頭頓，看柬寨佛寺金碧輝煌，人間魚米之鄉。
看越南，昔日片地烽火，今日一片昇平。

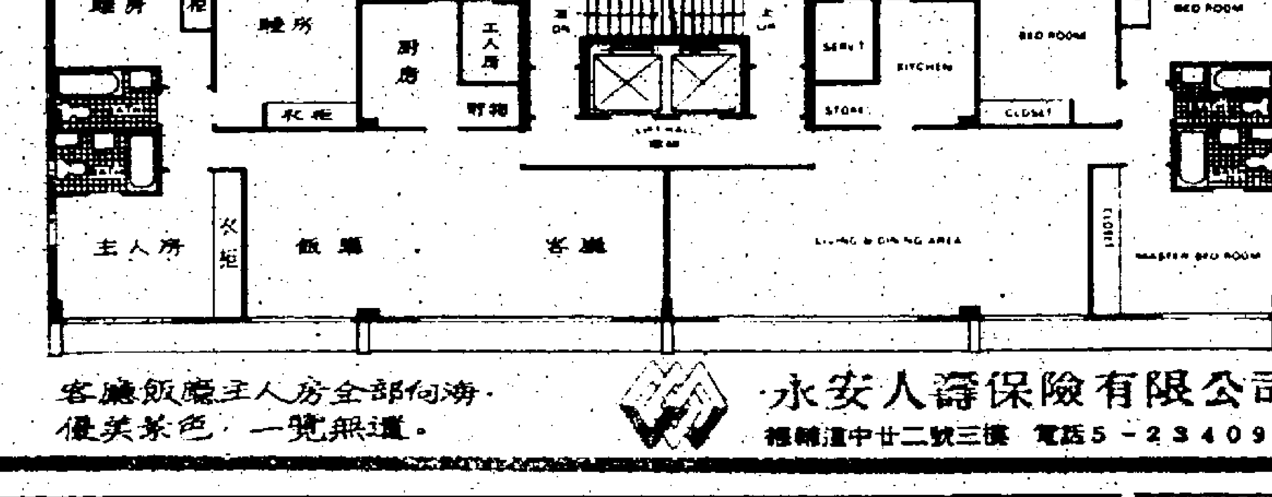
十二天泰馬星 星馬泰 永安渡假團
HK$2290—
泰馬星團：11月14日 12月12日
星馬泰團：10月19日 11月23日 12月21日
曼谷住第一大酒店、檳城中央大酒店、吉隆坡住中央大酒店（政府經營）、新加坡住海景大酒店。
1973及1974年暑假12天渡假團共辦24團，團團滿座，人人滿意，節目編排越來越好，精益求精。往返乘星航波音707及747客機。付出低廉代價，保證超值豪華享受。

（150年期）
居住永安閣・健康又快樂。仕女求租宅，請買永安閣。

永安閣 WING ON TOWERS
瑰麗豪華・氣派高尚

現貨洋樓，即買即住，背山面海，風景優美，環境清靜，設計新穎，車位充足。尚餘頂樓複式一個，花園複式四個，單式住宅三十餘個。一次付款，四十二萬元起。
已有入伙紙，歡迎參觀，選購從速。

渣甸山布思道7-9號



客廳飯廳主人房全部向海，優美景色，一覽無遺。
永安人壽保險有限公司
德輔道中廿二號三樓 電話5-234091

長江實業（集團）有限公司通告

本公司董事會宣佈：本公司截至一九七四年八月卅一日止財政年度經會計師審核除稅後之純利達港幣四千八百二十萬元，比較去年度百七十萬元，超出約百分之十，如以本公司目前已發行之全部股票七千三百六十七萬八千股計算，則本財政年度每股盈利達六角五分。本董事會認為在目前本港經濟困難情況下，上述盈利業績至為滿意，實可告慰於全體股東。

本公司董事會決定將於一九七四年十一月十五日股東大會上建議派本年度末期息每股港幣二角六分，與去年度董事會主席年報內之預測相符，如連同本年三月已派發之中期息每股港幣一角六分，則全年度之派息共為每股四角二分，亦即全年度共派發股息港幣三千另九十四萬四千七百六十元，此數等于全年度純利總數百分之六十四點二，上述末期息每股二角六分，如獲股東大會通過，將於一九七四年十一月卅日派發。

本公司董事會於本年度中期報告書內強調「本公司秉既定穩健中強力發展方針，亟着重於固定租金收入之增加」，本公司此項不遺餘力，大量增加經常性收益，為公司前途作深遠打算之重大政策，目前經已發揮顯著效果，本公司本年度之租金總收入，已自去年度之四百八十萬元劇增至一千二百四十萬元，增加率超過百分之一百五十，而明、後年度之租金收入，亦將因未來兩年內大量留作收租用之大廈陸續完成而有更巨幅之增加，鑒於目前本港樓價低沉，出售手上優良物業，對本公司長遠利益而言並非上策，本公司因此更將原擬出售之若干優良物業，亦改作收租之用，務使公司盈利紮實不斷提高而鞏固地位。為支持此項大量增加租金政策及配合各項其他仍在不斷發展中計劃，加以目前世界通貨膨脹，金融動盪不安，影響所及，本港物業及工商業備受打擊，展望明年度本港物業普遍市道絕不應作過份樂觀，故本公司在此等情形下自應儘量保留充裕流動資金以應付上列各項計劃。本董事會認為公司未來之派息政策亦須作相應之改變，由七五年度開始之派息，將不超過除稅後純利之半數，如此可使公司發展滋長率更為加速，而對全體股東利益亦更見有利。

關於本財政年度之業務發展及增加租金收入計劃詳情，已明列於在短期內寄發與各股東之主席週年報告書內。

一九七四年十月十五日

承董事會命秘書
FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

長江實業（集團）有限公司 股東週年大會通告

本公司現訂於一九七四年十一月十五日（星期五）中午十二時半假座香港文華酒店二樓孔雀廳召開股東週年大會，以便討論下列各項議案：

（一）省覽本公司截至一九七四年八月三十一日止之董事會及核數師報告。
（二）宣佈派末期股息。
（三）選舉董事及厘定董事酬金。
（四）聘任核數師及厘定核數師酬金。
（五）處理本公司其他合宜事項。

凡有權出席週年大會投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必為本公司之股東。

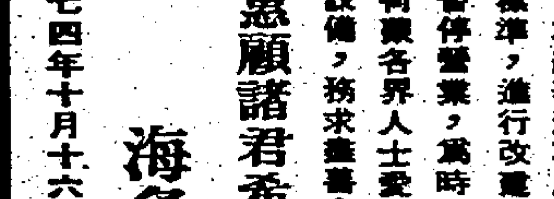
本公司將由一九七四年十一月一日至十一月十五日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

一九七四年十月十五日

承董事會命秘書
FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

滙業集團公司
接受定期存款，年息如下：-
12¼% 18個月
12% 12個月及6個月
11½% 100日
24個月或以上利息面議
此等存款 由本集團公司直屬機構 滙業財務有限公司辦理
滙業集團公司
專營一切金融外滙及投資業務
總公司：香港干諾道中嶺業大廈三十七樓
電話：五-二四七一零六（五線） 五-二二七零九一（五線） 五-二四一一零一（四線）

海角皇宮鮮舫啟事



本舫奉海事處諭：為保障公衆安全及達國際船舶最高標準，進行改建防火設備，由一九七四年十月十六日起暫停營業，為時七十五天，本舫服務迄今已逾十六載，荷蒙各界人士愛戴，銘感殊深，此次不惜重資加建防火設備，務求盡善盡美，一俟工程完竣，當再為各界服務，惠顧諸君希為垂察。

海角皇宮鮮舫謹啟

七四年十月十六日

香港中華廠商聯合會通告

茲定於一九七四年十一月七日星期四下午二時十五分在干諾道中六十四至六十五號本會註冊會所舉行會員特別大會通過本會章程修訂草案暨於下午二時三十分舉行一九七四年會員年會及依照會章選舉第二十一屆會董開票除分函通告及將議程與出席證選票等掛號郵遞外特此通告請各會員屆時携同出席證出席為荷

右通告

全體會員

一九七四年十月十五日

會長 莊重文

囍

劉瑪納與梁偉森謹於一九七四年十月十六日在加拿大舉行婚禮謹此敬告各親友並懇辭賀禮

劉國獻
劉楊燕芳 謹啟

香港筲箕灣道347-349
新昌樓
六層唐樓，免管理費
現貨 即買即住 單位無多 先到先得
一廳三房 五百餘呎 廉售十二萬餘 每呎$225.
首期二萬餘 十年分期，供樓勝交租
地坊間格，顏色石紅，門面外牆顏色紙皮石，詳細說明書電索即奉。
地王旺舖廉售！交通方便，適合多種營業
新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大廈10樓 電話：5-228205・5-241206 地舖：5-693207（假日照常）

刀槍繩索汽車都成為兇器

芝加哥週末血腥 二十七人被殺

【芝加哥十五日美聯社電】芝加哥上週末是充滿血腥的一天，共有廿七人喪生，警方說：主要原因是手槍太普遍了。

警方稱：由上星期五日下午六時至星期一日夜深的一段時間，僅芝加哥一處地方，已有九十三宗槍擊事件。芝加哥市內，十七人中槍斃命。另外三人在市郊發生槍擊事件中喪生，使在芝加哥因槍擊事件而喪生的人數增至二十人。此外有七人在不同型式的暴力事件中喪生，其中一人是被絞死，四人被刺殺，兩人遭車輛撞倒斃命。警方指控駕駛者謀殺。

官員稱：據報在上週末共有十一宗行刺但倖免於難，此外，並有十四宗強姦案。

日本大企業風聲鶴唳
東京住友公司大廈 聞報詐彈虛驚一場

【東京十五日合衆國際社電】在一個匿名電話作出一項通知謂住友貿易公司大廈已被人匿放一枚炸彈後，該公司約二千名的僱員倉皇撤出在東京的十六層樓高的總部。

該警告電話是在下午十二時三十分左右（格林威治時間凌晨三時三十分）接到，但至到下午三時（格林威治時間上午六時）為止，仍未有發生炸彈爆炸的事件。

住友公司乃是全日本三大貿易公司之一，它是在三井貿易公司總部星期一日發生炸彈爆炸事件的一天後受到炸彈威脅。

在三井公司的炸彈爆炸事件中，有十七人受傷，其中二人重傷。

八月三十日，在三菱重工業大廈的休息室發生的炸彈爆炸事件，有八人被炸死三百多人被炸傷。

在該座和日皇裕仁的皇宮相隔了一條大街和一道城壕的住友大廈裡行範圍廣濶的調查，並未有發現炸彈。警員在大廈頂層發現一個可疑紙袋，但當他們將之打開時，卻發現它內裏祇是塞滿廢紙。

同時，警方推測三菱大廈和三井大廈的炸彈爆炸事件乃是同屬一個極端分子組織的所為。

英美兩國學者分獲 諾貝爾物理化學獎

【斯德哥爾摩十五日合衆國際社電】兩名英國人，劍橋大學的馬丁．維里及安東尼．希威殊，今天贏得一九七四年諾貝爾物理學獎，因為他們在利用輻射天文物理學觀察宇宙方面有大貢獻。

瑞典科學院宣佈五十五萬瑞典幣（十二萬三千美元）獎金得主時說：五十六歲的維里及五十歲的希威殊「因他們在輻射天文物理學方面有創新的研究」而獲獎。

該學院說：希威殊於一九六七年發現太空有不明來歷的輻射源，這些輻射源稍後取名「波幅星」，他發現，這些幅射源約每隔一秒發出有規則的輻射訊號。

【斯德哥爾摩十五日合衆國際社電】科學院宣稱，美國的庫利今日獲得諾貝爾化學獎，另兩名英國人共獲物理獎，他們的發現對在外太空找尋生命極為重要。

現年六十四歲的庫利，以「大分子物理化學的理論及實驗」而獲化學獎。庫利是史丹福大學的教授，以研究塑膠而獲獎。

南越促請和約四方 迫使共黨終止侵略

【西貢十五日法新社電】南越今日呼籲聯合簽署巴黎和約的國家採取緊急措施，迫使共黨立即終止對越南共和國及其政府的侵略。

該項通告說：民族解放陣綫部隊於十月一日佔領了在中部高原的彰義，這是「在過去五個月來第三個被共方非法佔領而隸屬於南越部隊及第五行政區的陣地。」

聯合簽署和約的國家係美國、北越、越共臨時革命政府和南越。

王羽從風箏上跌下受傷：王羽於十月十四日，在雪梨的一個海灘，為一部名為「來自香港的人」的電影，從事一項練習時，由一隻三十尺的風箏上跌下受傷。稍後，在該海灘附近的一間醫院的醫生稱，王羽並無跌斷骨，接受一項審慎的檢驗後已康復。

泰學生革命死者 骨灰撒播暹羅灣

【曼谷十五日合衆國際社電】在一年前學生革命行動中壯烈犧牲的七十一名人士的骨灰，於星期二日撒播在暹羅灣內。

該批獲此間譽稱為革命英雄的遺體，於星期一日紀念推翻前泰國軍事政權一週年的莊嚴儀式中舉行火葬的。前泰國軍事政權領袖他儂，因學生革命而逃往美國。十多萬名人士包括泰皇蒲眉蓬及皇后詩麗吉亦有參加該項於星期一日舉行的儀式。

星期二日較早時間，數架直升機將該七十一名英雄的骨灰撒播在暹羅灣海面。

洛杉磯毛派行為令人髮指
持械搗亂國慶晚會 留學生一死三重傷

【台北綜訊】左派份子十二日晚間狙擊洛杉磯中國留學生為慶祝雙十國慶所舉行的晚會，並公然持械行兇，刺死就讀南加州大學的我國留學生阮實珊，另有三名留學生身受重傷。

目擊此一暴力事件的中國留學生在越洋電話中說：在我國留學生國慶晚會中滋事行兇的左派打手約有十二、三人，其中兩人已當場被警方逮捕，在逃的共犯則由洛城警方追緝中。

這位現場目擊者說：共有四位自台灣前往美國加州深造的留學生被暴徒襲擊，其中阮實珊身中要害，不治死亡，陳一之、梁越、劉忠仁三人經送院急救後已無大礙。

蔣夫人嚴詞譴責華德謙
以聯國秘書長之尊 竟卑屈聽命於中共

【台北十五日合衆國際社電】蔣總統夫人今日抨擊聯合國拆除中華民國所致贈的刻有「禮運大同」篇綠色大理石嵌碑一事。

蔣夫人在一篇很長的聲明中說：當我看到一九七四年九月卅日出版的美國「新聞週刊」時，我懷着一種可笑而卻帶着輕蔑的心情，該刊寫道：聯合國發言人振振有詞的說：「聯合國的政策不許陳列非為聯合國會員的禮品。」但是「新聞週刊」又說：那塊刻有一段孔子名言長六呎寬三呎的綠色大理石嵌碑，據說是聯合國秘書長秉承黃華的命令拆除的，因為「那是蔣介石的遺留象徵。」所以必須予以拆除。好像是拆除了這塊石碑，中共就可以使中華民國和它代表的一切消失於無形。

「這齣鬧劇最滑稽的一面，就是聯合國竟秉承一個『會員國』代表——黃華——的命令行事！以秘書長的地位而竟卑屈的聽命于黃華，由意奉承的說：『黑暴，先生』，並從黃華的表情察言觀色，揣摩黃某的指示，幹着正式打什的工作，想想看，以聯合國秘書長的地位而言，這該是多麼的悲哀啊！有心的人無奈的會同情華德謙先生，中國有一句寓言正適于形容當前的尷尬情況，這就是『打腫臉充胖子』。」

調查之苛嚴舉世無匹 副總統大不易當
洛克菲勒有怨言

【紐約十五日美聯社電】獲提名為副總統的洛克菲勒星期二日說：「政府對他的調查工作的精密程度舉世無匹，幾乎我所幹過的每一件事和我所想過的每一項事物，都難逃審核。」

在參議會，參院法則委員會的助手們說：重新再召洛克菲勒到國會作証的決定，要延遲至十一月七日大選過後，國會復會才能作出。

洛克菲勒說：四十名聯邦調查局密探正在調查他的背境，二十名稅務官員審核他的退稅。

洛氏說：「我從未見過類似的事，那簡直是舉世無匹的。」

社論
美在中東影響力每下愈況

美國務卿基辛格於本月初開始其又一次的中東之行，過訪埃及、敘利亞、約但、以色列、沙特阿剌伯等國之後，再回到開羅，向埃及總統沙達講述他與各國領袖接觸所得的結果，便匆匆返國，宣告結束這次歷時一週的訪問。基氏此行，又來的不僅是「前度劉郎」，簡直是八度劉郎了。在過去幾度的行役中東，眞舉足輕重，各方矚目。卽使是美國和西方工業國家正受石油危機顛簸的時期，但於阿剌伯世界中，都掀起軒然大波，或受狂熱的歡迎，或被密切的注意，不論協商問題的成與敗，皆發生劇烈的刺激，具有重大的影響力。提起基辛格，幾乎人俱譽為中東外交的傑出人物，也為美國創造了不少的榮譽。現在呢？雖則口稱前途仍然樂觀，可說是相當的冷落，相當的寂寞了。套用唐詩崔護重來的故事，應竄改其詩句為：「桃花依舊」、「人面猶存」，但「態度全非」了。對於這些前恭而後倨的印象，基卿和其所代表的美國應感到悲忿和慨歎吧！

其中變化最巨大而明顯的，莫如埃及。當時的沙達，一切唯美國的建議是從，視美國為患難中的朋友，視基辛格為道義的知己，大談和平友誼。可是這次基卿往來開羅，沙達雖然於與基卿話別時，在記者面前，仍作兩度擁抱的表演，但對基氏所倡中東和平、石油減價的主張，不僅未予支持，衆且故放相反的言論，強調準備重挑起戰爭，承認「巴解」的代表權，石油不必減價，運用石油加價的錢，去革新和援助非洲的國家，增強對抗西方的力量，似專與美國唱對台戲。待美國建議與埃及在華盛頓舉行雙邊會議，以談商埃、美間的待決問題，亦遭埃及拒絕。親密的審情、和諧的關係、外交上的蜜月時間快將消逝了。

其餘如敘利亞的總統阿沙德執拗僵持，迄未少改，這是本來的故態，猶可原恕。而約但王哈辛，雖與美國的關係尚保持密實，然對美國的信心顯已動搖，對基辛格的到訪，總不及曩昔的欣喜傾心。哈辛與基辛格會談後的公報，對中東和平、以約雙方處理約但河西岸土地的問題，已沒有以前熱烈協調的影跡。最後，以色列接待基辛格的態度如何，雖不能以民間的表現為衡量，查耶路撒冷八千多名青年的示威抗議，判定為特拉維官方對基辛格政策的反映；不過，以色列的政府也確對美國感到失望，由失望而轉為恐懼了。

基辛格今日在中東所受的冷落，有些評論家認為是由於尼克遜前總統辭職的影響。因為基氏當年的縱橫奔走，斡旋各方，係獲尼克遜的全力支持，賦予絕大的權力，遂為阿剌伯國家領袖所尊重，所信賴；如今尼克遜下台了，新總統福特上場，基氏國務卿的位置雖得保持，然權力和關係不無疏遠，於是外交活動的效能，亦隨而減弱。這祇是片面的觀察。似乎福特總統也明瞭世人的心理，所以於基辛格中東之行啓程的時候，一破白宮的常例，親自往機場送行，并特別於機場發表演說，替基氏助聲威，壯行色，以打破外間的疑團，便利其活動。可見基氏黯然失色，索然而回，并非完全受白宮政權變動的牽連，而其實，乃由於過去美國對中東政策行動，對阿剌伯國家估計的錯誤所引致的。

基辛格所施行的美國中東外交政策，也是他此行的目的，主要在求維持美國於中東和平工作中的領導地位，解除以、阿間的敵對狀態，以促成比較永久性的、有保證的和平。同時，促使阿剌伯產油國家對石油的出產和價格，作合理的解決。去年時間，美國有所成就，乃因埃及的沙達正為蘇俄所遺棄，為阿剌伯部分國家所冷落，更為以色列所威脅，迫得親美以解圍。而美國祇代解其圍，卻對蘇俄畏首畏尾，迷信均衡的原則，既不敢乘機將沙達實施的扶植，更不敢強力的控制，使在中東間獨樹一幟，而任由其游離自決。迨沙達既離險境，察美國的軟弱不足靠，於是一則再行與蘇俄互謀重拾舊歡，二則追隨阿剌伯集團以圖自保，又逐漸的走向反美的道路。至於約但、以色列原是美國放在中東的兩顆可用的棋子，但美國向阿剌伯集團的讓步決策，逼以色列無保障的撤退所佔阿剌伯土地，默認巴勒斯坦組織在日內瓦和會中的合法地位，都大大打擊兩國的安全和地位，必然心灰意冷，而不甘於為美國驅策効命。雖然沙特國王費沙爾有支持基辛格石油減價建議的聲明，表示盡力合作，但這是沙特久已提出的主張，無太新意。而且減價亦附帶有以色列交出佔領區的條件，與及僅是沙特一國的意見，并不包括所有的產油國家，屬於個別的審慎空言，而非實際的有效行動。所以認為是樂觀的現象，未免過早和過於天眞。美國欲求在中東有所外交成就，還須根據以上事實，再行作一番檢討和改革的功夫。

狂潮今天五場
空手道七段 占基利 打不死 占布朗
動作如閃電 佛烈威廉臣 勇武豆嘉大本事！

最後五場
米高尼克 畢業生
再看名片 再聽名曲！
巴比 斯汀荷夫曼
明天五場 許冠文 許冠傑 鬼馬雙星

最後今天 上春輪
欲看從速 今天最後

影評與論大讚
七屍八命

最後今天 皇后．皇都
下集大結局
明天五場 許冠文 許冠傑 鬼馬雙星

廣東大戲院
大龍鳳 慶紅佳
今晚七點半先後演出

今天五場選映
伊莉莎白泰萊 李察波頓
埃及妖后
大場面．大製作

最後五場
史提夫麥昆．菲丹娜惠 主演
全部七彩
明天五場 魔宮魅影
海運 午夜 狂飆火海戰

阿倫狄龍 雪妮羅美 珍妮摩露

新華 新聲

只今天映五場 七彩狂笑喜劇 瘋狂壽寶
七彩戰爭文藝片 英烈千秋
最後今天四場 七彩色情肉感 偷情信箱
明天 鬼馬雙星

最合全家欣賞！

明珠 風流丈夫

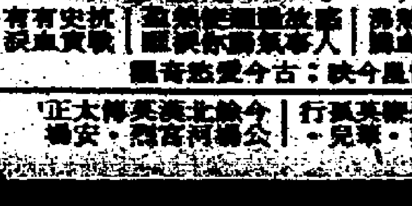
愛慾交煎
少年與少婦

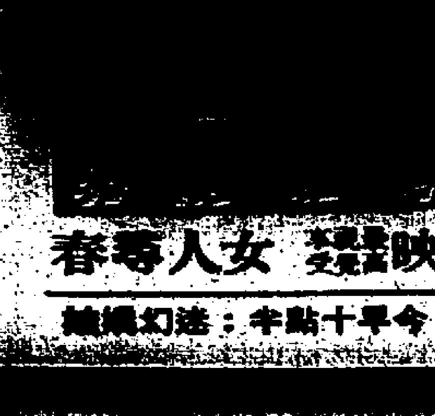
張貴脈血 迴氣盪腸

第二週映

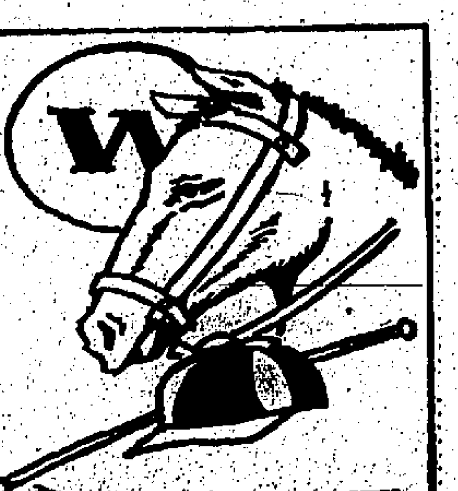
全港影評一致讚好
星期日 凱聲 京都

今天只映 愛的挑戰
五場今天 啼笑姻緣 下集
今天獻映 英烈千秋
最後五場 啼笑姻緣
明天 鬼馬雙星

第二週映今天五場
甄珍 柯俊雄


火爆動作！影評激賞
最後兩天

後天獻映 女人尋春

最後今天
烏龍英雄
旅遊春色
明天映 神將福星



馬經

老溫 至尊寶主編

今晚形勢似簡實繁

雲威鹿及新世紀 東方之寶可捧場

喜得你—幸運之寶 風向—錦雲 最佳連贏二穿三

老溫

第二次賽馬定今晚舉行，共跑六場。定下午八時正開賽。當夜孖寶指定第一場夾第二場。連贏位彩池則由第二場至第六場。場外孖寶第一口是第二場夾第五場。孖寶第二口指定第三場夾第六場。場外連贏位指定第一場及第六場。

全晚秩序，僅由第六及八班馬担綱，起碼頗爲平淡，不過形勢依然似簡實繁，正如上週末賽前預測熱門實力馬佔到便宜，賽果則剛剛相反，熱門上名率奇差，今晚形勢表面應屬熱門天上，但仍須防半冷馬興風作浪，加上沙地上熱門倒灶，多多藉口呢！

騎師方面，幾位過江猛龍坐騎頗具份量，定有佳作，而鄭棣池、甘保頓亦有實力在今晚開齋呢，值得留意。

茲將各場大勢分誌下如：

雲威鹿銀子夠勇 領航燈配强出師

第一場 第六班 一五七五公尺（場內孖寶第一口第一關）（場外連贏位）

①	益能	一四〇	詹亞健	3	張
②	虎眼石	一三七	占莊臣	8	米
③	新赤兔	一三六	×姚本輝	5	高
④	雲威鹿	一三五	甘保頓	7	杜
⑤	領航燈	一三三	馬彼得	4	譚
⑥	快樂獵人	一三三	鄭棣池	1	吳
⑦	銀子	一三〇	伊諾	2	沈
⑧	折勁	一二九	李家强	9	譚
⑨	浪淘沙	一二九	霍利安	6	歐

棄權馬：

珊瑚海	一三七	張
躍鞍	一三七	米
麗水	一三一	佐
大家發	一二九	吳

第一場：孖寶首關形勢較爲混亂。「雲威鹿」狀態始終較爲可靠一點，此駒步躍勁强，能放能追，長短均宜，自歇暑生息一段時期後，狀態起得相當滿意，由甘保頓執韁，視輕就熟，祇要有戰意，取勝呼聲高唱入雲。

「銀子」潛質亦佳，且戰意方面更有過之而無不及，經沈保一手谷起，狀態大勇，且看伊諾之表現如何了。

「領航燈」配馬彼得，而鄭棣池策騎「快樂獵人」，均屬理想之配搭，沙地性能相當適合，冷門在其中矣！

喜得你正路首選 幸運之寶威脅大

第二場 第六班 一五七五公尺（連贏位）（場內孖寶第一口第二關）（場外孖寶第一口第一關）

①	山茶花	一四〇	麥美倫	1	杜
②	歡樂滿谷	一三九	易仕	2	張
③	喜得你	一三九	占莊臣	7	米
④	錦旋	一三三	白禮棣	5	殷
⑤	滿利駒	一三〇	謝啓榮	4	吳
⑥	幸運之寶	一二九	夏達	3	沈
⑦	皆利年	一二八	嘉華達	6	布

棄權馬：

名望	一三六	米
差利	一三四	米
甜蜜	一三二	沈
跑得快	一三〇	朱
聯合勝利	一三〇	譚

第二場：形勢較爲單純，兩匹特別適合跑沙地之馬，應該可以控制整個戰局矣！尤以沈保馬房之「幸運之寶」潛質更强，無奈於體質較弱而影響盛年成就，不過一經回勇演出就有如生龍活虎一樣，上季戰此程能大勝實力甚强之世伯，可見不凡，目前態況至佳，機會仍大。

「喜得你」有沙地王見稱，快放勁强，在夜間賽馬有跑高一班實力，何況有占莊臣執韁，是幸運之寶最强對手。

「歡樂滿谷」、「山茶花」均蠢蠢欲動，無奈限於實力，祇宜致冷。

穩健馬胆 至尊寶

第二場：喜得你 第六場：錦雲

第二場：「喜得你」此駒往往在沙地角逐有跑高一班之實力，不獨搶放功夫到家，勁力亦頗均勻，本季雖然復課得較遲，不過一操即起，今回走一五七五公尺甚爲適合，更有占莊臣執韁，寧穩呼聲甚高。

第六場：「錦雲」搶放功夫亦相當到家，馬仔步密身輕，跑短途大派用場，回降落第六班裏的確佔到很大優勢，怪不得鄭棣池一樣愛不釋手，值得看高一線的。

新世紀進展神速 保得利老馬搏殺

第三場 第八班 一四〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第一關）

①	備金	一三八	易仕	6	歐
②	新世紀	一三四	吉能	5	朱
③	分秒必爭	一三一	嘉華達	7	布
④	上進精神	一二九	甘保頓	9	杜
⑤	保得利	一二五	占莊臣	2	米
⑥	天寶	一二五	陳寶明	1	張
⑦	莎蓮	一二四	莫倫	3	實
⑧	恒星	一二一	白禮棣	8	高
⑨	得捷	一二〇	摩加利	4	佐
⑩	瑞榮	一一九	莊基達	10	吳

棄權馬：

幸運女	一四〇	佐
益翼	一三五	吳
吉利星	一三〇	實
百搭	一二四	杜
認眞夠運	一二二	杜

第三場：「新世紀」質素相當新，上季末自吉能騎出爆冷後，踏入本季進展的確令人滿意，以往在早課洋洋鏡頭，已不復見，早課試來步頭輕爽有勁，前得到若兩駒，目前在最低班次裏，不難一出即勝。

「保得利」雖屬高齡老馬，勝在班底最好，目前狀態亦相當勇邁，老馬既有態，當無保留必要，配强位好有力一鬥。

「分秒必爭」在沙地搶放速度亦夠快，上賽在陳寶明胯下亦有接近演出，現配嘉華達更具威脅的。

場外孖寶 老溫

第一口 第二場：三 喜得你 六 幸運之寶
第五場：六 東方之寶 二 從心所願
第二口 第三場：二 新世紀 五 分秒必爭
第六場：二 風向 三 錦雲

場內孖寶 老溫

第一場：四 雲威鹿 七 銀子
第二場：三 喜得你 六 幸運之寶

滿意易厩必出擊 樣樣好班次大利

第四場 第八班 一四〇〇公尺（連贏位）

①	樣樣好	一三九	夏達	2	譚
②	雙成	一三九	鄭棣池	4	吳
③	常勝馬	一三八	白禮棣	3	殷
④	皇冠之寶	一三四	易仕	8	歐
⑤	谷中公主	一三四	×羅國洲	1	布
⑥	益友	一三二	詹亞健	5	吳
⑦	風流劍俠	一三〇	潘納	6	朱
⑧	滿意	一二八	甘保頓	9	杜
⑨	威棣	一二四	莫倫	7	實

棄權馬：

第三世界	一四〇	杜
感恩	一三四	米
純利	一三一	杜
五星上將	一二六	朱
星月	一二六	蘇
森林	一二三	實
東山少將	一二二	佐
新市場	一二一	布

第四場：兩匹跌降班在今場應有相當取勝機會，尤以譚文居之「樣樣好」步密奮鬥心特强，易厩後認眞磨練，進展頗令人感覺滿意，雖則目前與顚峯時比較尚有多少距離，憑藉夏達功架搭夠，應該夠殺。

「滿意」此亦班高老馬易厩認眞磨練，狀態起得甚佳，由甘保頓執韁，戰意高昂，是匹有分頭之半冷馬胆也。

「雙成」體弱之馬，目前狀態已在戰鬥水準，段速平均，配鄭棣池上陣不無威脅。

東方之寶豪俠快 從心所願難漠視

第五場 第六班 一〇三〇公尺（連贏位）（場外孖寶第一口第二關）

①	峨眉	一三六	×陳子銓	7	歐
②	從心所願	一三四	李家强	4	譚
③	豪俠	一三三	鄭棣池	8	蘇
④	露綵	一三三	占莊臣	2	米
⑤	獨眼龍	一三三	霍利安	3	譚
⑥	東方之寶	一三二	甘保頓	6	杜
⑦	賀相逢	一三一	何國英	5	吳
⑧	意有所圖	一三一	謝恩燮	1	張

棄權馬：

神龍	一四〇	歐
好精神	一三八	實
欣心	一三一	米

第五場：「東方之寶」底質殷厚，搶放夠快，速度平均，以往由於體質較差，早期甚少動拼，因此至今實力依然退化不多，弱馬經長期歇暑生息，勇態從新培養起來，今番跑最短程，肯定必拼，合理首選對象。

「豪俠」有前有後，沙地性能亦佳，鄭棣池肯捨神龍及峨眉而策之，必有一定見解，雖然排位稍樣差一點，亦具威脅力。

「從心所願」質新當柴，前遂頃射，李家强今晚必拼此馬，單賭戰意已合化算矣！

風向錦雲對峙局 的色態穩三甲材

第六場 第六班 一〇三〇公尺（場內及場外連贏位）（場外孖寶第二口第二關）

①	超人	一四〇	潘納	8	歐
②	風向	一三八	占莊臣	3	米
③	錦雲	一三四	鄭棣池	4	蘇
④	亞洲皇后	一三一	吉能	2	高
⑤	的色	一三一	馬彼得	7	譚
⑥	蒲蘭之寶	一二九	游定柱	1	實
⑦	鑽寶	一二八	何國英	6	吳
⑧	萬里長城	一二七	李國佐	5	杜

棄權馬：

心寶	一三一	歐
再一星	一二八	米
人之願	一二六	譚

第六場：「風向」前遂頃射，獨沾一味短途事，以往跑短程在較高班次裏亦具也文也武資格，現賽降班優得，形勢有利，雖然初跑沙地，性能仍值得懷疑，仍可一搏的。

「錦雲」馬仔細細，起步功夫亦相當敏捷，降班至此，一操即起，由鄭棣池執韁，更有如虎添翼感覺，位置一席應走不脫。

第三匹可爭之馬，看來僅得一匹「的色」而已，此駒前快後强，沙地特宜，三甲亦穩。

老溫貼士

第一場 第六班 一千五百七十五公尺 場內孖寶第一關及場外連贏
四 雲威鹿 一三五 甘保頓
七 銀子 一三〇 伊諾
五 領航 一三三 馬彼得

第二場 第六班 一千五百七十五公尺 場內孖寶第二關及場外孖寶第一口首關
三 喜得你 一三九 占莊臣
六 幸運之寶 一二九 夏達
二 歡樂滿谷 一三九 易仕

第三場 第八班 一千四百公尺 場外孖寶第二口首關
二 新世紀 一三四 吉能
五 保得利 一二五 占莊臣
三 分秒必爭 一三一 嘉華達

第四場 第八班 一千四百公尺
八 滿意 一二八 甘保頓
二 雙成 一三九 鄭棣池
一 樣樣好 一三九 夏達

第五場 第六班 一千零三十公尺 場外孖寶第一口次關
六 東方之寶 一三二 甘保頓
三 豪俠 一三三 鄭棣池
二 從心所願 一三四 李家强

第六場 第六班 一千零三十公尺
二 風向 一三八 占莊臣
三 錦雲 一三四 鄭棣池
五 的色 一三一 馬彼得

至尊寶提供

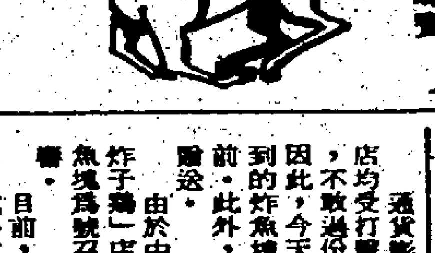
第一場：正選：⑤領航燈 馬彼得 副選：⑦銀子 伊諾 冷選：④雲威鹿 甘保頓
第二場：正選：③喜得你 占莊臣 副選：⑥幸運之寶 夏達 冷選：[illegible] 白禮棣
第三場：正選：[illegible] 莫倫 副選：③分秒必爭 嘉華達 冷選：②新世紀 吉能
第四場：正選：①樣樣好 夏達 副選：③常勝馬 白禮棣 冷選：②雙成 鄭棣池
第五場：正選：③豪俠 鄭棣池 副選：②從心所願 李家强 冷選：⑥東方之寶 甘保頓
第六場：正選：③錦雲 鄭棣池 副選：②風向 占莊臣 冷選：⑤的色 馬彼得

馬胆 老溫

雲威鹿 喜得你 新世紀 東方之寶 風向

最佳連贏位 至尊寶

第二場：喜得你 幸運之寶
第五場：豪俠 東方之寶 從心所願
第六場：錦雲 風向 的色



冷馬精選 至尊寶

第一場：快樂獵人
第三場：分秒必爭
第四場：常勝馬
第五場：從心所願

晨操最佳時速摘錄 神眼

馬名	途程	時間	末段	策騎
第一場第六班一千五百七十五公尺				
雲威鹿	一骨	二十八秒正	末段二十八秒正	頓
領航燈	半里	五十九秒正	末段二十七秒	馬
銀子	一骨	二十七秒一	末段二十七秒一	伊
快樂獵人	半里	五十四秒四	末段二十七秒一	池
浪淘沙	半里	五十九秒正	末段二十八秒三	霍
拼勁	半里	五十六秒正	末段二十七秒正	家
第二場第六班一千五百七十五公尺				
喜得你	六化郎	一分二十七秒	末段二十六秒	占
幸運之寶	一骨	二十七秒正	末段二十七秒	夏
歡樂滿谷	六化郎	一分二十五秒二	末段二十八秒四	易
滿利駒	六化郎	一分二十八秒	末段二十八秒二	銓
皆利年	半里	五十五秒正	末段二十八秒	嘉
第三場第八班一千四百公尺				
新世紀	半里	五十六秒四	末段二十八秒四	吉
分秒必爭	半里	五十七秒四	末段二十七秒四	利
儲金	半里	五十八秒正	末段二十九秒四	易
保得利	六化郎	一分三十二秒	末段二十七秒四	占
莎蓮	半里	五十八秒正	末段二十九秒	莫
上進精神	一骨	二十七秒正	末段二十七秒正	頓
第四場第八班一千四百公尺				
雙成	六化郎	一分二十九秒	末段二十九秒正	池
樣樣好	半里	五十五秒正	末段二十八秒正	夏
常勝馬	半里	一分正	末段二十九秒二	白
滿意	一骨	二十八秒正	末段二十八秒正	麥
皇冠之寶	半里	五十九秒三	末段二十九秒一	易
益友	半里	五十八秒四	末段二十九秒四	詹
第五場第六班一千零三十公尺				
從心所願	半里	五十七秒二	末段二十八秒一	家
豪俠	半里	五十八秒正	末段二十九秒正	池
東方之寶	一骨	二十八秒四	末段二十八秒四	頓
意有所圖	半里	五十六秒三	末段二十七秒一	燮
賀相逢	半里	五十六秒二	末段二十八秒一	燮
峨眉	半里	五十七秒正	末段二十七秒二	銓
第六場第六班一千零三十公尺				
錦雲	半里	五十六秒一	末段二十六秒二	池
亞洲皇后	半里	五十四秒四	末段二十八秒二	吉
的色	半里	五十七秒二	末段二十八秒二	詭

色情暴力案件日多

女性怎樣防衛被侵襲

你是一個在公園附近的一條空無人跡的街上走着，你突然的聽見背後有腳步音，一個男人用手掩着你的口，並拖你進入樹叢中。你是一個强姦案的受害者。

你應該怎樣做以保護你自己？設法使他放過你？跟他談判？屈服？

有些婦人投降，沒有掙扎或號叫。但如果他們腦海中一個計劃，不管怎樣薄弱的或低效能的，她們能拯救她們自己……

假作暈倒。許多强姦者需要暴力和糾纏的刺激。因此，你要放鬆身體。死的重量會使他們不敢造次。

不停的講話。告訴你的襲擊者你身體不好。拿出你手袋裏的那瓶假藥丸（任何無害的有色的藥片都可以），吞服一粒。最初不要說它是甚麼：祇說它是每四小時服一次的藥。然後談及性病，它的病徵和它的效果。

假扮啞子，驚訝是主要的因素。它可使强姦者心灰意冷。設法採用手勢，扮作聾和啞吧。設法用你的雙臂掩左頰右側，像站不牢的扭動身體，掙脫對方。扮作癲癇或神經失常，脫下假睫毛，放在嘴裏吃。如果你戴假髮，把它除下，擲在地下，跳踏它。

如果你被一羣歹徒襲擊，大聲呼叫，且叫且走，不要站着與他們打鬥。

啼哭（拼命會迫出眞眼淚的）有時會使歹徒認爲不值得花時間在你身上。

如果你被擊倒在地上被踢，像一皮球般滾要保護被襲的部分，但首先要保護你的頭顱。雙手掩托着頭顱後部，手掌貼耳，掩護頭顱兩邊，雙足互貼，提高雙膝，以保護你的腹部。呻吟、號叫。

自衛。如果你在街上被人困迫與他講話，任何的延阻戰術都使你有機會逃脫或吸引過路人注意。根據法律，你要設法避免使用暴力，並「盡可能作最低限度的後退」——然後作自衛的攻擊。但你被攻擊後，你可以作任何合理的選擇。咬那個人的手指、鼻子或耳朶，用你的手，撞擊他的面部。用你的拇指按着他的氣管。用你的指甲抓破他的面。用你的手指掃進他的眼睛，或批他的耳朶。

快速求救。如果你不能選擇，高呼求救。設法吸引鄰近居民注意。猛吹警笛（一個婦人應該時常帶備警笛）。

陌生人走近。如果在街上有一個陌生人截救你，你要或借，他或許眞正的問路，但如果他的態度使你懷疑，告訴他們不認識那個地方，立即走開。如果他向你借火，注意你的銀包。說你不抽香烟而走開，那是比較安全些。如果他問時間，告訴他大約的時間，或看你的腕錶。但不要看腕錶。如果他在黑暗處或靜寂的街道問你有無零碎輔幣可以找換，祇說沒有而走開。

野狗襲擊。站着勿動而大嚷「走開」，有些狗會照做的。如果這方法不行，對牠溫語，說「好孩子，好孩子」，一路說，一路慢慢的後退。須知有能靠起一個人的耍狡猾而害怕起來。要放寬心情，表現友好態度，不要着牠的眼睛（這會激怒一頭狗的），不要逃跑。除非那裏有門可以關閉。

不要搭「順風車」

當你走路走得太疲倦，乘坐巴士或的士——不要等待搭「順風車」。這是警察的勸告。但如果你搭「順風車」，要注意危險的跡象。貨車司機通常是最安全的。如果司機邀以說詞，而女孩子表示不感興趣，他們便罷手了。

永遠不要信任汽車司機，有兩種人是婦女要迴避的：有其他的男人在車裏的男人，以及注視你的身體而不是你的面部的男人。拒絕的最佳方法是，說你認爲你所期望的朋友。

聆聽危險的訊號。注意那些似乎漫不經意的問你有無男朋友，或問你喜歡往一條風景更美的路的司機。對第一個問題，答道有了；對第二個問話的答話，應該是否定的。談話要關情的問題。

在乘坐的時間，保持鎮定，但設法平靜地開道汽車，說你感覺不適及快將生病。作出嘔吐的聲音，問他能否稍停一會。如果他拒絕，等到汽車在交通燈前停止，在綠燈放亮之前，離開汽車。

■ ■ ■

英地道小食品不景

在通貨膨脹與中式快餐店的打擊下，炸魚塊薯片店也多關門。

通貨膨脹嚴重，英國所有小吃店均受打擊。它們爲了維持營業額，不敢過份加價，祇好將貨就價。因此，今天的英國人在小吃店裏吃到的炸魚塊及薯片，實量已大不如前。此外，醋等調味品已不再免費贈送。

由於中國式的快餐店及專賣「炸子雞」店競爭劇烈，以炸薯片及魚塊爲號召的英式小吃，已大受影響。

目前，英國共有一萬一千五百間西式小吃店，每年約有七百間因業務不佳而停辦。

但無可否認的，此類小吃店的取價仍爲各種食店中最廉宜的。

炸薯片和炸魚塊的原料成本已大增。例如，去年的白魚價上漲了一半，因購買一艘捕白魚的深海漁船及裝備，需款約一百萬鎊，在海上作業期間，每天的開支高達六百鎊。

一艘漁船，每次出海通常可得魚獲千鎊，但天氣惡劣時，拖網漁船可能被迫停在港內，這期間當然不能賺取分文。

一艘拖網漁船有六至七名船員，每人在魚獲中可以得到規定的配額，好景時每天可以賺到一百鎊——十年前每週僅賺十二鎊。

魚價平均爲每石一鎊五十先令，現在漲至五鎊。由於魚價漲，小吃店亦祇能把魚塊售價略爲提高，以資挹注。

兩、三年前，小吃店每週做三百五十鎊生意，保證可得合理利潤，但現在，每週生意不足五百鎊的可能要虧本。

開設小吃店也不簡單。單是購置多種設備，例如炸盆、爐灶、切薯仔的利器等等，約需一萬鎊。此外，訂購白魚需款四百鎊。鋪租、地方稅、其他配料及薪料的成本亦是一筆驚人的支出。上等馬鈴薯成本高，多數的小吃店爲了節省開支，僅使用廉價貨。

麵粉等原料亦漲價約百分之三十。

在蘇里郡的京士頓開設一間小吃店的謝里（六十八歲）說：當地原有六間小吃店，現在祇剩下三間，其餘三間已經因虧本而停業。

記者問他青年人是否適宜做這門生意？他說：「這要看他個人的性格及妻子的工作能力而定。假使妻子能夠幫手，那就最好不過，否則他自己必須八面玲瓏，以應付各種各樣繁瑣的工作。

「店員的薪金越來越高，願意幹這種工作的人越來越少。因爲小吃店的營業時間像酒吧那樣，當人們享樂時，你卻忙得不可開交。這對青年人的工作情緒無疑是一種打擊。」

倫敦消費者委員會曾以相同的價錢，在八家小吃店購買炸薯片。發現八種薯片的重量有很大不同，由四安士到九安半不等。

該會的主席摩尼說：「假使一塊薯片重量半安士，我們可以忍受，但假使超過半安士，我們便認爲誠欺了。」

消費者委員會另一個工作組，在愛德斯特以十三便士買了四安士魚塊及廿三塊炸薯片。在麥利斯度以十五便士買了五安士炸魚及四十塊炸薯片。在黑池以十四便士買了四點七五安士炸魚及四十塊炸薯片。狄伏市的價錢最廉宜；十九便士買了三安士炸魚及卅二塊薯片。

其他調查發現，炸魚有六成是麵粉及牛油構成。吃炸魚的傳統醬料是麥芽醋，但由於麥芽成本貴，有人建議改以葡萄製醋，更有一些人建議使用檸檬汁代醋。（達）

應用技術衛星成功

天空教學與診症甚順利

美國「天空教師」和「太空軌道中的醫師」的利用者們向公衆提出的第一次報告中，動人地說明了新人造衛星對美國遠僻地區的教育和衛生工作的推進，很有助益。

這報告中一部分是說明了這種衛星是怎樣發射和發生作用的，也說明以同樣的衛星組成全球通訊網，對全世界的建設性的社會變化會是一股强大的力量。

最近美國航空太空總署發表這項報告時，還作了實際示範，從阿拉斯加以及普通通訊頻爲困難的孤僻地區，通過衛星，傳來現場的電視記錄情況。

在發射地點和太空總署附近一座房屋的頂上裝着相當廉宜的天綫，就可以作相隔數千里距離間的傳遞。新衛星的優點之一是，把教室中的教師傳給學生，以及把醫師的診斷傳給病人，雖然收發兩者之間相隔甚遠，祇要有廉宜的收發設備就可以進行。

這衛星的正式名稱是：「應用技術衛星第六號」，於五月三十日自佛羅列達州甘迺迪角發射，試驗太空教學在技術上和經濟上是否行得通。

「應用技術衛星六號」又被稱爲「人民的衛星」，因爲它是供千萬兒童和成人用的。它每二十四小時繞軌道運行一週，因此，從地球上任何地點看它，總像是固定不動，在南美洲西岸上空赤道之上高三萬五千六百八十公里之處，俯視北美洲全部地區，對該區播送。

專家們曾經預言，通過衛星教學，可以使學生們受到最好的教師的教導，費用比任何其他辦法低廉。

不過利用衛星教學究竟需要多少成本，還需要更長時期的經驗始能精確決定。

落基山大學的教授們通過衛星在這次示範中報告說，他們完成了歷史上首次的衛星播送的大學課程。該大學在六月至八月期內講授了怎樣教職業教育和怎樣教數學有四個學分的課程。距該大學好幾百公里的十五個社區中，有好幾百位教師在自己的學校中聽講，經過「應用技術衛星六號」，每週授課一次。（上）

十賭九騙・中外一轍

洋老千在紙牌上出術

現時的老千多不用工具，因一旦被捕，便無法脫身，所以均練就一些偷牌換牌的手法……

男人們有幹這勾當而死亡的；婦女們幹這勾當的有些能夠增加一倍家庭支銷：而專家們叫它做孩子的遊戲——祇要你不在幹它時被捕獲。

它是賭牌的「出老千」。一本名叫「怎樣在賭牌時行騙及揭破幹這勾當的朋友」譯述賭牌行騙怎樣做以及怎樣「出老千」。

在這本書中，美國作家李文格斯教揭發賭牌「老千」的詭計——加上記號的牌，變化莫測的「拮」牌，假洗牌等等——並附圖片，俾你能夠徹底明白，滿載而歸。

這裡是一些怎樣不被騙的一些「貼士」：

多數的賭牌「老千」不採用工具如鏡子或磁鐵，或在衣袖裡藏一張牌。這些方法一旦被捕獲，太難解釋。職業「老千」依靠他們的手指，但有些借助他們的朋友，例如抓耳朶等的訊號、密碼以及簡單工具和磨光的香烟盒或烟灰碟。

注意賭桌上的任何閃光的東西，例如一個香烟盒。它可能是一面鏡子般的工具，用來於派牌時看那張牌。

李文格斯教揭露：「『小老千』把一面小鏡子放在烟斗、戒指、火柴盒、籌碼盒，甚至一枝香烟的末端。一個賭館偵探捕獲一個派牌的婦人用一小片塑膠樹電燈泡碎片放在她的指甲底下。」

偵察反映器的最佳方法是注意派牌者的眼睛。他將望着那反映器而不是望着那張牌。

如果你知道下一張牌是什麼，你的贏錢機會將增加三倍。有些賭徒能夠知道。「千里眼」，「貼士」，特別的洗牌方法？不。祇憑手快眼快，窺見下一張牌，如果它是一張好牌，便留給自己用，派牌時把它底下的那張牌派出去。

有半打方法可以窺看那副牌的下一張是甚麼牌。李文格斯教寫道：「用左拇指力壓上面的那一張牌，使它曲起，可以看見上角的牌號。他並用掌掩着整副牌，那副牌在掌裡是仰面的。」

對這樣持牌的派牌者猜疑，實在是一個好主意。你可以叫他把那副牌放在桌上，然後逐張派出去，但這也不能完全防止欺騙。他仍然有方法可以窺見那副離開他相當遠的那副牌的第二張，而派牌時派出第二張而不是第一張。

有些「老千」窺看最後一張而不是第一張。李文格斯教說：「派牌者於『拮』牌後疊齊那副牌時很容易看得見最後的一張牌。『拮』牌的人也可窺看底下的那張牌。當他拿起一鋏牌時，他抓牢那鋏牌，用中指大力的按壓，使牌曲起，就可看見底牌末端的牌號。」

注意取牌時遲疑的人，他或許快速的偷看第二張牌。

如果派牌的人手動作太快，注意他的眼睛。如果注視那鋏牌多於他派出那張牌，他可能出「老千」。

注意同桌賭客的另一理由是有些人或許戴上了那些專門售賣有特別標誌的牌的店所售的隱形眼鏡。紅色的牌背上閃光的線圈，普通肉眼看不見，但戴上了特別的眼鏡，卻看得清清楚楚。戴上了那種隱形眼鏡，也可辨認的，因爲賭人週圍有紅色的影。

另一位專家顧路夢，在他的「賭博的書」裡，說：「用一副有標誌的牌來出老『千』，不需技巧，祇需少許練習，每週有數以千副計的有標誌的賭牌被製造及出售。它們原是用來作魔術工具的，但不少人用它們來作賭博工具，以欺騙別人的錢。」

事實上，在賭牌上加上標誌，甚至在家裏也可以做的。李文格斯教發現，與一般信念相反，有特別標誌的牌，不是製造商製造的，卻在賭館或「魔術」店製造的。

特別標誌包括在天使的翼加多一條線，或在單車的橫槓加多一個小環。牌的背面的顏色深淺可以改變，祇要把它放在太陽下照炙幾小時。

不須注視牌有什麼不同的標誌，祇須注意「老千」的眼睛和手，他們注意檢取他們已加上特別標誌的牌。

用指甲在牌背劃一條痕是最古老的方法，但它仍被使用。李文格斯教說：「有些時候被稱爲爪痕或標點，它是辨認一張牌的簡單方法。」

打撲克時注意手指有膠帶的男女。如果它不是藏有小鏡子，它可能有微小的利器，可以在牌背劃標誌。

有些賭牌中的「大」牌的邊緣是剪了的，俾「老千」於派牌時容易把它「褪」出來。

派牌出「老千」的技術，要經過苦練的。指力要特別强，才可隨意把一副牌中任何一張被彈出來。

李文格斯教說：「最好不與三十歲以上的人賭博。」

你甚至可以試驗賭牌的溫度。「冷的賭牌」是一副新採用的牌，可能是對「老千」有利的。這副牌顯然未經賭客摸過的。

從桌上偷一張牌，把它收藏起來，以備將來之用，這種欺騙方法是很普通的。收藏的地點時常在大腿底下，在賭客襯衣，在衣領，或袖口，或甚至祇用拇指把它按在賭桌邊緣底下。檢查那副牌的張數是有利無害的。一個賭客把他所偷的那張牌放在那隨後來給他的火腿三文治裡——並吃掉它。

兩度被判罰十二碼
東方敗得不值 愉園倖勝一球
球証執法差觀衆亦反感

【本報訊】甲組足球聯賽昨日花墟球場一仗，愉園憑在上半場廿四分鐘獲得十二碼罰球，由張子岱射入，而以一比零倖勝東方。上半場比賽至十六分鐘時，愉園亦得到一個十二碼罰球，但張子岱主踢射中門柱彈出寅客。昨役球証科比，執法明顯的失當。事實上東方被罰的兩次十二碼球，皆在禁區外的爭奪中被判罰。而下半場卅九分鐘愉園黃文光在禁區內踢梁傑榮，同樣的情形球証卻祇判兩腳罰球。此外，東方李炳雄在上半場十八分犯規遭黃牌警告，同樣情形愉園的黎新祥在開賽後兩分鐘踢着池一坡，鄭國根踢着林守焯，均未受到警告，故昨仗東方之敗，輸得十分不值的。

另一方面，東方在上半場四分鐘，池一坡勁射中楣彈向球門線內側方向再行彈出，皮球似乎已越過球門線，但球証及旁証均沒有判爲入球，如果東方該球算入，昨仗戰果如何？就難逆料。

由於昨仗雙方都踢來緊張，加上球証執法失當，因此，比賽便緊張而不精彩。

昨役完場後更衣室前發生衝突事件，因爲一名東方預備組球員與球証科比發生爭辯而遭科比警告。結果在旁的觀衆，企圖要向科比動粗，幸爲東方職員勸止，事態不致擴大。

昨日捧場觀衆共有九千零八十六人，收入四萬五千四百三十元，頭場雙方預備組對抗，愉園以三比零獲勝。

愉園論實力無疑比東方爲佳，但由於踢得緊張，且開賽後四分鐘幾乎輸去一球，因而處處先發制人，積極與東方爭奪中場。可是在東方後防的密集防禦和搶截下，愉園前鋒未能輕易從容起腳，反而失誤頗多。全場僅有周榮的兩次埋門和鍾楚維的一次叩頂較有威脅，但都未能建樹。

愉園的中後場亦因球員的技術和經驗較佳佔得上風，但其中不乏粗野的小動作，祇是球証未有嚴加處罰，致引起許多觀衆不滿。

東方今屆人腳無大變動，但前鋒攻力明顯減弱，因而至今仍未打開勝利之門，昨役他們靠旺盛的鬥志在力守中破壞愉園的攻勢，但有兩次禁區外的犯規竟然被球証判罰十二碼，因而致敗。黃志强的反擊給予愉園威脅極大。有幾次埋門僅差之毫厘，否則東方應大有機會向愉園搶分。

東方池一坡抽射中柱彈出
落地時似越過白綫 但球証未判爲入球

接戰後雙方爭奪激烈，四分，東方黃榮城吊前，池一坡左翼推進，廿碼外突然驚射，皮球飛過愉園門將朱柏和中楣彈落地上似已越過白綫，但球証未判爲入球，愉園倖保不失，十六分愉園攻至東方禁區邊緣，張志培在混戰中轉身時推着愉園余國傑，球証竟吹罰十二碼，由張子岱主踢，射中右柱彈出寅客。十八分，東方李炳雄犯規遭黃牌警告，廿一分，東方張炳衡在右後衛位置與愉園周榮爭球時起腳過高，被球証警告一輪，而張炳衡亦承認錯誤，球証科比突然指判十二碼罰球，結果在四座驚訝中張子岱換刀射入，愉園乃打開紀錄以一球領先。三十三分，張炳衡傷出，由梁傑榮入替。三十八分，愉園再攻，張子岱右翼斬球入東方門前，周榮近射被東方門將陳雲岳擋出。上半場完，愉園以一比零領先。

易陣後，比賽至七分，愉園張子岱後場交球給門將，黃志强乘機衝門，幸而朱柏和飛身臥地接牢，十三分，黃志强中場得球，推過鄭潤如趁朱柏和撲出之際十八碼笠射，皮球中楣彈出底線，東方功虧一簣，十九分，愉園以劉榮業入替周榮。廿九分，東方亦以龍志成入替林劍雄，三十三分，愉園余國傑中路切入，東方張志培在十二碼附近剷球犯規。張子岱主踢擦柱斜出。三十九分，東方梁傑榮右翼推入禁區，愉園黃文光剷球踢倒梁傑榮，球証祇判兩腳波。黃志强挑高皮球，朱柏和及時飛撲脫險。戰至終場，東方卒無法平反敗局，以一球敗于愉園。兩陣如下：

（愉園）朱柏和 黃文光 周榮 鄭潤如 鄭國根 張子岱 黎新祥 周志雄 鍾楚維 林英傑 余國傑

（東方）陳雲岳 陳光榮 李炳雄 池一坡 岑志强 張志培 黃榮城 林劍雄 張炳衡 林守焯 黃志强

·陳雲岳雙龍出海· 東方昨門志旺盛，但被球証判十二碼，而以一球敗于愉園。圖爲愉園鍾楚維（九號）衝門，東方門將陳雲岳（一號）雙龍出海擊球出險。岑志强（左）亦在後掩護。（李就攝）

卜公仍將獲准 參加青年盃賽

【本報訊】足總昨夜召開的執委月會中是有一個閉門會議的議案，會後有消息謂，閉門會議的內容是討論有關卜公體育會不滿足總的青訓小組的決定，因爲青訓小組不批准卜公體育會參加本年度的青年盃聯賽及淘汰賽，此舉使到卜公會大表不滿，因此卜公才以緊急函件通知足總，並希望足總重新考慮。

據悉：卜公是上屆足總主辦的青年盃聯賽及淘汰賽的聯賽冠軍，且是足總的贊助會員，按例卜公今屆是有權參加足總的丙組聯賽的，但不知何故，足總祇批准一支隊伍參加而拒絕了卜公，而現在卜公報名參加青年盃的賽事，足總共接納了廿一支隊伍，其中有九隊是足總的基本會員，六隊是贊助會員，其餘六隊是社團組織隊伍，在抽簽接納時，卜公被排於社團組織隊伍中一併抽簽，結果卜公抽簽落空，於是卜公便去信執委會，而足總的執委會在昨夜研究後亦發覺青訓小組處事不當，決定重新編排，安排卜公參加本屆的青年盃賽事，並去信向卜公會道歉。

硬地網球今四仗 學生雙打準決賽

【本報訊】中游網球賽今有賽事四場，由下午四時半起舉行，計男子單打半準決賽兩場及複賽一場，學生雙打準決賽一場，秩序如次：

（學生雙打準決賽）下午四時半 高德霖、馮偉林對李漢、李永光

（男子單打半準決賽）下午五時一刻 張伍忠對高宏謀 梁秉紹對杜藹

（男子單打複賽）黃瑋對高倫

在今日各場比賽中，張伍忠對高宏謀是半斤八両之爭，但前者年少力壯，持久戰對他是有利。

昨日各場比賽，均屬優勝劣敗，成績如下：

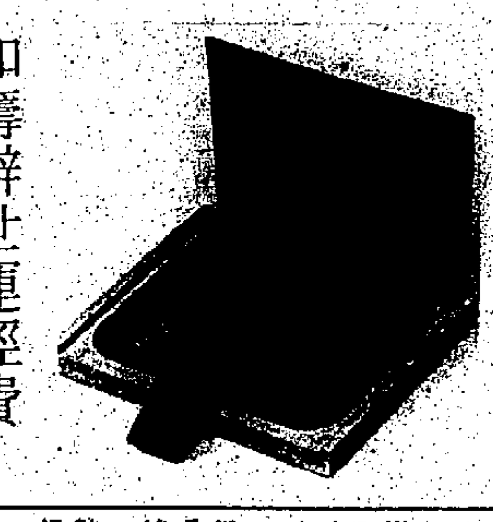
（男子單打半準決賽）朱傑勝徐錦翔，二比零（六比零，六比二）

（男子單打複賽）林方勝高永榮，二比零（六比四，六比二）

梁秉紹勝軒利，二比零（六比零，六比二）

（男子單打初賽）黃瑋勝錢國興，二比零（六比零，六比零）

（元老雙打）陳福海，陳炳權勝鍾榮光，葉觀雄（棄權）



·世運紀念銀幣·加拿大主辦世運會，爲了籌募經費而發行的世運紀念銀幣樣本。

加籌辦世運經費 決發行紀念銀幣

一九七六年七月將有一百卅個國家的運動員前往參加第一次在加拿大舉行的第廿一屆世界奧林匹克運動會。以一九六七年世界博覽會名聞於世之滿地可將爲此次之主辦城。

過去幾十年來，任何國家均視籌辦世運會爲一項艱鉅工作，因舉辦世運會需要龐大物力與經費。爲解決世運會之財政問題，及使加拿大二千四百萬人民不致有額外負担起見，加政府乃進行若干項計劃以求達到自籌經費之目的，其中發行紀念幣一項期望最大。

在加拿大政府支持下，此計劃目的在出售約六千萬枚特別爲紀念首次在加拿大舉行之世運會而鑄造之純銀幣，出售之收入將超過加幣五億元，所得純利二億五千萬元將撥作爲世運會預算案三億一千萬元之一部份，尚欠之六千萬元將以出售紀念郵票、奬券、電視播映權、世運徽章版權及運動會入場券等方法籌集得來。

加拿大銀幣將分七期發行，每期均有加幣五元及十元銀幣各二枚。四枚圖樣不同，每隔五至六個月發行一次，至一九七六年夏季爲止。銀幣圖樣標題之特色爲分別介紹世運會歷史及精神。

所有加拿大世運紀念幣是依據英國規格的純銀製品，每枚含純銀量百分九十二點五（百分七點五爲銅合金）。面值十元之銀幣含純銀一·四四五安士，而值五元者則含純銀○·七二三安士。每枚銀幣總重量分別爲一·五六二五安士及○·七八一二五安士。銀幣由加拿大皇家鑄幣廠分非流通貨幣及樣幣二種鑄造。鑄前，均先行發表每期鑄造總數，所有銀幣是在皇家鑄幣廠嚴格控制下鑄成。

足總埠際小組決邀請
阿根庭獨立隊 來港踢賀歲波
接納柯士達隊下月訪港

【本報訊】足總埠際小組，昨日召開會議，通過邀請阿根庭獨立隊來港賀歲，條件爲六萬美元包眼踢三場，賽期定於明年二月十一日（年初一），十四日（年初四）及十六日（年初六）。

本來阿根庭獨立隊最近向本港足球總會討價四萬五千美元打兩場，較早前足總出價三萬六千美元包眼邀請獨立隊來港，現在獨立隊要四萬五千美元打兩場，因此昨日埠際小組乃議決以六萬美元邀請該隊於農曆新年來港踢三場賀歲波。以六萬美元邀請阿根庭獨立隊到訪，是新的條件，還要獨立隊答覆接納始能作實，若然獨立隊不同意打三場或條件不合，埠際小組將再開會安排賀歲波秩序。

近年來的賀歲波，是邀請兩枝外隊來港幷配合本港球隊演出，但今次則以一隊爲原則，而多讓本港球員與外隊比賽。

除了決定以阿根庭獨立隊來港賀歲外，另一枝被接納來港比賽外隊爲瑞典柯士達隊，這枝瑞典柯士達隊，條件頗低，一萬美元打兩場，因此通過接納，賽期亦已定出。

柯士達隊將在十一月十四日下午到港，第一場排在十一月十五日（星期五）晚上八時舉行，由香港選手隊出戰，第二場則在十一月十七日（星期日）下午四時上演，由聯賽選手隊應戰，兩場比賽均在大球場舉行，票價決定廿五元，十五元，十元及五元。

柯士達隊陣中擁有本屆世界盃瑞典「國腳」三人，最近戰績不錯，他們將於下月初前往印尼、香港及日本比賽。

此外擬訪港的外隊之烏拉圭利物浦隊及阿根庭賽車隊均予婉拒，但仍然向荷蘭阿積士、西班牙巴斯隆拿隊聯絡，同時最近來信給予本港足總，表示要在明年三月以後始可東來的荷蘭飛素諾隊，讓決在明年二、三月間再討論。

美國網球名將 列治決定參加 總督網球大賽

美國名職業網球好手及商業網球冠軍披治·烈治，已決定參加獎金高達廿五萬元之總督網球大賽。

大賽委員會昨日宣佈，除烈治外，尚有四位「皇牌」網球明星加入，包括香港的谷巴和杜爾；澳洲的史度理及羅菲。新加入角逐的有埃及第一號選手沙非爾，澳洲的保羅、富爾澤，及嘉米高、美國的摩特、瓦斯達、章保嘉、奧斯汀、麥美亞及麥基爾等，使是屆總督網球大賽好手如雲，總賽更爲精彩。

烈治的加入使香港網球界進入另一高潮，這位硬地網球專家，於一九七〇年間他幷得美國公開硬地網球大賽及商業網球聯賽，得到獎金幾達港幣五十萬元。自此之後，他便在職業網球界中佔重要之一席。在美國舉行的世界網球冠軍巡迴大賽中，烈治更佔首席。

四位皇牌球星在本屆總督網球大賽卅二位角逐者中，毋須經甄別即可入圍之種子選手。谷巴與香港首席球星杜爾已不用特別介紹，而澳洲的史度理於上屆大賽中，曾與美國的巴沙爾在準決賽激戰而敗。美國好手羅菲則在亞洲網球巡迴大賽中受傷後復出而捲土重來。

總督網球大賽管理委員會表示，作賽球員中的二十四名，是依照職業網球協會直接接受申請而編定，另加上四名「入圍賽」的前四名好手。「皇牌」球員及參加香港直至目前爲止，參加角逐的球星除上述幾位外，另有組甘藍、泰來、泰拿、史托頓、巴霖等廿多名好手。

港英拳擊賽 港選手隊 勝英空軍

【本報訊】香港拳擊代表隊昨晚在九龍伊利沙伯青年館出戰英空軍拳擊隊，結果香港勝英軍五比四。各場戰果如下：張鎮（英）勝葉恩來（港），馮雲景（港）勝佛萊（英），盧錫强（港）勝柏加（英），黎永光（港）勝泰利（英），鮑華（英）勝甫伯權（港），摩士（港）勝恭頓（英），米京（英）勝泰萊（港），肖樹仁（港）勝赫賓臣（英），摩加（英）勝歌羅杜夫（港）。

中華青年會 烏溪沙泳池 定週末揭幕

中華基督教青年會烏溪沙青年新村，獲香港政府奬券基金委員會撥給款項，在新村加建新型泳池，以供營友及游泳訓練之用。泳池工程已全部完竣，並定本月十九日（星期六）下午四時舉行落成典禮，請香港社會福利署署長李泰獻太平紳士主持揭幕。

市政澳洲援兵 連斯昨晚抵港 夏理臣轉會証書寄到

【本報訊】市政的澳洲援兵將連斯已於昨晚八時卅分飛抵本港，由隊友夏菲陪同下，渡海下榻於雅閣酒店。據連斯稱：他已攜同轉會證明書來港，所以今日他將會到足總辦理註冊手續，今日上午八時將參加市政的晨操。

連斯現年廿三歲，身高五呎九吋，司職中場的，是一位腳下功夫甚佳的球員，但此次他來港效力市政祇到明年三月爲止，若然過期不返回澳洲，市政要付出十萬元轉會費給澳洲的西柏球會。

此外，抵港多時的夏理臣的轉會證明書，業已寄抵本港足總，所以他與連斯亦可以在下伙市政的賽事中上陣。

不服職業小組判決 對安德遜事件 加山決提上訴

【本報訊】有關加山足球隊與安德遜發生糾紛事件，前晚足總職業小組開會研究結果，判決加山應發還扣去安德遜欵項七百元後，加山女班主陳瑤琴認爲職業小組判決不合，決定提出上訴。上訴書一兩天內即可遞入足總。

據陳瑤琴指出，他因爲安德遜沒有參加練波及擅自前往澳門而將安德遜停賽及罰欵，而所罰的欵項又是在獎金項下扣除者，依例絕無不合。再者安德遜所出示的醫生紙，証明當日因病沒有參加操練一事亦有不合之處，首先該醫生并非加山足球隊的醫生，其次，該醫生紙是事發後補簽的，不料職業小組就根據這些証供而判加山需將罰欵發還給安德遜。

此外，陳瑤琴又謂，依照足總職業足球規章開列，足總職業小組亦無權作出這樣的判決，因此決定提出上訴。最後他又表示，假如職業球隊不能管制其下不守紀律球員，試問有誰肯付出一筆龐大費用去組織職業球隊呢！

永安盃小球 去週戰果

永安公司贊助之中區民政署「永安盃」小型足球賽，去週各仗比賽成績如下：

萬國寶通銀行勝廖創興銀行（三比〇）

邊行輪船公司勝海陸聯運公司（一比〇）

IBM隊勝王董則師樓（二比一）

環球輪船公司勝孖士打律師行（二比〇）

模範英中 水運結束

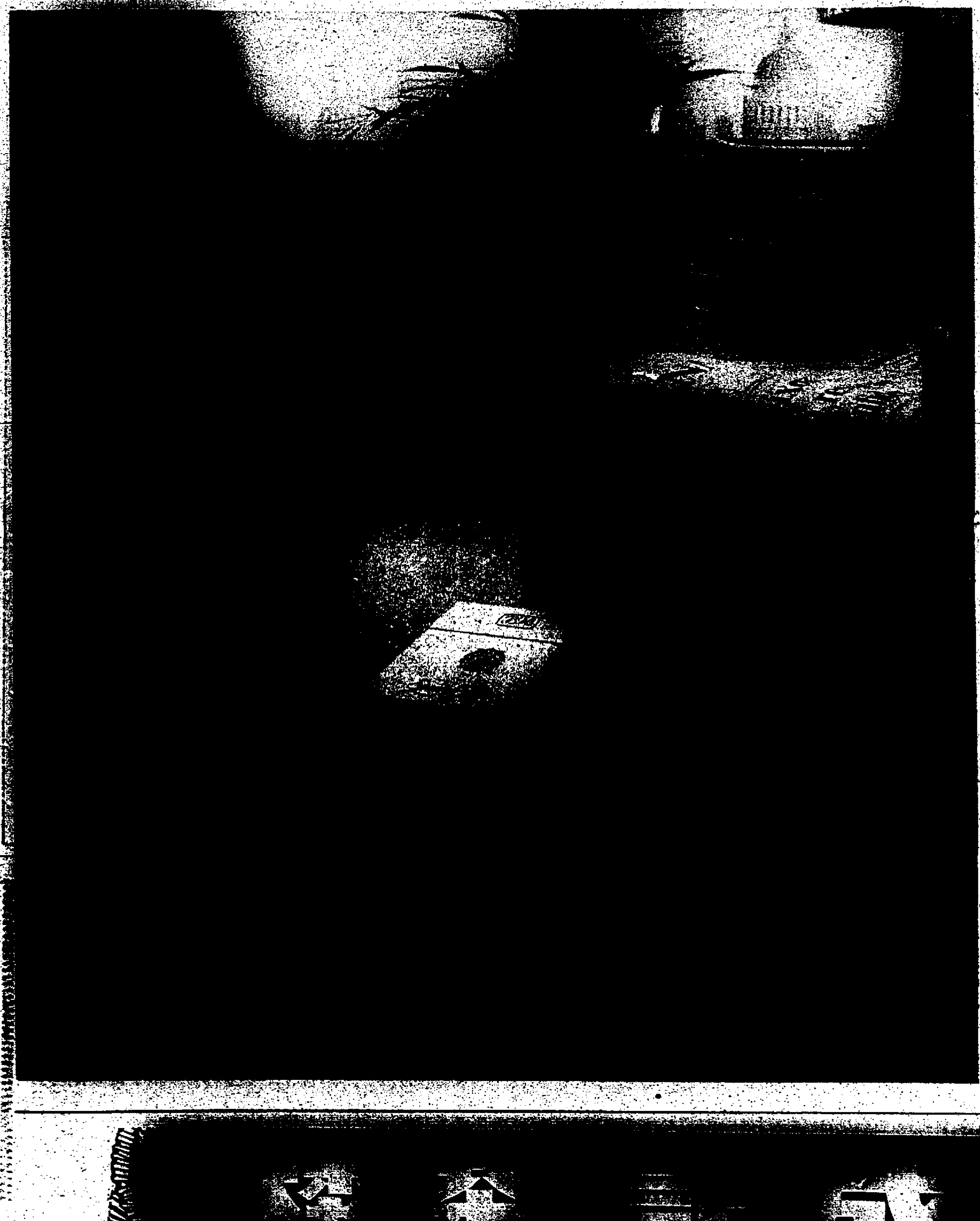
九龍塘模範英文中學本年度（第八屆）水運會，已圓滿閉幕。參加健兒爲歷年最多，數達五百餘人，比賽共十七項目，比賽完畢，由該校校長王澤浩、副校長冀泰亮、許賢瑋，分別頒發男女子冠軍及優異冠軍獎，最後並由王澤浩校長致謝詞。

足總昨日通過 邀中共隊訪港
並決定球季結束時 辦亞洲盃足球預賽

【本報訊】足總執委會昨在足總會議室召開月會，討論議程達十八項之多，故此需時幾達三小時，而議決的重要議案有如下：決定在本球季末——六月初至六月杪——主辦亞洲盃第三組外圍預賽，至於場地問題已由主席胡法光向有關當局接洽妥當。但是在未組織籌備委員會之前，將去信港府有關部門徵求意見，並希望港府批准足總去主辦這屆亞洲盃外圍賽的賽事。

由甲組會提議在季尾舉辦的聯賽前四强單循環比賽，執委會亦原則上批准舉辦，但以不影響亞洲盃外圍預賽的賽程爲原則。

在其他事項中，市政代表石乃鎏表示他要悉中共隊在十一月一日及三日經港赴星加坡作賽，所以他表示足總可否乘此機會邀請中共隊在港比賽一場，主席胡法光表示這是有可能的，但黃國雄指出，由於時間急促，又未有接到中共隊任何來函，所以希望不要費時失事去主辦中共隊賽事。但今在「舉手表決」之下，石乃鎏的提案便告通過。



利息趨低買意復轉盛 股票市普呈暢好 成交四千餘萬元
昨恒生香港指數昇九·七五

每日股市

【本報訊】股市交投呈暢旺，成交總值爲四千三百七十三萬元，銀根寬見轉鬆，銀行同業拆息降至七厘，買意甚盛，行情普遍上揚。香港恒生指數上午報二二四·六九升八·七四，下午報二二五·七〇較上午升一·〇一，全日升九·七五；遠東指數報一一〇九·二〇，升五二·三二；金銀綜合指數報二〇·六一，升〇·六八；金指數報一九·九三，升〇·七〇；銀指數報二四·一七，升〇·六七。

昨市走勢，上午最活躍，升幅大而交投暢，下午仍穩徼升，一般收市價普比前市高。計：置地收五·〇五元，大昌收〇·九二元，合和收一·一元，新鴻基一·九二元，怡和收一五·三元，和記收三·八五元，滙豐收一一·五元，港燈收二·五五元，九燈收一〇·九元，中華煤氣收六·八元，電話收一一·七元，九巴收三·四五元，油蔴地小輪收六·九元，香港隧道收三·七元，九倉收一二·二元，均益倉收四·二元，黃埔船塢收六·九元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一〇六五·二四升四六·三一，公用類六二三·五四升二六·六二，地產建築類一五五一·五九升八一·六六，工商企業類一四九八·八九升六四·一八，倉塢類一六三二·四七升一〇四·六〇，酒店類七四一·四一升一五·二二，紡織類八八五·一三跌〇·〇七，投資類一五三六·一〇升七六·五九，橡膠類九六五·六七。

在成交總值四千三百七十三萬元中，計香港交易所佔七百五十八萬元，遠東交易所佔二千九百九十三萬元，金銀交易所佔一千三百八十三萬元，九龍交易所佔二百三十九萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一一·五〇	一一·六〇	一一·三〇
海外信託銀行	一·八四	一·八四	一·七六
大華銀行	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
友聯銀行	三·三五	三·五〇	三·一〇
（公用類）			
香港電燈	二·五五	二·五五	二·四五
九龍電燈	一〇·九〇	一一·〇〇	一〇·八〇
中華煤氣	六·八〇	六·八〇	六·八〇
電話公司	一一·七〇	一一·七〇	一一·三〇
九龍巴士	三·四五	三·四五	三·二〇
油蔴地小輪	六·九〇	六·九〇	六·九〇
香港隧道	三·七〇	三·七五	三·七〇
（倉塢類）			
九龍倉	一二·二〇	一二·二〇	一一·六〇
均益倉	四·二〇	四·二五	四·一〇
黃埔船塢	六·九〇	六·九〇	六·七〇
（航業類）			
會德豐船務（A）	二·一五	二·二五	二·一〇
會德豐船務（B）	〇·三五	〇·三五	〇·二〇
萬邦航業	二·六五	二·六五	二·六五
華光航業	一·八二	一·八二	一·八二
東方貨櫃	一·五〇	一·五〇	一·四六
（建築類）			
金門	七·一〇	七·一〇	六·九〇
保華	一·〇〇	一·〇二	一·〇〇
大新（公和）	一·〇三	一·〇三	〇·九八
裕興建築	〇·二七	〇·二七	〇·二七
青洲英泥	三八·七五	三八·七五	三八·〇〇
安達臣集團	〇·四八	〇·四八	〇·四八
（投資類）			
國泰股份	一·四五	一·四六	一·四五
怡和証券	四·四五	四·五五	四·三〇
港太投資	二·三五	二·三五	二·三五
萬衆財務	〇·二一	〇·二一	〇·二一
利獲家海外投資	一·九八	一·九八	一·九五
亞洲保險	四·五〇	四·五〇	四·五〇
（地產類）			
置地公司	五·〇五	五·一〇	四·八五
置地債券	五二〇·〇〇	五二〇·〇〇	四七四·〇〇
伊人置業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
偉益置業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
捷聯企業	〇·五一	〇·五二	〇·五〇
美漢企業	〇·六五	〇·六五	〇·六三
長江實業	二·四〇	二·四三	二·二〇
財務地產	〇·六九	〇·六九	〇·六六
大昌地產	〇·九二	〇·九二	〇·九〇
兆安地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
聯邦地產（A）	一·〇六	一·〇六	一·〇六
聯邦地產（B）	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
和記地產	二·二五	二·二五	二·二〇
城都地產	二·一〇	二·一〇	二·一〇
四海地產	〇·七四	〇·七四	〇·七四
大生地產	一·一六	一·二〇	一·一三
大寶地產	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
華光地產	〇·四八	〇·五〇	〇·四八
合和地產	一·一〇	一·一〇	一·〇二
新鴻基地產	一·九二	一·九二	一·八六
恒隆地產	一·七三	一·七三	一·七三
鷹君新記	〇·四六	〇·四六	〇·四五
建屋貸款	九·四〇	九·四〇	九·四〇
信託公司（A）	一·二〇	一·二〇	一·二〇
廖創興	〇·六九	〇·六九	〇·六七
輝百美	〇·四八	〇·四八	〇·四八
萬生	〇·四二	〇·四二	〇·四二
友聯世界	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
自由發展	〇·二四	〇·二四	〇·二四
明輝發展	〇·三二	〇·三二	〇·三二
利興發展	〇·五五	〇·五五	〇·五二
新世界發展	一·七〇	一·七二	一·六五
聯興盛發展	〇·六〇	〇·六〇	〇·五五
德達統一發展	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
好世界投資	〇·二五	〇·二五	〇·二四
（工商類）			
怡和公司	一五·三〇	一五·三〇	一四·六〇
和記企業	三·八五	三·九五	三·八〇
太古洋行（A）	三·八五	三·八五	三·六〇
太古洋行（B）	〇·六八	〇·七〇	〇·六三
太古實業（A）	五·一〇	五·一〇	五·〇〇
太古實業（B）	〇·九四	〇·九四	〇·九二
會德豐（A）	二·八五	二·八五	二·三五
正德企業	〇·二五	〇·二五	〇·二五
邵氏公司	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
森那美	四·三〇	四·三〇	四·三〇
新英華	一·三五	一·三八	一·三五
和寶	一·七五	一·七五	一·七五
立興	二·五五	二·五五	二·五五
寶光	三·四〇	三·四〇	三·二〇
仁孚	一·三八	一·三八	一·三五
（紡織類）			
南豐紗廠	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
梅眞尼	〇·一六	〇·一六	〇·一六
建生	一·九一	一·九一	一·九一
（酒店類）			
大酒店	四·三五	四·三五	四·二〇
海港公司	五·三五	五·三五	五·三五
凱悅酒店	〇·八八	〇·八八	〇·八六
帝國酒店	〇·二七	〇·二七	〇·二七

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

外圍行情報淡 金價跌四元多
尾盤價成九三〇·四

【本報訊】週一外圍行情，金價方面：倫敦報一五四·八五美元（跌兩元一角半），瑞士入價報一五四·二五美元，出價報一五五·二五美元（跌兩美元），巴黎報一五八·一四美元（跌兩元零四仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三三三五美元（漲一錢五厘）美國告老士休息無報。

本港金市，昨日上午開市報九二五·〇，最高報九二八·一，最低報九二四·八，收市價九二五·六；息價訂去息兩元八角，上牌現貨交收共二千六百兩，公價定九二五·〇。

下午開市報九二五·五，最低報九二五·二，最高報九三〇·四，收市價九三〇·四；整日波幅爲五·六元，前市尾盤爲九三四·五，與昨收市價比較跌幅爲四·一元。昨日歐洲金價仍淡，港市跌幅不大，走勢脫節，最後以高價收市。

美鈔企穩，大鈔報五·〇五五，普鈔報五·〇四五，美電最高報五·〇六〇，最低報五·〇五五；通天單最高報五·〇五五，最低報五·〇五三。

日元牛皮，大紙報一六八·二，細紙報一六七·二；台幣報一二八·五；西德馬克報一九二·〇；法國法郎報一〇五·〇；瑞士法郎報一七一·〇；勞啤報五二·五〇。

本港金鈔外幣行情表

十月十五日（星期二）

（九九K金）	
開市	925.0
收市	930.4
最高	930.4
最低	924.8
（美鈔）	
大鈔	5.055
普鈔	5.045
（美電）	
最高	5.060
最低	5.055
（通天單）	
最高	5.055
最低	5.053
（日元）	
大紙（萬計）	168.2
細紙（萬計）	167.2

（雜幣）	
正鎊	11.75
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.53
加單	5.14
加元（大）	5.13
加元（小）	5.12
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.07
細坡紙	2.06
新勞啤（百計）	52.50
葡幣（每元）	0.94
西德馬克（百計）	192.00
法國新法郎（百計）	105.00
瑞士新法郎（百計）	171.00
泰幣（百計）	25.20
台幣（千計）	128.50
新金邊（千計）	6.50
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.40

汽車行業日趨下坡 銷量減縮百分五十
舊車脫手不易近期跌勢更大 供車會多爛尾[illegible]上更受影響

市場漫步

西德著名汽車製造廠──[illegible]廠及運送車廠近日解僱員工千多人，解僱原因是由於汽[illegible]銷及外銷方面大爲減少，已影響該公司業務。這種汽車廠情況，不僅已沉重打擊西德汽車製造業，即如美國的福特汽車廠、義大利的快意汽車廠以及日本的豐田汽車廠都遭遇到產銷不振，營業萎縮的困難，而且，情況都相當嚴重。

以本港情況看，今年汽車銷情與去年相比，簡直不可同日而語，而且銷路還在不斷減弱中。

據一位汽車代理商稱：今年來進口汽車銷量約比去年同期銳減百分之五十，而且從去年十二月以來，本港私家車註册總數基本上是逐月減少。去年是本港汽車銷路最爲暢旺的一年，各種牌子的新車都有供不應求的情況，即使是二手車亦異常搶手。當時本港各汽車行固然生意興隆，那些買賣新舊車的經紀亦收入頗豐。去年十一月本港各類汽車註册總數已激昇至二十萬三千輛左右，爲有史以來最高紀錄。但未盡由於通貨膨脹加劇，就連擁有汽車的費用亦大幅增加，以及銀行貸款利息提高，都使汽車銷路遭到沉重打擊，一般人已感到買車固然不易，養車尤其困難。

今年來新車銷路較去年同期銳減一半多。不過賣價因成本高漲之故多無抑價競銷，部分名牌汽車價格較去年且增一成至兩成。至於舊車銷情亦是一片淡靜，買車人多賣車人少。今年來舊車價格已在不斷低跌，近日來且普遍再挫減百分之十五以上，但可惜多是有價無市。今年來已有不少做舊車買賣的車行因生意清淡而被迫停業。至於供車會而「爛尾」者今年來不斷發生，近期每月均有二百輛左右汽車因供會「爛尾」而被拖車，一些銀行及財務公司已因此而蒙受損失。今年來各類汽車登記總數不斷減少，至今年五月已跌落二十萬輛的數字，而下半年來減幅更厲害，七月份登記汽車數目即較一月份減少四千多輛。

又據稱：現時本港所有經待沽的新車已達萬輛，凍結資金二億元多。其中包括美國、英國、意大利、西德及日本等地出產汽車，多屬兩萬元以下的中下價車。入口商資金被凍結外，還要支付倉租，保養費及負担銀行高利息，其處境不利，可想而知。不過，代理商又指出，今年來各種名牌豪華房車銷路並無減弱，而且後市似乎仍然樂觀。（辛寶）

港商向日台訂布匹 一部份已取消訂單 來貨減少市價轉定

【本報訊】日本、台灣、南韓布匹在今後三個月到貨將會減少，因爲最近本港一部份布匹商訂下的布匹，原定十月至十一月裝運來港的，賠償損失取消訂單，現在本港市場現貨仍然滯銷，但價格止跌轉定。

昨據布匹商消息：本港布匹商向日本、台灣、南韓[illegible]入的布匹，因爲過去幾個月間，價格不斷下跌，以致虧蝕甚大，在第三季內訂購的布匹原定[illegible]月至十一月裝運來港的，竟無法開出信用証，結果，賠償損失一部份訂單，其中取消訂單以[illegible]布最多，泰國T·C布訂價在前後幾個月間跌幅最大，C·I·F·每碼由五毫四仙美金跌[illegible]毫六仙美金，跌幅超過百分之五十，本港市場價格亦由每碼二元九毫跌至一元七毫。取消[illegible]後，來貨將顯著減少，本港市價亦轉定。

現在本港市場現貨仍然滯銷，七二×六九扣布每疋[illegible]七元至四十八元，六八×六八扣布每疋四十六元至四十七元，八四×八四斜布每碼由四[illegible]元至四十九元，四二×四四毛布匹每碼一元三毫五仙至一元四毫五仙，四〇×四二毛布匹每[illegible]元二毫五仙至一元三毫五仙。

倫敦糖衝四百鎊關 港糖市亦跟風激昇
南韓幼砂扳成二八三元

【本報訊】倫敦原糖期貨每噸漲至四百〇九鎊，已創出了新的高峯，本港糖市在人意旺盛之下，昨市糖價亦跟隨上揚，然而由於最近本港糖市互相搶作投機風氣很盛，除了業內轉進糖市之外，實銷用家在此時候落手補貨反而減縮。

食糖批發商表示：無可否認的是，本港糖價上漲後，仍未跟上來貨成本，現時本港糖價就與日本糖新價相比，每担還相差廿元，祇係將過去的距離拉近而已，然由於本港貨存不多，與供應地區糖源，起碼低價的菲律賓糖，泰國糖因當地出口稅率甚嚴，今後供港銳減，因此，在業內人士互相炒市之下，使糖價藉此機會扶升，就供銷情勢來看，本港糖供並非明顯的短缺。

糖商昨盤續放沽南韓幼砂期貨，卅公斤庄每担以二百八十三元碼頭共成四、五千包，在十月至十一月付船，日本幼砂本月底前到貨，每担二百八十三元共成二千包，菲律賓幼砂本月交貨，二百六十五元，大陸中粗，轉手每噸四千二百九十元成十噸。

倫敦原糖現貨每噸三百九十鎊，升十鎊，十二月份期貨，四百〇九鎊，升十鎊，紐約糖市休假。

糖商指出：造成倫敦糖價漲破四百鎊大關，主要是歐洲甜菜歉收後，蔗糖收成亦未理想，但國際糖市投機加劇，亦是帶動了糖價速漲。

國際米價報穩 港粮市無變化

【本報訊】昨日米糧行市，仍然穩定，由於國際米價尚無變動，本港存倉食米供應充裕，市民需求食米可以緩緩補充。

據米行人士指稱：現在本港米價穩定，是相當合理的，因爲食米諮詢委員會及工商界對於入口成本價計算十分準確，入口米商在合理利潤範圍內，將食米沽出，不能過取，本港消費者心理自然安定。

昨日開盤沽出食米六千八百多包，暹金儀大米每担一百七十三元，靑三角米每担一百四十三元，靑美春大米每担一百七十三元，靑六角三號米每担一百六十三元，天字絲苗每担二百元，銀竹粘每担一百七十八元，泰南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，晚花粘每担一百七十六元，靑香蕉大米每担一百七十三元，桂字油粘每担一百八十七元，金冠絲苗每担一百九十八元，雙羊油粘每担一百六十五元。

德瑞法滙掛高 加滙互有昇降
美告羅士昨又下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，西德馬克、法國法郎、瑞士法郎均見掛高，加拿大元則互有升降，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已下跌，茲將調整後行所掛之新牌價錄下：

西德馬克電滙賣出價由一九七·九〇港元改爲一九九·三五港元，即每百馬克較前多兌一·四五港元，買入價由一九三·三〇港元改爲一九四·三五港元，即每百馬克較前多兌一·〇五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七六·六〇港元改爲一七七·二五港元，即每百法郎較前多兌〇·六五港元，買入價由一七一·四五港元改爲一七一·八五港元，即每百法郎較前多兌〇·四〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇九·〇五港元改爲一〇九·五五港元，即每百法郎較前多兌〇·五〇港元，買入價由一〇五·三五港元改爲一〇五·八〇港元，即每百法郎較前多兌〇·四五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二二·四五港元改爲五二二·五五港元，即每百加元較前多兌〇·一〇港元，買入價由五一三·〇五港元改爲五一二·七五港元，即每百加元較前少兌〇·三〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三二〇美元改爲二·三三三五美元，買入價由二·三三三〇美元改爲二·三三四五美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇一五美元。

獲利回吐者多 美股今晨劇跌

【今日凌晨電】紐約股市星期二日開市時，杜鐘斯工業指數平均跌九點七零，成六六三點八零，下降股與上升股之比爲二對一。

倫敦金價升一角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五四·二零美元，尾盤報一五五·零零美元（價與前市尾盤比較升零·一五美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一五四·二五美元（出）報一五五·二五美元（價與前市尾盤相同）。

同業拆息續趨低 創今年最低水平

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續下降，外商銀行甚少借入，以七厘成交，爲今年以來新低水平。

據銀行界人士指稱：現在外滙銀行公會雖然還未召開會議研究減低利息，但本港銀行業內頭寸轉鬆，減息是遲早實行的，以目前本港工商業而言，不能長期負担較高的利息，如果國際利息再降低一些，就是本港銀行減息時機成熟時候了。

美滙價格上落輕微，銀行同業成交每美元兌五·〇六〇港元至五·〇六〇五港元，電單每美元兌五·〇八〇港元，實單每美元兌五·〇二五港元。

歐洲及亞洲美元利率變動不大，歐洲美元一個月期一分〇九三七五，兩個月期一分〇四三七五，三個月期一分一厘，六個月期亦爲一分一厘。

亞洲美元一個月期一分〇八一二五，兩個月期一分〇九三七五，三個月期一分〇八七五，六個月期一分〇八七五。

工商界 0123 456 7890

鋼鐵原料供過於求 鋼料銷港訂價報低

【本報訊】由於鋼鐵原料供求起變化，最近歐洲鋼料銷港訂價比前報低，歐洲鋼料新訂盤每噸由八十五鎊降至八十三鎊香港船邊交收。

洋行人士指出：目前歐洲鋼料訂價再低，到港新成本祇爲每担五十九元左右，然而本港鋼料銷路並無起色，對此新低價一般並無興趣，事實上，最近鋼料供應亦比前增加，對歐洲鋼料銷售有所影響。

洋行人士又指出：最近美國鋼鐵已放寬出口，本港有關商家收到該資料顯示，美國鋼鐵除了大量供銷日本、台灣地區之外，亦有二千噸鋼鐵準備出口來香港，然美國鋼鐵在本港鋼鐵廠使用不甚適合，祇有日、台地區合銷，不過，鋼鐵價格在供過於求的情形下，最近明顯低跌。

消息指出：美國鋼鐵賣去日本價每噸C·I·F·日本爲一百五十美元。

與此同時，本港上週鋼鐵去銷日本亦有跌價，現時，日本回行收到行情，上週鋼鐵價C·I·F·日本，亦由最高每噸一百九十美元跌至一百四十美元。

在鋼鐵原料來價低跌與鋼價欠佳之下，最近本港鋼廠用鋼售價，局部再低，現時，港製鋼鐵二至四分不定尺，每担八十五、六元，四十尺長，每担九十五元，五──六分貨，九十一元，七分至寸半跌至八十一、二元，至於高拉力鋼筋，每担亦跌至一百零七元、一百零八元。

來函照登

本報「工商界」於本年八月八日曾刊出「台灣柑橙銷港陷困」之台灣通訊一篇，內容對過去台灣柑橙運港銷售辦法，所有報導，茲據台灣經濟部國際貿易局轉送「台灣省青果運銷合作社」函覆國貿局，有所說明，內云：「一、六十二至六十三年期外銷柑桔業務，本社係遵照經濟部經（六二）貿二五八三五號公告辦理，其中集貨及供果業務，由本社負責辦理，供果價格，數量，柑果分配，配運，報關及海運等業務，係依上項規定，由本社與出口商代表共同協商釐定。二、九龍區商會暨香港工商日報所稱之橙港柑桔裝箱及包裝重量，出口商須憑信用狀申請配額，各出口商依抽籤排船配運事宜，暨本社本年期分配數量及配運等，均係經產銷雙方協議代表協商釐定，本社僅負執行協議事項，而非本社之片面決定，該一報導恐係不察實情而生誤解，謹此說明，以正視聽」。

美股漲幅加大 上昇二十七點

【紐約十四日美聯社電】星期一紐約股市，承上週股市揚升之後，週一再度攀升。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時升廿一點，是上週一以來連續上升了九十九點。

紐約証券交易所的上升股與下跌股數爲五比一，成交較爲活躍。

據分析，一般認爲銀行利率已見頂峯，現時有迹象顯示回降，證紀又期落過低下跌，因爲沙特阿刺伯將會寬鬆減油價問題而進行討論。

杜鐘斯卅種工業平均指數最高升了卅七點，但收市時升十五點三三，爲六七三點五〇，在過去六個交易天裏，指數共升了八十九點。

紐約証券交易所的一千八百卅二種股票中，上升股佔一千一百九十九種，下跌股佔三百卅八種，成交總額爲一千九百七十七萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇點六二五，收九點七五。

紐約証券交易所成交最活躍股票，威士丁屋，九·七五，保險業，一八·八七五，南方公司，一一·五〇，美國電話電報，四五·〇〇，賽蓄投企業，三〇·三七五，海斯特，一五·二五，美國電話電報股權，一一·二五，柯達，七六·〇〇，德士古石油，二三·〇〇，伍許蘭斯，三〇·三七五。

今天最後映

突破百萬關·挺進第二週

今天五場　新華　今晚午夜場

中國人都應一看的電影

甄珍·柯俊雄·陳莎莉　領銜主演

丁善璽　導演

徐楓　葛香亭　崔福生　田野　苗天　王宇　薛漢　聯合主演

佳評如潮

明報：☆☆☆每一位中國人都應該看此片。

快報：「英烈千秋」的最好，不在於場面之大，而在於許多場面的感人。

星島日報：「英烈千秋」絕對說是一部中國人要看，中國人要拍的電影。

成報：「英烈千秋」文場戲比武場戲感人。

工商晚報：「英烈千秋」是一部異常出色而又成功的戰爭片。

紅綠日報：「英烈千秋」無疑是國語片壇中規模最大的戰事片

有口皆碑　無報不讚

長洲警署署長 高級探目行賄疑案

兩被告不上台作辯 撤銷保釋今日宣判

【本報訊】長洲警署署長曾耀祖督察及高級探目何統良同被控串謀賄賂一名新調往長洲之歐籍見習督察，使其不執行職務而縱容賭博案，由於兩被告俱不上証人台作辯，祇由其代表辯護律師作結案陳詞，於是案情乃急轉直下，故昨日下午當辯護律師陳詞完畢，法官即諭押候今日下午二時半宣判。因法官徇主控檢察官之請求，撤銷兩被告之保釋令，因此昨晚兩被告均被扣押於域多利羈留所。

昨日下午被告親友及市民到庭觀審者甚衆，而該庭地方不大，故整個法庭都擠滿聽審人羣，由於前天控方証供終結，代表被告辯護律師向庭申請，謂兩被告毋須答辯，故昨晨此案開庭，由法官作出裁定。結果法官認為控方証供充份，故裁定兩被告須答辯。

隨主控檢察官起立，請庭將被告保釋令撤銷，他說：因為換判刑示，兩被告須答辯，可能會不出庭，但代表辯護律師極力反對。指出當此案在裁判署提訊時，控方雖一度謂可能會加控其他罪名而反對保釋，後來卒沒有再加控，於是雙方同意兩被告各以九萬五千元（人事）具保外出候訊。當時是直至此案審訊終結為止，今卻中途撤銷，似有不合。

法官在考慮兩分鐘後，卒裁定撤銷兩被告保釋。

及下午開庭，兩被告俱不上証人台自辯，祇由其代表律師作結案陳詞，指出本案主要証人見習督察希仕祿，收受大被告二千元後，並不即時舉報，雖然說是因為要考慮，但在法律上說，就算延遲了數分鐘，也可能已犯了同謀。故其証供殊不可靠，控方實沒有足够証供來指証兩被告串謀賄賂之罪。

兩被告：㈠曾耀祖，廿五歲，警務署督察；㈡何統良，卅九歲，高級探目，分別被控兩罪：㈠控兩被告於本年八月九日，在長洲地區串謀非法向一歐籍見習督察希仕祿行賄；㈡控大被告於八月十日，在長洲警署賄賂見習督察希仕祿二千元，作為使希仕祿在職責上對長洲地方之賭博案件不採取行動之報酬。兩被告原獲准以九萬五千元人事擔保外出候訊。

兩被告俱由成碩律師代辯，否認控罪，檢察官史達主控，案由維多利亞地方法院法官梅賢玉審訊。

荔枝角一宗因借不遂命案

被告認誤殺傷人 控方不反對押候判處

【本報訊】一名失業漢因向其老友借錢不遂，竟將老友夫婦兩人刺傷。老友之妻送院不治，事後為警方拘控以行劫、傷人及謀殺罪，昨解由高院審訊，但經過一天之聆訊後，至昨案情急轉直下，被告向庭承認誤殺及普通傷人罪而否認行劫，控方不反對，同時更向庭表示，將不予証供支持所控行劫罪，法官乃諭將案押候至十一月十二日，以待精神病專家檢驗被告及感化官調查報告，然後判處。

被告張偉，廿三歲，失業。被控於本年三月十五日在九龍荔枝角七十八號至八十四號成興大廈九樓B座：㈠謀殺女子杜惠玲；㈡意圖嚴重傷害男子黎劍豪（死者之夫）；㈢行劫黎劍豪現款卅元。此案由高院副按察司丁禮廉審訊。

案情透露：死者之夫與被告兩人，以前同在酒樓工作，後成為老友。案發當日被告失業，往死者家中擬向死者夫婦借錢。黎即與被告外出飲茶，及後兩人返回上址，被告忽然一言不發，取出牛邊利剪刺黎，黎及時躲避並與被告發生糾纏，結果黎胸部被利剪刺傷。黎妻在睡房內聞聲出視，睹狀大叫，被告反身用剪刺中死者之頸部，死者奔至電梯口不支倒地，黎在利剪要脅下被劫去現款卅元，於黎即走下樓通知大廈管理員關閉及報警，被告見無路可逃，乃將牛邊剪及現款拋出閘外，警方抵現場將被告拘捕，並檢獲牛邊血剪及現款卅元，一併帶返警署，黎夫婦由警方送院救治，黎妻杜惠玲因揮中咽喉要害，入院不久，即因傷重不治斃命。

九龍新界電話簿 廿一日開始派發

【本報訊】香港電話公司提醒電話用戶，為九龍與新界電話用戶派發一九七四年度與新界電話簿，定今年十月廿一日（星期一）開始至十月廿六日（星期六）為止。十月廿三日（星期三）是公衆假期，該日不派發電話簿。

香港與離島電話用戶，若需要九龍與新界電話簿，可於十月廿八日至十一月二日在香港和離島的特別的電話簿換領處取得電話簿。

電話簿換領處的名單，定十月十六日和十月十九日發表於報章上。

楊志雲

李楚正

楊志雲李楚正 任工商銀行董事

香港工商銀行，年來業務進展一日千里，近為加強業務與社會關係，已商得商業巨擘楊志雲及李楚正律師為該行董事，為介紹該兩新任董事與各董事及行方高級職員認識，昨假座京華大酒家舉行宴會，席間由該行董事長桂華山致詞歡迎，再由該兩新董事致詞。

楊志雲董事歷任楊志成置業有限公司、港九泉福金銀珠寶鐘錶有限公司董事長、美麗華酒店企業有限公司董事兼總經理、金銀證券交易所有限公司副主席、中山僑商會顧問等要職。

李楚正，現在法律界服務，社會方面曾任僑港新會七堡同鄉會理事長及永遠名譽會長、西環街坊福利促進會副理事長、石澳健康院總理、鐘聲慈善社永遠名譽社長，商業方面現任永寧國際有限公司、永寧企業、地產、建築、財務、出入口、證劵、貨倉有限公司、大西洋紙業有限公司及金堡酒店有限公司等董事局主席，在社會甚負盛譽，此次該行得此兩位參加董事局，深慶得人，業務將更增進無疑。席間該行桂董事長及李頴董事長先後報告上年度截至本年八月底止盈利達港幣一千一百零二萬三千餘元，與會股東賓客，均認為際此經濟衰退時期，該行竟能獲利達一千餘萬，殊屬難能可貴。

該行係由星馬泰菲各大財團與本港股商合資組成為著名之張明添集團成員之一，資本及公積金已達六千五百餘萬元。

花鳥蟲魚月刊 第三期已出版

香港生活緊張的人太多，生活，需要花鳥蟲魚來調劑生活，但是如不懂得飼養，亦是一種煩惱，「花鳥蟲魚月刊」幫助你解決這些煩惱，增添你的生活情趣。

「花鳥蟲魚月刊」第三期經已出版，各書報攤有售。

九龍灣僭建木屋 四百間順利拆除

【本報訊】房屋署寮仔部人員，昨日進行清除九龍灣新填地約二十五畝土地的僭建木屋，驅徙在該區非常活躍，他們僭建木屋以詐取錢財。

已清除的土地，即將移交工務局官地測量處。部份地方將用作興建九龍灣運輸系統，其餘則作為建築馬路及一般工業發展用途。

是次清拆行動，牽涉近四百間僭建木屋，但其中大部份已由住戶自行拆去，因此房屋署人員祇需拆卸五十三間。

是次行動進行十分順利，房屋署並派出車輛運載十八戶不能及時遷出的人家往黃竹坑臨時收容所。

房屋署一發言人再次忠告市民，設勿向該等人士購買木屋，以免蒙受損失。

東華三院售旗籌款

十月十九日（星期六）舉行

籌募免費醫療 義務教育

社會服務 常年經費

敬請熱心人士 慷慨解囊

購東華旗 造福無量

廣雅校友會 職員就職祝校慶

前廣州西村省立廣雅中學旅港校友會，第三屆理監事選舉結果：張操正、張倬文、李嘏廷等蟬聯正副理事長。

現值該會母校今年八十五週年校慶，訂於十月二十日下午七時在九龍彌敦道地平安酒樓舉行慶祝校慶並第三屆理監事就職典禮，校友聯歡，敘餐會中派發會刊外，並舉行抽獎助興，席券每位二十元，歡迎校友携眷參加。

名譽會長林翼中、黃麟書、黃佩倫、霍廣河、黎傑、林根成太平紳士。會長：吳達徽，副會長黃福鈴、潘柏、理事長張操正，副理事長張倬文、李嘏廷，理事李錫禎、楊國銳、鄒漢南、陳瑞强、周子直、陳兆涯、李國良、傅旭明、靳金炯、何步舜、李覲衹、張國驊、龍玉港、張成光、周文海、廖懋彬、史嘉美、許吉娓。監事長林世宗、副監事長趙耀祖，監事甘恭律、李逵如、馬靜中、陳翰香。

重陽節日 港島交通 特別措施

【本報訊】本月廿三日（星期三）重陽節，港島區將實施特別交通措施。

在該日上午七時至下午七時，由摩星嶺道至沙宣道之一段域多利道祇准車輛向南單程行駛；由域多利道至香荔道之一段金粟街祇准車輛向南單程行駛；文由連城道至石澳道之一段哥連臣角道祇准車輛向西單程行駛；由香港仔水塘道與貝璐道交界處起之一段貝璐道則禁止車輛行駛。

如交通情況有所需要時，哥連臣角道或會禁止車輛行駛，而不事先作出通告。因此，請駕車人士與警方合作遵從任何臨時性道路封閉或改道之措施。

下山頂纜車總站，上山頂纜車總站、哥連臣角道、及黃泥涌道之泊車處將暫停使用，請市民利用公共車輛。

屆時會有適當之交通標誌指導駕車人士。

香港商科語言書院 托福班成績冠全港

九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角創興銀行大廈五樓，及旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，所開設之「海外留學考試（托福試）進修班」，自開設於今，成績極優。據統計資料指出：全港自一九七一年以來，每年赴海外留學者約為萬餘人，惟從此資料中顯示，卻有百分之八、九十以上是該校的學生，由此可見，該校「托福試班」成績之優。

該校特聘有美籍教授數名，專門負責教授欲作海外留學考試之學生，該班也全由美籍之教授負責上課，其課程也根據「托福試」之內容文法結構測驗、字彙測驗、寫作能力測驗等，均根據托福考試所需，常作模擬練習，設有早、午、晚等班，方便讀者，欲知詳情，可向該校直接查詢。

浸會傳理係 傳理論壇 十九日舉行

【本報訊】由香港浸會學院傳理學系主辦之第一次傳理論壇，將於本月十九日下午二時卅分假浸會學院大禮堂舉行。討論題目為「警方、報界、市民之關係」。應邀參與討論人士有：警察公共關係科主任凌基理，工商日報副社長何鴻毅及香港戒毒會總監錢明年，討論會由該校新聞講師張國興主持。

工商署長通告 輸加恤衫配額

【本報訊】工商署長昨促請出口商注意：凡一九七四年十月卅一日結束之三個月期間配額輸往加拿大之受限制恤衫，必須在一九七四年十月十九日或以前領取簽証，並於一九七四年十月卅一日午夜前付運。

十九日之後，仍有恤衫配額剩餘，工商署將於一九七四年十月廿一日至廿九日期間，實施一項特別付運方案，以分發餘額。

有關上列措施，經詳載於一九七四年十月四日發出之致出口商（紡織事務）通告第十三／七四號。第四香港干諾道中四十六號地下工商署之詢問處存備上述通告，歡迎索閱。

倘有任何疑問，希逕詢工業助理員羅紹基（電話：五—四四五六六一六）。

兩宗車禍兩人喪生 警方欲會目擊人士

【本報訊】警方現正找尋兩宗交通意外的目擊者，以協助調查。該兩宗交通意外是於日前分別在九龍龍翔道及馬頭圍道發生，釀成一名男子及一名女子喪生。

首宗：十月十日晚上八時零五分左右，一名男子在龍翔道近斧山道處橫過馬路時，被一輛編號AN二四×二號之白色私家車撞倒，不治斃命，死者趙鳳超，五十一歲。

次宗：十月十一日上午九時四十分左右，一名女子在馬頭圍道三七二號附近橫過馬路時，被一輛電單車撞倒，不治斃命，死者陳潔萍，二十七歲。

任何人士曾目睹上述兩宗交通意外或能協助警方調查者，請撥電三——八〇〇三三一內綫二二一與九龍交通意外調查主管聯絡。

被控做假案

警長判監六月

【本報訊】一名駐守深水埗警署之警長，於本年七月廿五日，在深水埗警署給兩名大牌檔檔主每人一百元，著彼等承認阻街罪名，並將兩名大牌檔主控其阻街罪，而實則並無如此做法，致犯做假案，歪曲司法正義，為廉政署人員揭發檢控五項罪名，前在北九龍裁判署提訊，被告否認控罪，並延聘律師代表辯護，法官將案押候至昨日續訊，聆畢控方証供後，裁定被告罪名成立，判其入獄共六個月。

被告周鐵輝，四十四歲，警長，被控五罪：㈠七月廿五日，在深水埗警署給馮楚南及梁榮每人一百元，使彼二人承認所控觸犯阻街條例第四節A之罪；㈡五月廿七日，在深水埗警署，為歪曲司法正義，向警員鏡國洪報假案，觸犯警方條例第六十四節；㈢同時同地假案，使梁榮向警員鏡國洪報假案，觸犯警務條例第六十四節；㈣五月廿七日，在深水埗警署內向警員鏡國洪，謂已以傳票控馬志堅阻街罪，實則並無如此做法；㈤七月十五日於上述地點，向警員陳裕山謂已將梁榮控作假案，實則並無如此做法。

廉政署人員陳某作供稱：他在七月廿七日，接獲首席原告馮楚南投訴，關於上述事件後，乃接見梁榮，其後並交出兩張票，及兩百元給他看，謂此兩百元，是被告給與彼等者，彼乃往深水埗警署調查後，將被告拘捕以予檢控。

忘記關水喉 判罰款佰元

【本報訊】當此二級制水期間，本月十四日上午九時卅分，中區利源東街一至五號六樓，居然有水自大門流出，流下五樓，住客通知水務局，有關戶主自外回來，立被拘控，昨解上西區裁判署審訊，被告認罪，並供稱一時忘記關水喉所致，法官判其罰款一百元。

被告余明，五十歲，被控罪：十月十四日，在利源東街一至五號六樓，浪費食水。

日產小型客貨車 用途廣遍銷港九

以目前本港汽車之銷售數量而言，日產汽車可謂首屈一指，其中各款「得勝」、「士佳寶」豪華房車及跑車，不只線條優美，安全舒適，而且堅油耐用，甚得市民賞受，在營業車方面，以其種類特多，性能卓越，經濟耐用，對本港交通事業及工商各界裨益良多，其中實力的士及十四座小型巴士更遍銷港九，據悉月前日產繼續推出三座位，五座位客貨兩用車及七座位豪華旅行車，除用途廣泛，設計先進，經濟實用，且面積廣闊，載貨量特多外，貨物起卸方便，設備週全，後座梳化椅可摺起以增加載貨量，而七座位旅行車之後排梳化更可平放以供旅途中休息之用，故極受工商界人仕稱讚。

此外日產千二及千五小型貨車，由於車身結構堅固，駕駛輕巧容易，亦廣受一致推崇，總代理合誠汽車有限公司。

（圖為日產客貨兩用車）

香港電話有限公司

HKT Co. LTD.

換發九龍及新界電話簿通告

九龍及新界電話用戶請注意，九龍及新界區新電話簿，可於下開日期及時間在下列換領處換領。彼等應特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七三年電話簿封底剪出及塡妥之換領證。

名稱	地址	日期	時間
香港童軍總部（大堂）	尖沙咀覺士道近佐頓道	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	紅磡機利士路十四號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	油麻地彌敦道五百二十四號A近窩打老道	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	旺角上海街六六三號近弼街	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	何文田常盛街四十三號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	深水埗長沙灣道三百三十號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	荔枝角月輪街二號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	黃大仙[illegible]街十九號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	九龍塘會所道一號浸會醫院隔鄰	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	官塘[illegible]街七十號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	油塘[illegible]道六號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	青山道荃灣地段八十二號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	青山道葵涌地段一七八號	十月廿一日至十月廿六日（23日休息）	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	元朗[illegible]三號	十月廿一、廿二及廿四日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	上水[illegible]道地段三八六七號	十月廿一及廿二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	大埔[illegible]道地段一一七三號	十月廿四及廿五日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	石崗[illegible]公路交叉點	十月廿一及廿二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
鄉事委員會辦公室	青山新墟	十月廿四、廿五及廿六日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	沙田[illegible]	十月廿一及廿二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
停車場	清水灣道近西貢公路停車場	十月廿一日	每日由上午九時卅分至下午五時正
停車場	西貢停車場	十月廿二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
停車場	清水灣道小清水灣停車場	十月廿四日	每日由上午九時卅分至下午五時正

港島或離島電話用戶請注意，港島及離島新電話簿，將於一九七五年一月換發（詳情容日公報），惟彼等現時如需要九龍及新界電話簿，可在下列特別換領處換領，此等特別換領處，將於下開日期及時間設立，彼等應特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七三年九龍及新界電話簿封底剪出及塡妥之換領證。港島及離島電話簿之換領證須妥為保存。

名稱	地址	日期	時間
電話機樓	柴灣長利街十三至十五號	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	筲箕灣新成街十七號	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	北角英皇道五百一十一號由馬寶道入	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	灣仔[illegible]道四十四號至四十六號	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	灣仔[illegible]道三號由[illegible]道入	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
均益大廈	[illegible]道西四百三十號至四百四十號	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	西區和風街一號近前高陞戲院原址	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
卜公碼頭	中區海傍	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	香港仔黃竹坑道六號、香港仔警署對面	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
電話機樓	[illegible]灣	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
鄉事委員會辦公室	長洲.坪洲.南丫島（北部）馬灣.大澳.青衣	十月廿八日至十一月二日	每日由上午九時卅分至下午五時正
鄉事委員會辦公室	南丫島（南部）	十月廿八日至十月廿九日	每日由上午十一時卅分至下午四時卅分正

注意事項：

1.所有電話用戶請注意，本公司與任何換領電話簿服務絕無關係，因此，對私人與任何提供此種服務之機構所作之安排，恕不負責。2.為了減少不便，請所有電話用戶詳細閱讀刊登於新電話簿內之所有通告，尤其第四頁及第五頁有關撥電話之指示。

因政府宣佈缺乏款項
市政局廿四項工程 本年度僅完成三項

【本報訊】本財政年度市政局原擬完成二十四項工程，其中只有兩項並非由政府出資建築者。不幸，因經費減縮，本年至今只共完成三項工程，一項正在建築中，另兩項可能於本年完成。

工務計劃小組委員會主席霍士傑議員昨日答覆麥健士議員之問題時，作上述表示。麥議員之問題爲：「請問局方之全盤建築計劃有何進展，而今年可望完成之工程與一九七二——七三年及一九七三——七四年之成就，有何比較？又明年之建築計劃是否已獲同意？」

霍士傑說：本年初市政局之建設計劃嚴重受阻，因爲政府宣佈缺乏款項，對於一九七四——七五年度開始建築之工程，即市政局與政府間所協議——由政府代市政局建設之計劃，實無法完成。但現在建設之進展已日漸加速。一九七二——七三年度內，工務計劃中之市政局建設計劃合共完成九項，共費三百八十萬元；而一九七三——七四年再完成十七項建設計劃，共費一千二百五十二萬元。本財政年度原擬完成二十四項工程，其中只有兩項並非由政府出資建築者。不幸，因經費減縮，本年至今只共完成三項工程。一項正在建築中。另兩項可能於本年底完成。此六項工程共計九百二十八萬元，但其中有七百八十萬元乃由英皇御准香港賽馬會捐出作興建堅尼地城游泳池者，而有二十二萬元乃由市政局出資於赤柱馬坑村建設公厠者。政府只負責四項建設，合共一百二十六萬元，而該四項建設均於財政收縮前已開始建築者。

對此困難情況，該局迅速作出建設性之反應，立即提出最低限度承擔規模較小之工程計劃之費用。市政局此舉之條件則爲政府方面必須在適當期限之內，着手進行其它費用相等之工程。政府及市政局雙方交換承担各項指定工程之費用一事，已費時六個月進行磋商，以求達成雙方滿意之安排；此等安排，即可付諸實施。由是該局方能批准一項七五——七六年度之建築計劃。該計劃乃爲須完成三十六項估計約值二千二百萬元之工程，工程所需費用概由市政局支付。於明年完成之三十六項建築工程中，包括了在石澳、大浪灣、南灣、中灣及赤柱興建之「海灘建築物」。上述之建設可望於明年泳季開始前完成。

荃灣業主三百名代表 昨集體到督轅請願
政府發言人勸告退回稅單之人士 表示要求免繳物業稅難接納

【本報訊】三百餘名荃灣區業主代表爲反對加徵該區差餉及開徵物業稅，昨晨分乘六輛旅遊巴士前往督轅請願，遞交請願書予港督。陳述目前本港商業不景，民生困苦，要求港督體恤民情，擱置加徵該區差餉及開徵物業稅之措施。

另一方面，港府一發言人昨日表示：希望最近曾將物業稅通知書退回稅務局的荃灣地區居民，能重新考慮他們的行動。他說，身爲香港居民是有納稅義務。

他又說：「將物業稅通知書退回稅務局或前往港督府請願，並不能卸除此種義務。」

發言人補充說：荃灣地區迄今已有逾二千份物業稅通知書的稅項共約五百萬元，經已向稅務局繳付，預料將有更多人繳交物業稅。

他解釋謂：在荃灣徵收百分之十五之物業稅，祇影響及以租金作爲收入而沒有繳交過利稅的業主。他說：「港島與九龍的業主多年來一直已繳交物業稅，因此，應向政府繳交稅項的人士，此時更不應企圖逃避此種義務。」

該發言人提醒市民謂：居民根據多種理由可以申請豁免繳交物業稅，他們可查悉用那一種理由來申請。

該區代表主席陳流芳於呈遞請願書後對記者發表談話稱：希望當局早日答覆他們的要求；若沒有滿意的答覆，他們將會採取進一步行動，其中可能包括號召全新界區業主支持他們，不繳付加徵的差餉及物業稅。

陳氏又表示：荃灣區業主此次要求當局勿作「既急且重」加稅的期諾，已獲得各區將近七十個團體響應支持，截至現時止，共收到包括新界各區十九個鄉事會以及港九新界將近五十個社團的支持公函，同時該區的業主於九月卅日，已將一千八百一十四張加徵差餉物業稅單，退回稅局，表示決心。

荃灣區業主代表三百餘名，昨晨九時許分乘六輛旅遊巴士由荃灣楊屋道球場對面集合出發，經海底隧道至十時四十分抵達港督府。排列在東閘門外，舉起寫着「荃灣區各界反對加徵差餉及開徵物業稅」横額標語。很有秩序地，等待呈遞請願書。

至十一時港督副官代表港督接受代表陳流芳呈遞的請願書，並答應轉交港督之後，該批請願人士於十一時二十分陸續乘旅遊車離去。

（上）荃灣區各界反對加徵差餉及開徵物業稅委會約三百名會員，昨晨前往港督府請願。（下）委員會主席陳流芳（右）將請願信遞交港督副官（左）然後握手離去。（本報記者呂智明攝）

石澳出現鯊魚羣

【本報訊】港島石澳海灘，昨午發現有鯊魚群出沒，泳客紛紛上岸，警方據報派出一艘水警輪到該處海面進行戒備，幸未有意外發生。

本港昨午雖然天色大致密雲，但仍有許多市民到石澳海灘游泳。大約在昨午三時三十分，海灘對開海面突然出現五至六條鯊魚游弋，這羣鯊魚每條都長達七呎。駐海灘當值救生員發現鯊魚踪跡後，立即鳴鐘示警，泳客聞訊，紛紛游回岸邊躱避。同時，救生員亦懸掛紅旗，表示在該海灘游泳，會有危險。

輔政司覆鄉議局 所提建議難接納

又新界鄉議局自本年七月廿三日舉行新界鄉議局議員暨鄉事會村代表聯合大會後，曾通過一項決議案，認爲政府如在新界徵收差餉，首先應滿重新界地區之福利。該局向政府提出要求：

㊀政府應在新界各區應有足夠醫療設備，及在新界建立現代化全科醫院。

㊁政府應在新界各區應建立大會堂、圖書館、美術館、運動場、游泳池、植物公園、動物公園。

㊂政府應改善新界各區之水、陸交通，及建設碼頭、停車站、停車場。

㊃政府應改善新界偏僻地區之電力供應及食水供應。

㊄政府應在新界偏僻地區設立中學或初級工業學校。

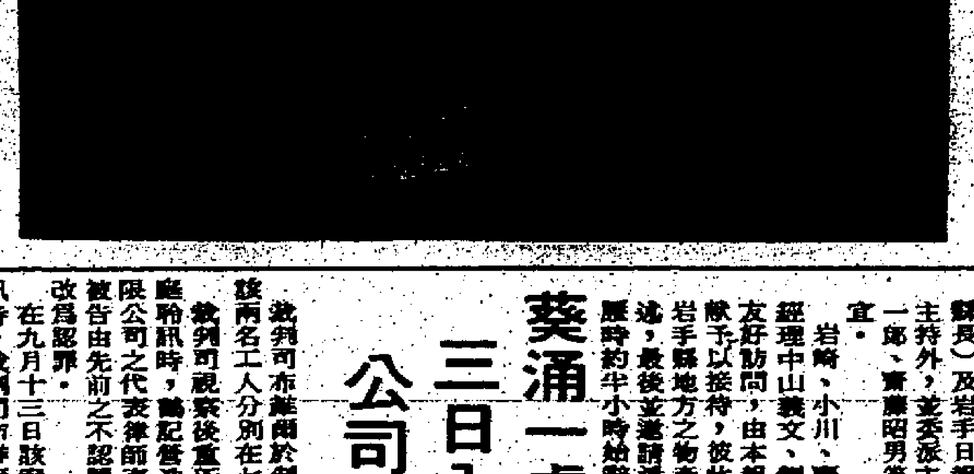
㊅政府應在新界各區建立福利中心康樂中心，青少年活動中心。

㊆政府應充份供應新界各區的中學學位。

㊇政府應在新界各區建立適合鄉村環境與工作生活之公共樓宇。

㊈荃灣區加徵差餉：青衣、元朗區、大埔區暫緩執行（鄉村屋豁免差餉，政府發展徵用原居民之村落，所補償給回之屋宇，亦應豁免差餉。）

該局曾於本年八月十二日上呈港督麥理浩爵士，日昨該局接輔政司覆函，對該局所提建議未予接納，該局經將情形轉達各鄉事委員會，並闡明該局過去所表示之立場，並未改變。

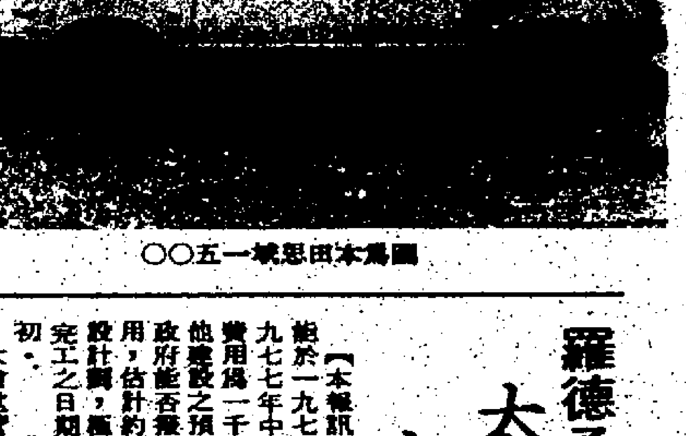


圖左起：本報社長潘仁昌、劉火炎、中山義文、岩崎金夫、小川庄一郎、齋藤昭男、本報副社長冼文獻。

本田「思城」房車 週內在港九陳列

本田思城房車曾先後獲得多項殊榮，其中包括全美國最高國際性榮譽獎，及秀入口汽車獎。並曾獲選爲世界三大名車之一，並蟬聯七三年及七四年兩屆全美國最經濟實用汽車獎及全日本最佳汽車設計獎等。

據本港總代理合衆車有限公司透露：本思城自在港推出以來，大受用家歡迎，廠方現爲迎合市場所需，特推出一九七五年新款之本田思城一五〇〇四門房車。該新款車除保持原有之經濟耐用，安全可靠，加速敏捷，輕巧靈活，泊位容易，車廂寬敞，設備齊全，豪華舒適等優點，更能方便後座乘客進出；且在汽缸容量增至一四八八C.C.，內增强引擎動力後，仍能維持不變，實爲其經濟實用之獨特條件。同時該款全新本田思城一五〇〇四門房車已於月前運到港，將於本週內於中區恒生銀行大廈地下商場及香港英皇道暨九龍太子道陳列室。



圖爲本田思城一五〇〇

日本岩手縣物產展 主任委員訪問本報

日本東北之岩手縣，爲使該地與香港之人士互相了解，及兩地產物流通起見，特由該縣政府及岩手日報社聯同本港大丸百貨公司，定本月十七日至廿三日在銅鑼灣大丸公司大堂，舉行「日本岩手縣物產即賣展覽會」。

該會除由岩手縣議會議長（副縣長）及岩手日報社專務董事屆時專程來港主持外，並委派主任委員岩崎金夫及小川庄一郎、齋藤昭男等先行來港安排一切有關事宜。

岩崎、小川、齋藤氏於昨日在大丸公司總經理中山義文、劉火炎陪同下，前來本報作友好訪問，由本報社長潘仁昌及副社長冼文獻予以接待，彼此交談甚歡。岩崎氏等曾就岩手縣地方之物產、工商業等概況，扼要談述，最後並邀請潘、冼兩氏屆時參觀，暢談歷時約半小時始辭出。

餐具公司 遣散費糾紛 已圓滿解決

【本報訊】荃灣香港餐具有限公司之八千名工人遣散費糾紛，已於昨日圓滿解決。

勞工處調停人冼中如曾於本月十日與十一日，先後兩次爲工人代表與資方主持會議，商討解決條件。

資方已於今午在廠內派發遣散費共達五萬三千七百三十八元，包括代替預先通知，解僱的薪金及應得之年終賞金等在內。

羅德承答麥健時詢問時指出 太空館七七年完成 文娛中心等待撥款

【本報訊】太空館的工程，將可能於一九七五年底前動工，而於一九七七年中便可竣工，該館之大約費用爲一千五百萬元。文娛中心其他建設之預計完工日期，則全視乎政府能否撥款動用而定，其所需費用，估計約達二億元，而其全部建設計劃，極可能須分期進行，故其完工之日期，可能要在一九八〇年初。

大會堂管理委員會主席羅德承議員昨日答覆麥健時議員的問題時，作以上表示。麥議員問：聞知九龍尖沙咀火車總站將於一九七五年中遷離現址，請問目下已否爲尖沙咀文娛中心之博物館，太空館及其他建築物訂下建築計劃？可否告知預算落成之日期及建築費？又是否可以在本年十一月間舉行之市政局展覽會內將新中心之圖則及模型展示？羅德承說：這個問題乃有關建築尖沙咀文娛中心，其中包括有太空館、博物館、美術館、圖書館及音樂廳與劇院各一座。

目前之建設計劃乃屬於之初步計劃，一個試驗性之建設大綱及其初步之預算費用與其完工日期，經已由工務局擬就，將由市政局全局常務委員會之文娛中心小組委員會在下次開會時加以研究。

他稱：該文化中心之初步圖則，目前尚待完成。

葵涌一處建築地盤 三日內兩人跌死 公司被判罰七千

【本報訊】葵涌一處建築地盤在三日內有兩名工人從高處墮樓致死，有關建築公司的負責人，昨日在荃灣裁判司署被判罰欵七千元。

該兩名工人分別在七月十二日及十五日喪生。

裁判司布羅爾於判決該案之前，曾陪同控方及辯方之律師到現場視察。

裁判司視察後重新開庭聆訊時，醫記營造有限公司之代表律師表示被告由先前之不認罪，改爲認罪。

在九月十三日該案聆訊時，裁判司布羅爾得悉該公司雖然曾接到勞工處人員多次警告，說要在部份完成之建築物設施填塞洞口，以保安全，但該公司未予遵辦，即下令其遵照該項命令辦理。

根據工廠暨工業經營規例，該公司遂被傳訊。

自從該項安全規例於最近開始實施以來，該公司是第一間被控告之建築公司。

初次聆訊時，主控官沙慶德向法庭陳述：該兩名工人皆在部份完成之貨倉工業建築物之地板洞口中墮下致死。

在七月十二日，第一名工人喪生之後，兩名工廠督察到場視察該地盤時，得悉該名工人在四樓工作時失去重心，從地板之破洞墮下致死。他們在興建中之七層樓宇中，發現約有二十個洞口，其大小由二十四呎乘十四呎，以至由二十四呎乘三呎不等。

沙慶德說：該兩名督察當時對地盤負責人解釋，這些洞口有違安全規例之規定。他們向該等負責人指出，那些洞口是「死亡陷阱」。該等負責人同意所提出的安全措施及答應執行。

但當其中一位督察於三日後往該地盤巡視，以瞭解該地盤所執行的安全措施進展情形時，卻獲悉第二位工人由六樓地板一個洞口墮下而告喪生。

沙慶德說：巡勘該地盤後，發現該公司並無採取任何措施，以消除工人從樓板洞口墮下的危險。

基於安全及環境衛生條件 堅尼地城部分地區 重建將受高度限制

【本報訊】由於安全及環境衛生問題影響，港島區堅尼地城以石級爲通路的山市街、學士台、李寶龍台及太白台一帶的建築物，在重建時會受到高度限制。

工務局發言人在解釋上述限制時指出，工務局在七一年對該區未來發展作檢討時察覺，如依照該區業主所提出的計劃發展，則在將來一旦發生火警或其他緊急情況下，居民將不能獲足夠的保障。

發言人進一步指出，由於該區建築物依石級建築，救火車及救護車均不能進入，同時，如要緊急救護人員徒步至建在高處的建築物進行救援工作，效率將受很大影響。

另一方面，垃圾車及其他用途車輛亦不能駛入該區，如果在該區興建多層大廈，將會導致衞生及環境問題。

較早前，該區業主指出，區內有多幢多層大厦建成，但當他們向工務局申請建多層大廈時，卻被拒絕接納。

發言人解釋稱：幾幢獨立的多層大廈，未至影響區內安全及環境衞生。但大規模發展高度建築物則作別論，而且當局對該區發展已察覺到其存在問題。

發言人並謂，對該區建築物的限制將無限期繼續下去，除非業除現有的街道重新建新馬路，但改建道路會牽涉到很多私人業主，地基工程亦將十分昂貴，所以不符實際。

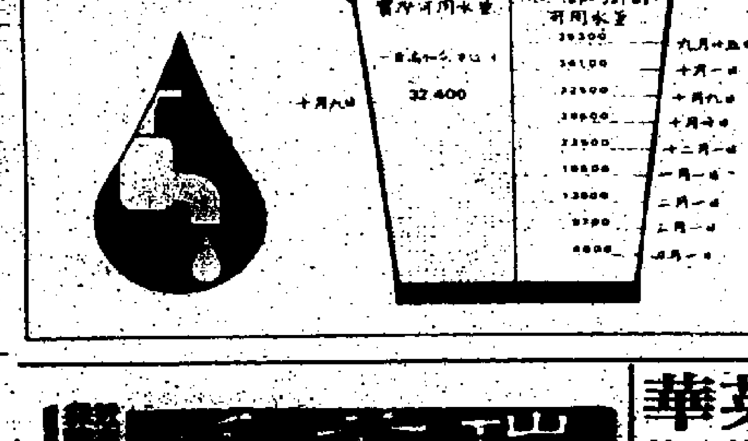
第一期制水耗水量 比預期目標多一億加侖

【本報訊】根據政府最近統計數字顯示：自第一期制水措施實行後，至十月九日止，本港耗水量比預期目標多一億加侖。

政府發言人表示：該數字比平時一日之耗水量爲少，因此並非十分嚴重，但市民應以此作爲警惕，遵嚴節約用水。

現時已實施每日供水十小時，十月三十日以後將減至每日供水四小時，節約用水計劃如要達到預期目標，我們必須努力使存水量達到圖表右邊所列數字，除非每一位市民合作，否則可能會實行更嚴厲之制水措施。

圖表右邊顯示由指明之日期至明年四月底之間，依照節約計劃的可用水量，左邊顯示由今年九月廿五日起至指明之日期之間實際可用水量，換言之，如果左邊之水平線比右邊同一日期之水平綫較低，即表示我們仍未達能節省計劃的預期目標，因此應加緊節約用水。



天氣與潮水

吹和緩至清新東風，天色大致密雲，日間間中有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之七十六。

高潮：上午四時二十六分　下午四時十七分

低潮：上午十一時十一分　下午十一時二十三分

一位教師投函本報 反駁教科書出版商

讀者意見

編輯先生鈞鑒：近閱報章，得知香港消費委員會與書籍出版社討論中小學課本一事，頗爲激烈，出版社且聯合登報駁論。驟視之，覺其意正詞嚴，無懈可擊，惟仍有些不盡不實。

鄙人在本港小學執教多年，各社出版之課本多採用過。學書，在近十年來，課本之改編，幾乎每年不同。此種手法，美其名曰提高兒童新知識，骨子裏都是以賺錢爲目的。

例如「社會」及「自然」科，固然要隨社會事態之改進而改編，無可爭辯。但「數學」、「國語」及「健康教育」等，又何必年年修改？小學「數學」範圍，二加二等於四，二乘二亦是四，乃固定不移，否則非小學生所能領會的。

試觀×代社之國語課本，內容必有三數首舊體詩（多是唐詩）抄襲？但年年不同，豈是唐代作者復甦而要改進乎？致所用詞句，如「擠擁」、「相互」、「蹊蹺」、「隊隊」等等，早已成爲日常之語彙，偏要改爲「擁擠」、「互相」、「蹺蹊」，又是新知識乎？前者有何不善，後者有何高超？徒使兒童產生錯覺！此無他，一語道破，學生年年要買新書，就算留級，亦不能再用，家長徒呼奈何？

又×雅出版之三年級自然課本，繪圖十分精美，彩色鮮明，其中繪有「塘虱」魚一條，清楚活現，但文字則謂「泥鰍」。新界路旁多植有一種「剝皮樹」，名爲「鴨腳」，而課本則謂「白千層」，並無將「學名」與「方言」註釋交代。「蚯蚓」對農作物有益抑有害？何不到農場調查清楚？此所謂登太平山而小天下也。

要知一本書初次編撰，當然耗盡人力不少，但將課本內改抄一兩首唐詩，或多少詞句，甚至增删一兩課內容，不費幾許精神而銷路廣矣。

課本乃教育指標，樹人大計，須改則改，要視乎某一學科而定，不能混爲一談，更不容托詞「手民之誤」！

更者，有某出版社每學期必有一次大排筵席，邀請各校校長及主任級教師，如此慷慨，是否「羊毛出在羊身上」。宴後，力求學校採用該社出版之課本，飽醉之餘，豈能推却：如有不「識相」者，偶一批評課本內容之不善，則下次失却嘉賓之列，於是不問如何修改矣。

編輯先生，敬祈斧正刊登是荷！順候

時祺！

人之患上 一九七四・十・十二

九龍總商會通告 (17)總字第二二六五號

一、本會改選第十八屆理事選舉票，經於本（十）月十五日付郵寄出，定期於十一月八日上午十時截止投票，並隨在本會禮堂公開開票，歡迎各會員屆時到場監察。

二、凡有選舉權之會員，如因變更地址，尚未收到選舉票者，請即連同函本會補領。

右通告

全體會員

九龍總商會改選第十八屆理事工作委員會啓

通告

如欲租用一九七四年十月廿六日（星期六）寶靈道及維多利亞公園網球場者請於一九七四年十月廿四日（星期四）上午九時至下午四時用電話預約：

租用寶靈道網球場電話五——七〇四九七五

租用維多利亞公園網球場電話五——七〇五九九九

市政局秘書 田信

申請歸化英籍啓事

錢文進（CHIEN MAN CHIN）住香港跑馬地藍塘道一二〇號二樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人維多利亞拍賣行定期於一九七四年十月十六日（即星期三）下午三時正在香港德忌笠街十二號業豐大廈二樓一〇一室拍賣場內將下開物業當衆出投。

計開：

此物業坐落香港在冊土地註冊爲內地段第三九〇號連同上蓋屋宇即月華街聯華大廈之一百二十分之一業權並獨自享用該樓宇十二樓B1-2座及地下第五號車位之一切權益此物業係憑一九六三年二月四日政府拍賣章程第七七四五號所批出。

欲知詳細及投買章程請向賣主律師劉鐵漢律師行或拍賣人維多利亞拍賣行詢問便知

賣主律師劉鐵漢律師行 香港干諾道中三十號三和大廈十樓

拍賣人維多利亞拍賣行 同啓

香港德忌笠街十二號業豐大厦二樓一〇一室

香港一千九百七十四年十月十一日

港九英記茶莊 分行 油麻地彌敦道碧街四十七號（即華廷酒樓左鄰） 電話：三—八四三六一九

金融證券月報 十四期已出版

地產既然爲本港經濟之重大支柱，其盛衰更與股市之榮辱息息相關，而政府之土地政策對地產業之發展尤其具有深遠之影響。在世界經濟動受石油漲價之搔擾中，北海石油探礦情形如何？本港是否要向外大事舉債而無抉擇之餘地？經已出版之金融證券月報十四期（十月號）對上述種種問題有透徹精闢之論述。本期要目有李東文之「地產發展與香港經濟前途」、東琴之「北海石油探勘前途光明」、與一鐵之「政府土地政策對地產業影響」、世文師之「香港是否真的要舉債二十億？」、孫振之「上市公司對股東應有的責任」等。各大報攤均有代售，每本零售壹圓。

憐苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

雷英華 中醫教授 四十餘年經驗 精審

風濕

風濕骨痛 關節腫痛 手背頸腰 肩背筋肉 坐骨神經 勞傷積瘀

新起久病 服藥未愈 不用灰心 本中醫師 病源清楚 實事求是 扶元治本 保證斷根

徹底治療 康復斷根

診所九龍深水埗青山道一一七號二樓即寶血醫院左鄰 診症上午十時至下午七時 星期日下午休息 例假照常診症

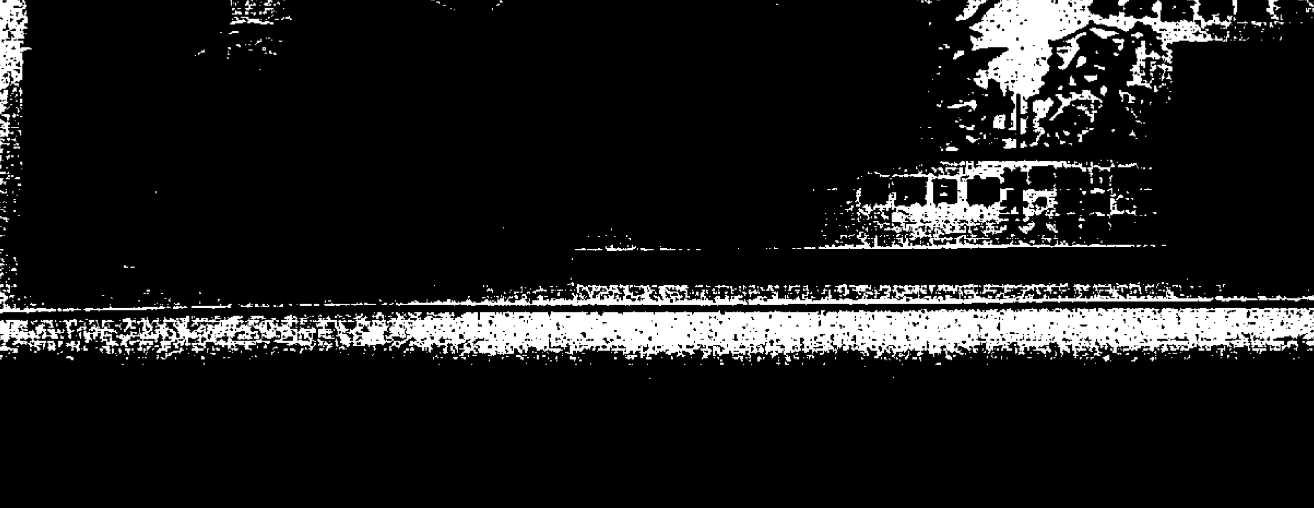
瑞…… 註冊商標 經中英美政府化驗立案

男性專用 强身妙藥

外擦 廣嗣藥露 固本培元 功效神奇 實難盡述

內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症 男女可用

總代理 慶民藥行



港督發表施政報告 檢討當前經濟問題

新年度立法會議今舉行 教育白皮書提出 預料將廢升中試 公營屋宇加租亦會同時提出

【本報訊】新年度的立法局首次會議，將於今日舉行，各界人士期待已久的教育政策白皮書，將傳將於今日提出立法局，對於本港未來十年教育發展趨勢，升中試是否廢除，中學學位是否增加，將會有明確宣佈。但昨日消息已傳出升中試預料將會廢除，而中學學位，亦將會增加。

不過，據可靠消息來源指出，教育政策白皮書，與一年前所提出的綠皮書，內容上有相當大的差距，綠皮書中若干事項，在白皮書中早已修正。

港督麥理浩爵士今午立法局新年度會期開始時，將會提出施政報告，對日益嚴重的失業問題，本港未來經濟前景，將會有所提及。同時，除教育政策外，房屋及社會福利事務，醫務衛生問題，亦將會加以檢討。

一般相信，港督會就目前經濟不穩的情況下，對本港工業及就業的影響，有所評論。

在教育方面，教育政策白皮書相信會對本港未來十年教育發展作出一系列的建議，同時會對一年前提出的教育綠皮書的內容有所修正。

目前最惹人關注的教育問題集中於是否廢除升中試及增加中學學位等，大部份教育界人士都揣測白皮書可能建議取銷升中試，而代之以一項讓那些完成中三課程後仍有意繼續升學的學生參加的考試。

公營屋宇何時加租，預料將會是麥理浩爵士在檢討本港十年建屋計劃時，另一個提及的問題。

廉政專員公署成立以來，對遏止本港貪污問題的進展相信也會包括在港督的施政報告之內。

在今日首次會議後，至本月三十及三十一日舉行續會時，將會由非官守議員發言，然後到十一月十三日由各官守議員作答，如有需要時，這次會議一連舉行兩天。

港九新界小巴商會 週五與運輸署會議 商定劃一收費問題

【本報訊】港九新界各小巴商會將於本週五與運輸署就小巴劃一收費制度作最後會議，目前該項收費制度原則上已由運輸署作成草案，但雙方仍就細節問題作商討，議案一俟決定後，轉於下月提交立法局請求通過。

小巴商會之代表對此項劃一小巴收費制度大多表示滿意；但他們認為劃一收費制度之最低與最高收費額，不應祇規定在週日或假期之繁忙時間內執行，而應該不限於時間性。

九龍小巴潮籍工商聯誼會主席孫恰武稱：劃一收費無論對小巴及市民均十分方便，且可杜絕部份小巴司機濫收車費的行為，不過當局應該將規定劃一收費之最高額車費制度予以普遍執行，不該局限時間性，因為同樣在市區行走之小巴也有距離長短之分，至於當局提議市區最低收費額六角，他認為應該改為現今之五角，最高為一元，避免找贖上之麻煩及爭執。

聯合小巴同業商會主席賴森泉表示：對此甚表歡迎，但他們仍然在本週五之會議向運輸署之代表，就最高收費額規定在週日，週六及假期或風球高掛時期內方可實行一項作反對意見，他們各小巴商會代表大多讚成最高額收費不限時間性。

據報當局草擬中的新辦法係將港島劃分若干區，車費分平時與最繁忙時兩種。

在西環，中環，東區，銅鑼灣，北角及筲箕灣各區內至下列各十字路口之北，收費六毫：堅城多利道——加多近街；薄扶林道——蒲飛道；馬己仙峽道——花園道；司徒拔道——大坑道；銅鑼灣道——大坑道；及筲箕灣道——柴灣道。

不在上述各區內之收費，通常每程為一元。

由筲箕灣至堅尼地城沿岸路線，不論遠近收費六毛。

由一區至另一區，車費將以最高之一區收費計。

九龍方面各線收費六毛，新九龍則收一元。

新界收費一元五毛，三區之間由任何一區至另一區，以最高之一區收費計。

渡海隧道一律收費二元。

最高之「特別」收費亦擬定。週日上午七時至十時，及下午四時至七時；星期日及假日；星期六日中午十二時後；及懸掛三號風球後，收費可比平常高出一倍。

目前收費，由平時五毛至最繁忙時之一元五毛不等。九龍及新界，由五毛至三元。賽馬之日，據說港九線竟有收六元一程者。

運輸諮詢委員會去年曾建議，小巴士收費應予管制，遂有收費辦法。

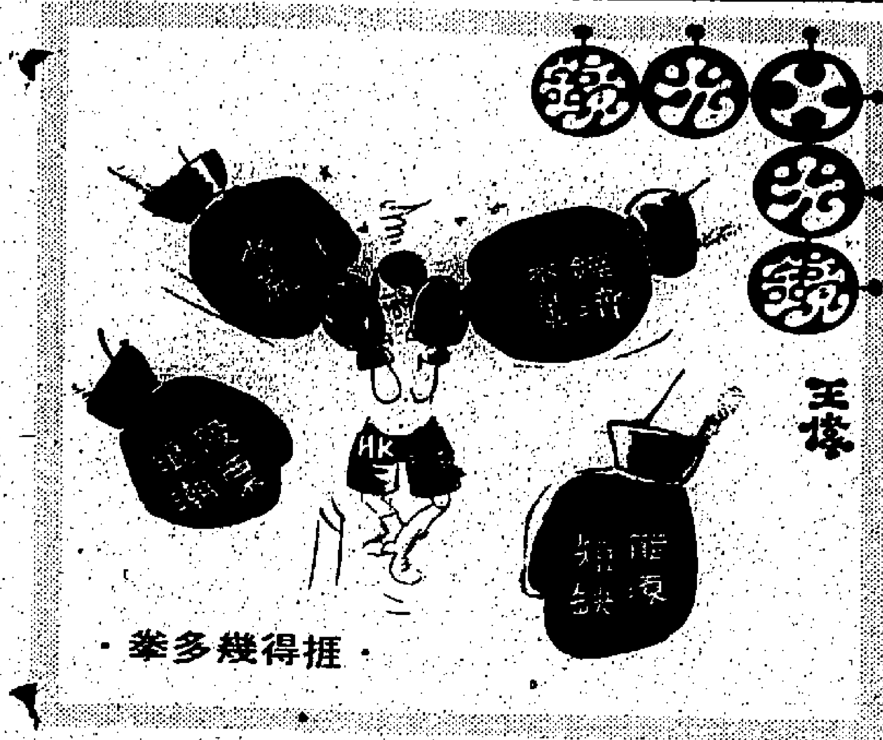
引渡葛柏返港案 本月卅一日起 兩日進行聆訊

【倫敦十五日路透社電】倫敦弓街法庭今日宣佈，有關引渡前香港總警司葛柏餘下的聆訊，將在本月卅一日及下月一日進行。

倫敦市首席裁判司米頓爵士在正式將葛柏還押監獄至十月廿三日時，作上項宣佈。

香港政府現正尋求引渡葛柏回港，以接受兩項貪污及串謀罪名。

葛柏今日在開庭時，站在庭邊，不時與庭警閒聊，態度至為閒暇與愉快，看來簡直像一名駐在法庭的官員，而並不像已囚禁六個月之久的疑犯。



‧捱得幾多拳‧

公協促請執行死刑 萬人簽名運動授旗

【本報訊】香港公民協會，為敦促當局正視死刑問題所發起之百萬人簽名運動，將在下月初推行，昨日下午香港公民協會假港島新會商會會所舉行一項授旗出發典禮，由公協會主席張有興議員主持授旗，該會反暴力罪行小組委員會主席脫維善接領。簽名運動將由公協會全港九四十二個分區向區內推行，簽名結果將呈港府輔政司署或直接呈上英倫政府。

張有興議員說：百萬人簽名運動，對是否需要執行死刑，可說是一項民意測驗，目的要向英國政府表示本港市民對這個問題的關心程度；而且並認為基於本港社會治安情況的需要，港府應有權力決定執行死刑，而不希望英政府的太多干預。

公協會反暴力罪惡小組委員會主席脫維善在致詞上說：本港治安已瀕於崩潰田地。各種暴力罪行兇狠之手法，及暴徒動輒置人於死地，張氣燄為前所罕見，而則完全基於本港盲隨英國廢除死刑之作風所造成，雖然殺人重犯被判死刑，但無論其情節如何嚴重，亦均例必獲得赦免，這殺人不需填命的優異條件下，也就成為縱容行兇的禍源。故此現有推行百萬人簽名運動之發起，希望集合廣大民意的力量，使英廷及港府當局對謀殺兇犯改變現在一派寬仁的態度，藉以維護善良市民生命的安全。

目前，該項簽名運動還在籌備中，現已徵得本港天主教代主教、佛教及基督教領袖的一致支持推行，並由四十二個公民協會分三區主任向區內的學校、工廠、社團等發出簽名的表格，在各公眾活動場所觸眼處張貼海報，以爭取市民的支持。整個運動預計進行二、三個月的時間才告結束。

公共停車場出售月票 減百分六十三 增費未徵得市政局同意

【本報訊】公共停車場本月份售出的月票，較九月份減少了百分之六十三點四。

同時，港府並沒有就增加收費一事徵詢市政局的意見，黃夢花議員昨日因此提議市政局爭取停車場之全權管理權。

黃夢花昨午在市政局月會上詢問：港府曾否就最近之公共停車場增加收費事徵詢該局之意見？

娛樂事業及廣告管理委員會主席伍秉堅議員答覆：市政局祇替政府管理各停車場，但並無從停車收費上有所收益。停車費加價乃由財政司在發表預算演說時所建議者，但並未有徵詢市政局之意見。

他說：增收停車費及處理其他有關停車場事務方面所引起種種不滿，市政局無權置喙，故他近有建議提出謂市政局應將停車場之管理責任交回政府。

黃夢花續問：自加價後，本月的月票共售出若干？

伍議員答：數目已大為減少，九月份全港九售出三千七百七十八張，十月份則售出一千三百八十八張，減少了百分之六十三點四。在香港方面：九月份售出二千五百九十六張，十月份下降至九百九十五張，減少了百分之六十一；在九龍而言，九月份售出一千二百二十張，十月份則三百九十三張，減少了百分之六十八。

黃議員隨即表示：伍議員建議市政局應將停車場之管理責任交回政府是消極的行為，為甚麼不爭取全權管理責任？

伍議員答：如認為有成功的可能，便會提交有關資料。

貝納祺議員發言表示：為何政府不徵詢市政局的意見？市政局曾否要求政府解釋？

伍秉堅說：已詢問過政府，但一直未接獲答覆。

無權過問文員要求加薪事件 市局本年度休會前又有爭論 動議通過週年賬項 貝納祺等拒絕投票 要求沙利士對該事件公開解釋

【本報訊】市政局主席沙利士昨日表示，該局對於目前政府文員要求加薪的糾紛無權過問。同時，由於人員編排祇由政府單方面所訂定，該局雖在員額方面有所增加，以應服務範圍日益擴大的需求。

數名議員昨日均促請市政局爭取對員工編排及薪金的管轄權，貝納祺更要求主席就這問題作公開解釋，並表示除非得到滿意解釋，否則將拒絕投票某項動議以示抗議。

沙利士昨日在月會中，提出議決採納經已稽核的市政局上年度（至一九七四年三月卅一日止）資產負債表及收支報告表。

他指出：市政局於去年四月一日改組時，政府並無跟該局磋商是否有足夠人手執行工作，而事實上根據預算只能增添少數人手來應付預期擴展的服務。更為嚴重的一件事情為市政局每年預算案中，員工薪俸竟佔去差不多八成。

提議採納經過核算之帳項時，沙利士說：除政府撥供該局自行運用之二千萬元外，尚有數達四千二百萬元之鉅大盈餘。此筆款項雖正存入銀行獲取可觀之利息，但該局亟於今後逐年增加貢獻本港市民的開支，藉以向市民提供更佳之服務與更多之康樂建設。

他稱：市政局改制時，政府所答應進行之建設工程，目前却未能立刻施工；因為市民極需該等建設，而該局目前又有相當多之現金，故已向政府提出願意支付若干小規模建設費用。此項提議係在本年六月十一日會議上宣佈，現已訂定初步之實際計劃，且原則上已獲同意。雖迄未接獲政府答覆每件相等工程之完工時間，但該局已着手辦理第一件工程，以示有此誠意。

該項動議由該局的財政事務委員會主席張有興和議。

貝納祺議員却表示反對，他說：楊勵賢議員原本是要問一個問題，關於市政事務署員工的薪金、居住及生活津貼，而該問題為主席所不批准。這件事情表現出市政局在成為一個有所謂獨立財政機構之後是如何地不濟。

在所謂獨立財政的現時收入當中，有超過百分之八十是用于市政事務署的薪金上，而現在的情形就是這些問題竟被認為是在市政局管轄的範圍之外。

他說：他以革新會在市政局上的代表之一的身份，要求主席作出公開的解釋，除非得到一個滿意的解釋，否則他將拒絕投票以示抗議。

葉錫恩議員亦發言，她說：目前市政局文員正貼大字報，抗議待遇太低，局方實有研究他們薪金的需要。

錢世年議員說：市政局應儘量爭取員工編排及薪俸的管轄權。

陳子鈞議員亦表示讚成文員爭取合理的待遇。

各議員發言後，沙利士主席解釋說，所有議員包括他本人都支持市政事務署員工，但該局受到與政府所達致的行政安排所約束。

沙利士說：如果議員不滿意任何安排，在向政府建議修改之前應由有關的事務委員會加以討論。但有關增加一組的人員通過該局的週年賬目表不能相提並論，因為這是兩件不同的事情。

該項動議在表決時獲得大多數議員的贊成通過接納，只有貝納祺議員、葉錫恩議員及胡鴻烈議員放棄投票。

市政局經昨日會議後，已進行本年度的休會，一直到十一月十二日才恢復會議。

鴨脷洲一少女 被禁錮污辱 拘一青年今將提訊

【本報訊】一名十五歲失蹤少女，去月廿五日在鴨脷洲慘遭三名飛型青年禁錮及污辱；警方人員在日前搜查一間音樂廳時始發現該名少女，並揭發該案。警方人員經連日來偵查，卒於昨晨在該地區拘獲一名涉嫌青年，並通緝另外兩名在逃青年的下落，被捕青年名張某，十九歲，已被落案控以「强姦」及「强擄女性」罪名，將於今日解西區裁判署提訊。

據悉：該名少女在去月廿五日被一名青年帶到香港仔鴨脷洲山明街一座大廈的天台施暴，隨後再遭另外兩名青年污辱，三人飽嘗獸慾後，並將少女禁錮。

迨至本月十二日，警方人員突擊搜查罪惡黑點時，在一間音樂廳中發現該失蹤少女，懷疑她是被賣落火坑，於是將她帶返警署調查。警方刑事偵緝組探員根據少女提供線索，卒於昨晨七時左右，在鴨脷洲大街一樓宇單位內拘獲一名涉嫌青年。

警方已下令追緝另外兩名與案有關青年的下落。

該名遭遇可憐少女姓伊，十五歲，與父母同住西營盤第三街某號閣樓，有五兄弟姊妹，她排行第四。據說，該名少女輟學後曾在電子廠工作過一段時期，後來辭職不幹，結識了一羣飛型男女。

特別車牌一批 定本週末拍賣

【本報訊】車輛特別登記號碼一批，將於本星期六（十月十九日）上午十時，在大會堂低座劇院公開拍賣，所得的款項減除一切開支後，將撥歸政府獎券基金推行社會福利事務。

今次拍賣的車牌共二十個，號碼如后：

AA23
AB6600
AB7117
AB9669
AD3838
AE9009
AF21
AF88
AG555
AH5678
AK252
1090
5115
8228
HK8000
AV181
AZ123
BD3
BD3333
BD1000

投得號碼之買主須即席以現金或支票付款。買主並須將該投得之號碼於十二個月內撥歸登記其名下之車輛。

兩宗梯間截劫

【本報訊】港島灣仔及九龍福華街，昨晨分別發生一宗梯間劫案，一名婦人被劫匪脅持入屋搜掠，損失百餘元；另案一名男子被兩名飛型青年劫去四百餘元及一隻手錶。未有人受傷，警方現時已進行搜捕劫匪的下落。

首宗：一名售賣衣服的女小販，昨晨十一時四十五分左右，從外返回灣仔太原街二十七號三樓寓所，甫步上三樓梯間，突遭一名男子持刀指嚇，威脅開啓家門，劫匪入屋後，迅速打開抽屜，掠走一百餘元現款逃去，事主高聲呼救，坊衆聞訊立即合力搜索賊蹤，但該被劫匪逃脫，事後警方人員據報後到場調查。

據悉：在案發前，匪已在街上暗中跟踪事主，不過事主並沒有發覺，該匪待事主步上梯間，便乘機行劫。

次宗：昨晨十時左右，一名男子返回九龍福榮街五五一號二樓之寓所，在梯間被兩名持刀飛型青年截劫，掠去四百五十餘元現款及一隻手錶後逃去無踪。事主在返抵家中後，撥電報案。

菲律賓以東 又出現風暴 嘉曼蓮步直趨菲島

【本報訊】菲律賓以東之太平洋上，昨日又形成一股熱帶低氣壓，並且迅速增強為一股熱帶風暴，經定名為「嘉曼蓮」，距馬尼拉東北約四百浬，而頭直指菲律賓呂宋島，如該風暴繼續西趨，將會吹襲菲島而進入南中國海。其未來是否會影響本港，在目前尚言之過早，要視其進入南中國海後之動向而定，天文台已予嚴密注視中。

在本港亢旱水荒實施制水當中，人們多希望風姐帶來大量雨水，解救水荒。但颱風「比蒂」在港外掠過，不但未帶來雨水，且造成海潮泛濫災害，令人大失所望。

據天文台昨午報導：中午十二時，太平洋之熱帶低氣壓，已增強為一股熱帶風暴，並定名為「嘉曼」，集結在馬尼拉東南偏東約四百一十浬，預料向西或西北偏西移動，時速八浬，直吹菲律賓呂島，華北之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩東至東北風，除間中密雲外，天色大致晴朗，晨間室外氣溫最低為廿四點四度，下午回升逾廿九度，大部份時間之濕度在百分之七十以下，由前日中午至昨日中午，天文台祇有些微雨量。

華南沿岸各區，昨曾吹東北風，風力四至五級，東部地區有時達六級，天色大致晴朗，天文台午間展望廿四小時後：東部地區風勢加強。

國際信貸 下週啟業

【本報訊】國際信貸（香港有限公司），昨日在文華酒店舉行記者招待會，介紹該公司在本港成立之目的及宗旨，該公司將於下週啓業。

該公司一位主席鮑卓表示：國際信貸（香港有限公司），為該公司屬下全球十三間公司之一，上述分號與倫敦公司中央電腦系統，及結算系統有聯系，提供服務與效率，以發展出口貿易，特別保護工業，如鞋業、電器配件、文儀用具等。

該公司提供六項服務：出口信用保險，外幣交易換率的流動之保障，利用電腦系統為客戶以其發票之外幣單位入賬，各主要市場之客戶可在當地付款，國際信貸公司在其經營所及之各大城市均可在當地代客戶收款，客戶可選擇於付貨時即預支貨款。

陶建彭禮士 任官守議員

【本報訊】出席立法局今日會議者，將有新官守議員兩人，一為教育司陶建，一為勞工處長彭禮士。

陶建係繼承於兩個月前退休之市政事務署亞力山大之議員席。

陶建出任教育司之前，曾任社會福利署長及其他政府機關要職。

彭禮士自一九七三年九月以來任勞工處長。

長沙灣道一老婦 離奇倒斃廚房 頸環繩索頭部有傷死因未明 手鈪玉鈪猶在屋內各物整齊

【本報訊】一名年老多病的婦人，昨日被發現倒斃於長沙灣其住所之廚房內，頸部被繩索勒着，頭部受傷，致死原因不詳，警方目前正加緊調查中。

死者名莫齒，六十九歲，與其孫兒，孫媳及曾孫同住長沙灣道三號長勝大廈九樓A座，上址並分租一個房間與一盧姓夫婦。

據悉：昨日下午五時左右，該盧姓住客自外返家時，發現大門反鎖，敲門亦無人應，而屋內傳出陣陣電話鈴聲，久久不息。盧姓住客深感奇怪，乃自隔鄰B座處爬窗橫過，打碎窗門玻璃進入屋內，赫然發現死者仰臥於廚房地上，頸部被一條繩勒着，頭上有傷痕，地上滿是血跡，而屋內並無其他人在，盧姓住客見狀乃立刻報警，經法醫官到場檢驗，證明死者已死去多時，警方經調查後在昨夜把屍體抬走。

據稱：死者右手所戴之玉鈪仍完整無缺，屋內物件亦頗為完整，而死者年老多病，患有風濕症，而生前常對人言講自己患有病症，各日唉聲嘆氣，案發時死者之家人及房客均外出，祇留死者一人看屋，初步懷疑自殺成份頗大，惟警方現時仍未能列作自殺或兇殺處理，死因仍待進一步調查。

防治秋燥咳嗽

桑棗枇杷蜜

平肝清熱 防治燥涸
潤肺止咳 益胃生津

指定科化出品 慎防贋品影射

純中葯提煉‧蜜味芬香
兒童預防秋燥‧開水常飲最適宜

家庭特大庄：每樽五元 普通庄：三元

香港太乙堂（科化）葯廠出品
先施公司‧港九澳門中西藥行有售

現成工廠樓出售

柴灣利衆街44號四興隆工業大廈
已有入伙紙即買即住尚餘數層請
地盤洽購或H七七八二五七洽
（150年期） 四興隆有限公司

婚後的甄珍，毛病多多，身體虛弱，拍片時也曾昏暈過。（文傑）

好萊塢電影恢復名門正派

24格

最近的「新聞週刊」訪問了鍾活華，她談及了好萊塢的電影正在轉變之中，而轉變的方向正是三、四十年代好萊塢名門正派的黃金時代。

她認爲好萊塢對色情、暴力等電影經已發展到一個極限，她認爲現在的人經已變化了，再不能接受現實殘酷的影像。

鍾活華的說法相信是代表了好萊塢製片的一些看法，現在的美國人真的受了很多驚嚇，他們的性墮落、暴力的爆炸、環境的污染、道德的破壞，這與他們的刻苦開拓宗教精神爲之相反，現在加上越戰戰敗、吸毒問題、靑少年犯罪等現成的社會問題（亦是電影問題），使美國人覺得他們沒有甚麼可以信賴，沒有甚麼可以寄托，美國正副總統因爲貪污及醜聞而下台，這是打擊他們心理的正義象徵，通貨膨脹、經濟萎縮是打擊了正面的生活，美國人等求的祇有在電影中的正派形像及正義克服困難才使美國人心理上有所安頓。

美國人的心理是脆弱的，在內心病苦苦無出處之間，可以在電影中得到寄托是求之不得，而好萊塢大亨們也看正了這條財路。

從好萊塢的復興之中，可以看到美國人再不能奢華的到處跑夜總會、賭場，祇可以看片影作平價的娛樂。好萊塢大公司生意興隆是指日可待，而實際上好萊塢亦一掃寒酸之風拍其大片，大場面，大製作的電影正在開拍，小賽本的黑人暴力電影，警察的恐懼電影亦會在大明星、大導演之間顯得失威了。

「海神號」是一部好萊塢典型的大製作，他的成功是肯定了好萊塢的大製作得到大多數觀衆的接受，「埃及妖后」、「亂世佳人」的再版發行再大收特收之時亦對大製片家充滿信心。

「大亨小傳」是這類正派片影的代表作品，講究的衣飾，美貌的男女主角，晶瑩的畫面，這一切都把「夢的製造廠」的舊日光彩重復過來。

相信不久之將來，好萊塢的明星制度亦會恢復過來，可能變化的是舊日伊利莎伯泰萊的豪氣會由羅拔烈福這俏郎君擔上。

胡錦金霏不約而同 飛台開店拍片度假

△胡錦、金霏、劉永、陳鴻烈、及潘迎紫，聯袂一起赴台，像組織一隊旅行團似的，以爲他們的赴台，一定是爲什麼事，其實不然，原來不是，祇不過大家都在差不多時間要往台灣，倒不如大家約定有個伴，在飛機可以熱鬧得多。

胡錦便便於港台之間，不消半個月便會再返香港。她這次最主要是劉家昌正等她演出「煙雨」一片，此外，她於前二天，接到父親的長途電話，謂張徹負找他接洽，邀請胡錦在他長弓計劃的新片「八國聯軍」中演出，現在也是等她來台灣作詳細的傾談，然後作決定。

幾位鼠兄弟，鼠大嫂在台北合資開了一間飲食館，且準備在本月廿五日開幕，他們一致推舉胡錦打理一切。

據胡錦透露，他們的鼠兄弟將在開幕之前，齊集於台北，到時，謝賢、甄珍亦會參加。

金霏要回台灣探望母親，說了很久，而且還揚言，因拍片太忙，想暫時休息一個時期，可是，昨天她透露，祇不過去十天而已，便會回來。這，與她原來的想法，有很大的出入，並且，她還說：「趁這麼多老朋友都在台北，亦不甘寂寞，高興一番。」

陳鴻烈這回卻是夙的趕往台北替李行拍片，潘迎紫笑口：「一於做跟得夫人。他去那，我便去那。」他們夫妻的感情，恩愛情況，可作爲圈中的模範。

而劉永，則純粹去台灣觀光觀光，並無其他特別事情。

△謝賢和甄珍原定計劃在歐洲拍外景，兼爲他們蜜月旅行的計劃，因「一簾幽夢」爲演員問題一拖再拖，延期開拍，而告暫時放下。該片本來打算在九月份歐洲天氣未寒時拍外景的，現在還滯留在台灣尚未拍完，而歐洲的天氣已開始嚴寒，恐怕難在未下雪之前，趕往歐洲。基於上述問題，該片老板採取折衷辦法，把歐洲的外景，改爲韓國。一方面可以避及天氣問題，一方面又可以省回一筆開支。可是，卻苦了謝賢和甄珍的免費蜜月旅行的如意算盤。（何）

成記茶樓全體員工：「成記茶樓」是根據江之南暢銷小說「人在江湖」改編而成的文藝新片，全片情節親切動人，描寫一羣以大哥成陳觀泰爲首的善良市民，被迫走黑社會裡求生存的精彩故事，應是一部風格清新的鄉土文藝寫實傑作。圖「成記茶樓」裡的大哥成陳觀泰（中）和全體伙伴。

娛樂

少年與少婦的意識

幕前閒話

顧名思義，「少年與少婦」是刻劃一般少年與少婦的心理、生理現狀，但，很失望的，何夢華卻將這個重點忽略了，以至該片仍是以一般商業電影的姿態出現，在格調和編導手法上，便顯得遜色了一點。

「少年與少婦」的主題並不十分正確，寫一個十六歲的表叔愛上了三十歲的表嫂，最後還衝破了最後的防線，結合了肉體緣，其實，以汪禹和胡燕妮在戲中的「愛情」來說，根本沒有造愛的必要，而且還在「神聖」的面前，打了一個大折扣，當然造愛並非不神聖，但據戲裡，汪禹對米蘭所說的神聖的愛來說，似乎有點不當，這段戲，對一般年少血氣方剛者的影響很大，而在倫常的道德觀念來說，何夢華也似乎無法交代。

不過，何夢華雖然在整部戲的主題結構來說，是充分的忽略了青少年的德育傳播意識，但在塑造女主角胡燕妮的美時，卻很成功，無可否認，「少」片中的胡燕妮很美，這種美包括了一種丰韻與成熟，與「何日君再來」裡的清新，灑脫剛好成了對照。

片中最失敗的造型，該是米蘭，無論從言談、服飾、氣質來看，米蘭都不像一個千金小姐。全片更欠缺了說服力，感人氣氛不大。如果要求不高，還是可以一看的。（魯風）

今日電影

海運	龍鳳鬥智	（西）（重映）
新華	今生今世	（西）＊＊
明珠	新天方夜譚	（西）（重映）
荷李活	少年與少婦	（國）＊＊＊
總統	鐵金剛龍虎豹	（西）＊＊＊
麗都	英烈千秋	（國）＊＊＊＊
華盛頓	烏龍英雄	（西）（未評）
麗聲	啼笑姻緣	（國）（重映）
京華	鐵金剛龍虎豹	（西）＊＊＊
紐約	鐵金剛勇破黃金黨	（西）＊＊
凱聲	日本沉沒	（日）＊＊
豪華	畢業生	（西）（重映）

驚世駭俗的編劇主意 把耶穌人性化 配以搖滾歌舞

早在加拿大電影開始在國際影壇佔一席位時，他們的人才，已有傑出的表現。這包括樣子還很年青，在多倫多大學得文學士位的諾曼諸維遜，他製導的作品，包括最佳影片「月黑風高殺人夜」，祇恨最佳導演給米直尼高斯奪走，「蘇俄潛艇大鬧美國」、「錦綉良緣」，以及好萊塢第一部給青年看的歌舞片，「萬世巨星」。

諾曼是在拍「錦綉良緣」時，決定拍「萬世巨星」的。他聽到英國作曲家添萊斯的唱片「超級巨星耶穌基督」，而心中立刻浮現耶穌和他的信徒們在一起的

台劇，所以，諾曼的意念，並不受百老滙舞台演出的影響。他決定拍一部靑年人可以欣賞的片，而將耶穌人性化，就如今天的流行歌星，忽然受到極大多的捧場歡拜，而無法擺脫迷失原來的宗旨一樣。

在拍這部片時，他先到以色列找外景地，而認爲尼基羅沙漠那種亘古不變的環境，最適合重演二千年前耶穌最後的七日。在人選方面，他全部找新人，而且他們會有在舞台演「萬世巨星」的經驗，確實，諾曼在找到演耶穌的泰尼里，和黑色的猶大，卡爾安德遜時，還派遣他們在洛杉磯舞台演三個月，以便兩人能夠合拍，音樂他找美籍花旗的丈夫，安德烈柏力乎耀，他爲了這部片，在以色列工作一年，精疲力竭，在拍完後也休息一年，祇是滑水、釣魚、划獨木舟等。最近，他在拍「滾球」，一個未來世界的體育故事。

電視節目提要

翡翠台今晚午夜劇場播「古國烽煙艷后情」由樓蓮歌蘇主演，明珠台七時廿五分的英國足球大賽都可看。

麗的方面，英文台今晚十時五十分播英語長片「情鎖心聲」。

胡錦和金霏約好一起返台，圖爲她們在機場合攝。

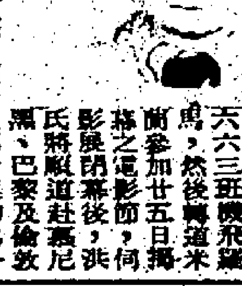
張瑛看定後動

張瑛與「麗的」雖然沒有合約，但論演出，則比不少合約藝員還要多，他不但是「百花齊放」的主持人，更是長劇的要角，以張瑛的演技修養，他在長劇中有發揮所長的機會，是張清有眼光的安排，張清認爲張瑛是戲劇界的前輩，電視劇應借助他的演技功力。

近年，張瑛不但在電視圈得意，他還在電影圈得意，依他自己的計劃，爲別人演出外，他還計劃自己拍片，年紀雖已長的張瑛，對事業的雄心壯志未減，目前尚未把拍片大計付諸實現，張瑛祇在等着機會，他表示自己絕不打無把握之仗也。

一個星期裡，張瑛有五天以上回「麗的」去的，他演出的種類很多，是一個多方面能力的演員。

狄龍公司洪祖星 飛米蘭參加影展



狄龍國際電影企業公司總經理洪祖星，爲應米蘭電影節大會之邀，經於昨（十六）日乘德航六六三班機飛羅馬，然後轉道米蘭參加廿五日揭幕之電影節，俟影展閉幕後，洪氏將順道赴慕尼黑、巴黎及倫敦等地搜購名片及業務考察，預料全部行程約爲一個月。（圖爲洪祖星之近照）

蘇杏璇 並非對異性恐懼

新紮師姐蘇杏璇，家庭觀衆無人不識，她的出衆演技，欣賞者至多，她在電視台是演戲數量最多的一人，邀請她拍電影的製片家亦越來越多了。

近日間，忽有傳說，指蘇杏璇是一個「對異性恐懼」的女人，不管是演戲或平時生活，她都不願與男同事親近的。此傳說在電視台流傳尤甚，曾經跟她合作過的小生們，一致公認這說法不假，而且他們也都覺得莫名其妙！

但是，最近蘇杏璇卻突然「轉性」似的，竟與何守信出雙入對，祇爲他倆合作演出嘉鳴公司喜劇新片「啼笑夫妻」，她對何守信不祇千依百順，片中有擁吻鏡頭，導演認爲不夠熱，她亦鼓起勇氣，樂於一再重拍。

人們見了，認爲她「反常」，有忍不住問她「點解」？蘇杏璇坦然說：「這一部『啼笑夫妻』，是我從影以來，第一次擔戲最重的一部，而且合作演出的女演員，如沈殿霞、森森、恬妮、盧宛茵、吳克儀等等，她們每一位都是好戲之人，我當然要搏命了！實行『破戒』接吻，是必須的，而且爲造成美滿效果，一拍再拍，在所難免，總之吻到被導演認爲滿意爲止。」

如此一來，益得何守信好交關。於此亦足証明，蘇杏璇又怎會「對異性恐懼」呢？

許冠傑體驗賭徒滋味 未拍戲先輸一筆巨欵

許冠傑的興趣是很高級的，他喜歡養魚，喜歡玩結他，也喜歡運動，對賭搏他一向提不起興趣，有的祇是偶玩在一些飲宴場面上和朋友小小玩，要他賭大錢，許冠傑是打死也不肯的，他寧可把錢去買魚，去買唱片，絕捨不得讓錢輸掉。

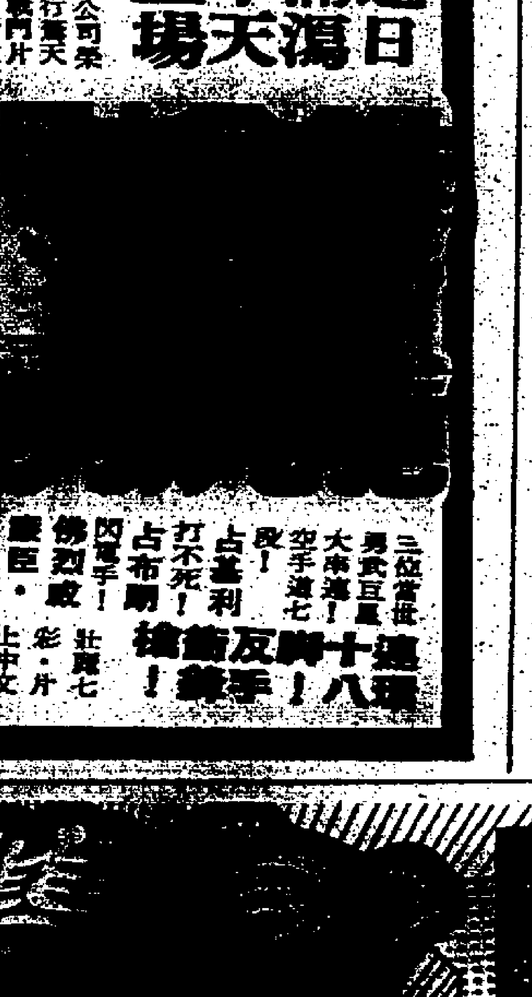
可是，當他在拍「鬼馬雙星」的時候，他一改往日不賭的習慣，居然趁外景休息時，悄悄的去賭錢，「鬼馬雙星」在澳門拍賭場及遊玩的戲在澳門兩星期，許冠傑雖也賭，但和其他演員及工作人員比起來，他的賭和不賭差不了多少，祇是凡認識見許冠傑也下注去賭，都覺奇怪，後來，經許冠傑一說，大家才明白他爲的是體驗賭仔的心情，如果自己不去賭賭，那會知道賭徒的心情如何？

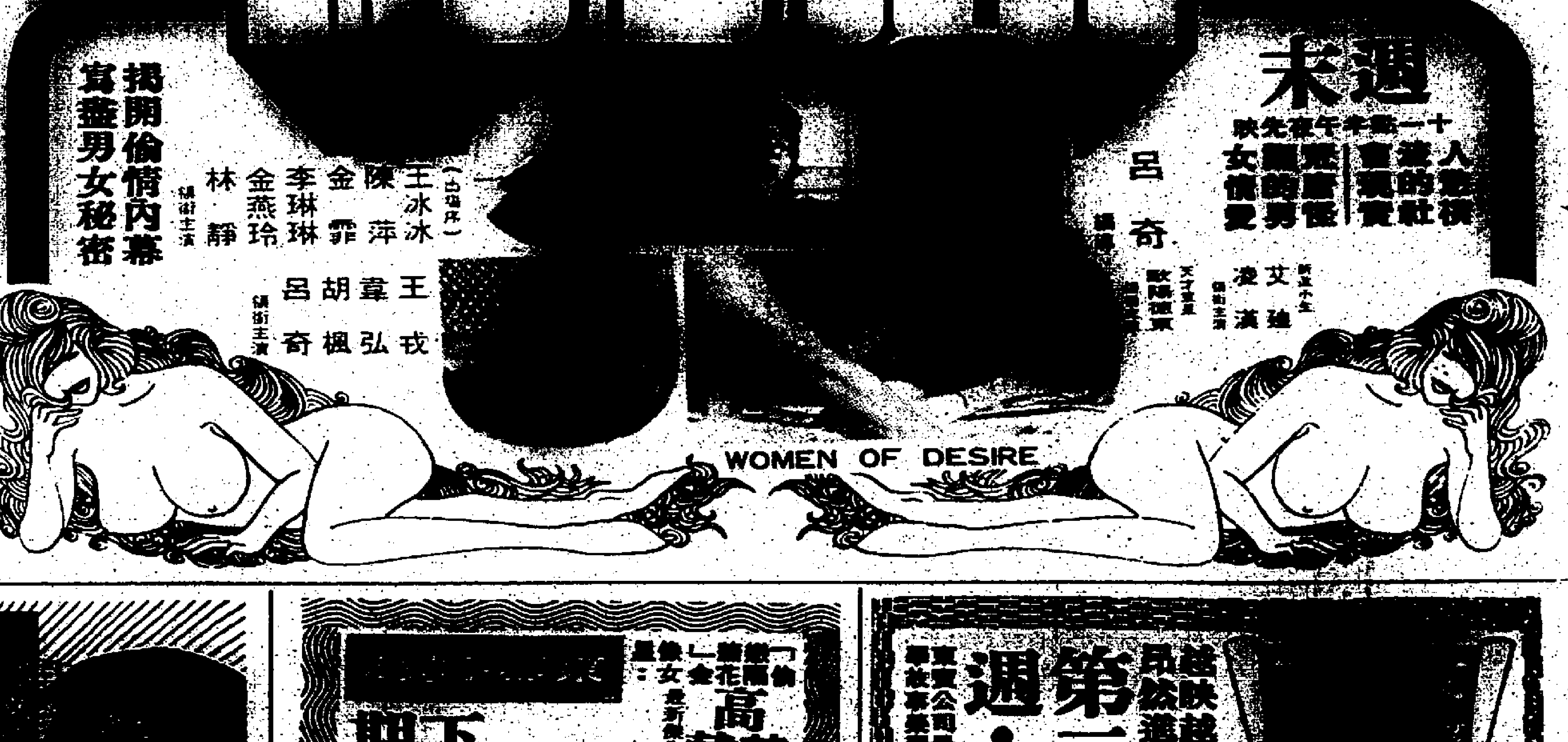
許冠傑在葡京大賭，羅蘭是片中女主角之一，一再叫他別去賭了，因爲每當他見到羅蘭時，便苦着面孔對羅蘭說：「羅蘭姐，我已不見一千元了，好快，輸錢眞是太快啦。」羅蘭自己是一個捨不得輸錢的人，她見許冠傑如此表情，除萬分同情外，禁不住勸他別賭下去，許冠傑爲着體驗生活，明知心疼，也明知會輸也得賭下去，因爲這是打入「皮黃」的啊。

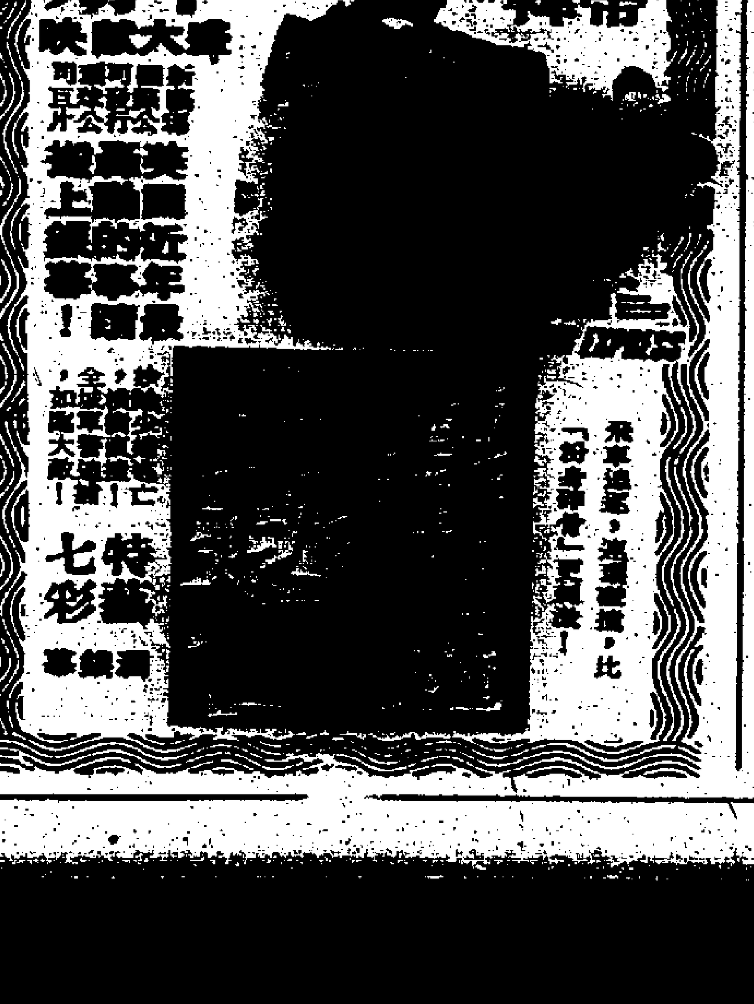
許冠文對賭有研究，也喜歡賭，他不用再賭也可演賭徒的心情，但是，當他把一切事攪妥時，禁不住手癢，非去賭一下不可。不用說，許老大賭完的結果不可能是贏，但能換來一種刺激，他也是覺值得的。

「鬼馬雙星」有部份鏡頭在葡京賭場二樓拍攝，平日裡，二樓賭場到兩點便休息的，大家都得到樓下去賭，許冠文便借二樓拍戲，請來大批臨時演員作賭徒，大家眞的去賭，故拍得十分迫眞萬分，給觀衆增添許多身在其中的快感。（德平）

刊登本報廣告：請電二一八〇七〇八洽







武俠小說　雷神

智不平道：「既然如此，咱們祇好各憑武功，一決生死了。」

青衫客秦三畏道：「別忙，智大俠，在下想討個人情。」

智不平道：「秦公子不必客氣，有話請說。」

青衫客秦三畏道：「鐵旂鏢局老局主鐵千仞，仁聲遠播，俠名素著，咱們不能為了區區幾顆明珠，使鐵旂百年聲譽毀於一旦，因此，在下想討個人情……」

智不平面色一變道：「秦公子可曾為老朽着想一下？」

青衫客秦三畏道：「這一點就要請智大俠大度包涵了，三個人抬不過一個理字，是太行第一家劫鐵旂鏢局的鏢，並不是鐵姑娘無緣無故的登門鬧事。」

黑裡觸冷冷道：「秦公子別忘了咱們是黑道的，對強盜講理，那是自討苦吃？」

青衫客秦三畏道：「智夫人說的是，祇不過太行第一家可比不得一般黑道宵小，如果王爺責問下來，咱們彼此都有不便！」

智不平道：「此話怎講？」

青衫客秦三畏道：「因為託鏢之人與王爺有關，太行第一家劫鐵旂鏢局的鏢，無異是與王爺為敵。」

黑裡觸面色一寒道：「你是用王爺來駭我？」

青衫客秦三畏道：「我是實話實說，智夫人請不要誤會。」

智不平道：「其實祇要秦公子出面，這個人情老朽怎能不賣，可惜老朽所劫的祇是一個空鏢，太行第一家這個人是丟到家了。」

青衫客秦三畏道：「此話當真？」

智不平道：「鐵姑娘瞧過盛明珠的鐵箱，老朽何必欺騙秦公子。」

鐵含煙道：「我瞧過，但誰能擔保不是閣下玩的障眼法兒！」

智不平怒叱道：「住口，老夫是何等人物，豈能做出如此卑鄙之事。」

青衫客秦三畏道：「究竟是怎麼回事？鐵姑娘。」

鐵含煙當即將所見一切坦然說出，智不平也說因連開四隻空箱，所以第五隻鐵箱並未開啟，由此證明太行第一家確是栽了一個觔斗。

青衫客秦三畏沉思道：「明珠下落，在下願意負責追查，打擾之處，容後再謝。鐵姑娘，咱們走。」

鐵含煙遲疑了，已經找到劫鏢之人，她怎能就此一走？

何況，她早已認定青衫客秦三畏是黃鼠狼給雞拜年，說不定他與智不平是在串通做戲，要走也不能跟他一道！（五七）

五七

巳找到劫鏢之人，怎能就此一走？

半寂靜地帶

・丹尼・

風姐比綠，在港南百浬掠過，祇是天烏地暗，烈風怒號，把海水掀起，淹了西環幾條馬路。

比綠在台在菲在泰，均帶來三四天豪雨，部分地區，水深兩呎，而在港獨無。比綠對港，一何吝嗇也？

× × ×

明年二月間舉行的香港藝術節之音樂、戲劇、舞蹈等節目入場券，已開始接受訂購。不談香港節內容，祇看這些安排，就有國際間一流盛大演出的風度。

× × ×

本季賽馬首日，未見爆棚，但投注比上季首日多六百多萬。

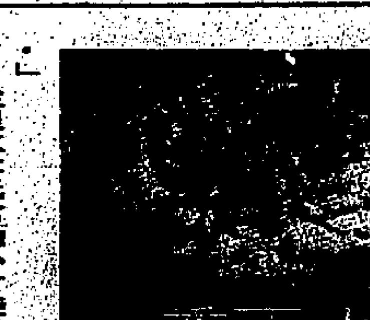
人少住大，鈔紙似乎比一年前看得輕了。

小丁香

忽覺心神蕩漾，一股真名的丹田氣，熱辣辣上升。

小丁香依依偎偎的挨着他身邊問：「叔叔，你話靚，點靚啫？」

孟理仁指出她將色調配合得和諧，那套校服淺褐色，襯邊那個蝴蝶結兒卻用粉紅色絲帶打成，看來極鮮明悅目。淺褐太素，粉紅近俗，一經配合，則素的顯得艷，俗的變成雅，而兩相調和了。



「你話中晒我嘅心事，」小丁香喜孜孜說，「經你咁講過，我有心機研究美學喇。」

孟理仁本祇當她小女娃兒，膝頭由她坐，臉頰由她吻，但給她噘對嘴的一吻，忽覺心神蕩漾，一股真名的丹田氣，熱辣辣上升，渾身都不自在。聯想到伏猿、坐膝、吻頰等種種小動作，也有異樣的感覺。

那晚上，他竟大半夜輾轉反側，不能入眠。

「那成甚麼話？」孟理仁自我呵責。

她還小哩，祇有十一歲，身體又那麼瘦小，或許營養不良，好像還不足十一歲，怎的想入非非？

對一個天真無邪的小女娃，豈可胡亂轉邪念？她的伏猿、坐膝、吻頰等等，無非孩子般嬲動而已，萬不能想到性觀念方面。

「那是罪孽！」

他責罰自己。

可是呵責與懲罰，並沒把他的心波平定下來，心魔依然不斷在搗亂。

他記起英國文豪可威夫說，曾經有過一個九歲的小情人，他的幻想力能寫出小人國大人國那麼一卷大著作，震驚百世，同時卻幹出那一椿老少配鬧動風流案，貽笑千秋。

可威夫說是個文豪，儘管他名氣大，被公認為一代天才，但言不足法，行不足貴，論其為人，就受嚴厲的呵責與懲罰，我為甚麼要將他做榜樣呢？（三〇）

山川人物　賈逵成名務出兒

人有天賦五官知覺，寓於六腑五臟，四肢而外，惟腦為主宰焉。腦力之記憶，心思之致動，全視乎天賦強弱。記憶強，心力足，為大器之胚。關尹子云：「背誦再過，記憶宛然。」按爲有記性者之佳言。避暑錄載：「人之學問可以勉強，惟記性各有分量。」指出記性無從如學問可以用功，僅有成量之多或少耳。換言之，記性強如神機壯烈，如天賦機牒，反之則不然。世之成功者，發言乎心強，莫不以記性為第一。

漢有賈逵者，為當代著記性之士，五歲時，明惠過人，家貧無力延師教讀，其姊知其明性精記，每聞鄰中讀書聲，輒抱逵往聆焉。時左鄰富戶，延師課子，書室隔除，隔竹籬偶園，姊每抱逵聽讀，逵在籬外屹立，逵聞書聲，靜聽不言，一一順口朗誦，其姊甚慰。年七歲，姊由夫家歸寧，謂逵曰：「我將久居侍母，與弟同處。」姊自入夫家為婦，十年不育，既無嗣，夫續娶，醜婦侍怒緯。」逵聞而喜曰：「今吾可得一師姊矣。」──賈姊長逵十二歲，父昔小康，聘名師教以經書，課讀之後，姊以精明見稱。因其天賦慧敏，每有見聞，入目後永銘於心，歷久不忘，之後，姊益教弟讀書，宛如師生然。

一日，姊試弟之學，逵曰：「何須試。」遂將五歲時鄰中讀書聲，背誦而出，姊心慰然。年十九，逵鄉老之愛，薦入太學，凡事多問，但不理閒情，因其身材魁梧，而長而秀，諸儒中恒怪其為人，且日見問事不休，背後稱之為「賈長頭」。偶有公假之日，歸還鄉探視母姊，姊仍假以餘暇，孜孜以導之，且為逵曰：「天下有三墳五典，此言大道之書也──世人如能讀三墳、五典、八索、九丘，即天、地、人之理，與陰陽之氣，皆能厚乎其中。」

從此賈逵立志力學，凡有前賢之書，翻閱誦讀，因乏錢買竹簡，乃剝取庭中桑皮以為札，取桑枝題字，或下案屏屏之間，均逕寫書而書之。年廿二，經文通過閭里，觀者曰：振古無倫，甚而慕才之者，負笈相就。逵曰：「讀書憑心記成篇，而非力耕所得。」後凡無記性之童孩，均未敢強之，為使童孩領悟記憶，嘗背誦五經諸書，以作示

賈逵善記性，隔籬聽讀，輒能一一朗誦，姊曰：「三墳，五典，八索，九丘，此大道之書也。」自是力學，官至侍中。

・恒老・

賈逵漢平陵人，字景伯，入太學致力於書，不理人情閒事。通五經及左氏傳，參明穀梁之說。永平中，曾解詁（註釋）左氏傳，及國語解詁，明帝（劉莊）閱後，重其註解，寫藏秘館。嗣又奉命作「神雀頌」，帝拜為「郎」，與班固同校秘書。章帝立，又自撰公羊，時高才諸生二十八人，逵教之左氏傳，自是左傳始盛行。帝又命撰歐陽、大小夏侯，尚書、古文同異，齊、魯、韓詩，與毛詩異同，遷衛士令，後官至侍中，所著：經傳義詁，論難。

堤邊柳

陳老太太七十多歲了，大家都說她的死不算意外，而且不用纏綿病榻，還算是很好福氣。所可憐的，不過是十七歲的陳麗靜，從小便和祖母相依為命，如今，她霎然間失去了依恃。

不過，陳麗靜還不算孤單，她在星加坡有媽媽，雖然早改嫁了，她們十四五年沒見過面，但是，她們母女是時常通信的；同時，她在香港，還有一個姐姐，一個同父同母的親同胞姐姐，她也嫁了丈夫，她們姐妹也時常通信。

為了旅行証件來不及辦，母親姐姐都沒能來台灣參加喪禮，她們卻都給麗靜來了電報，要她別太悲傷，希望她能到她們身邊去，和她們一起過以後的日子。

「麗靜，我是看着你爸和你媽結婚，又看着你姐姐和你一個個出世的，」對門的祥伯對陳麗靜很關心：「我和你爸是好朋友，我就好像是你的親伯父，老太太沒有了，你那裡都不用去，就住到我們家裡來，我女人也很喜歡你！」

「謝謝祥伯，我已決定了，我想去香港，和我姐姐一起，」陳麗靜很感謝祥伯的一番好意。她經常和祥伯的兒女一起玩，自己的確把他當父執輩那樣尊敬，但是，要她住到他的家裡去，她卻覺得不是滋味。

隔壁三嬸，遠房表伯父，都對麗靜說了歡迎她一起住的話，都給麗靜同樣地回絕了。

沒有人能左右麗靜的主張，麗靜是一個很有頭腦的女孩子。

她不選擇星加坡，因為母親再嫁以後，和她的丈夫感情很好，她不想穿插到他們中間，破壞他們兩個人和諧。而姐姐──這個大她七歲的姐姐，卻是一直都比她軟弱，而她所嫁的丈夫，聽說很兇，她想和她在一起，幫她照顧家庭，幫她使他們夫婦恩愛。

姐夫賺很少錢，她可以變賣掉所有祖母的遺產，帶去改善姐姐一家的生活。

失去慈祥的老祖母的悲哀，被她自己所定的計劃沖淡了，因為，她知道，與其把精神消耗在已死的親人身上，還不如把力氣用在活着的親人身上有意義。

陳美賢在香港為她辦入境手續的時候，陳麗靜也積極的在進行結束台灣產業的一切事務。

那天下大雨，她打着傘，披着雨衣，照常趕去學校上課。

「進來，我送你到學校去！」對門祥伯開着車，將車停到她面前，和藹地對她說：「看，你的傘就快吹壞了！」

風的確很大，傘搖搖晃晃的，好像隨時都會反過去，不可收拾。陳麗靜不多加考慮，鑽進了祥伯的車中。

祥伯的車沒有朝麗靜的學校開，他在馬路上兜着圈子。

「祥伯，請你先送我，不然我就要遲到了，」麗靜說。但是祥伯卻支支吾吾。（一〇）

私衷

「祇要我們住在一起，事情自會解決。」

「我認為不便這樣做的事，我是絕對不能做的。」

「我現在已經覺得出來了！」

「妳看出甚麼？」

「你對我並無真愛，祇是想玩弄我！」

「說這種話就是沒有理性，任何事都有既定的辦法。我原先以為我們之間的事暫時不會給人知道，我可以一步一步準備起來，等到時間一到，我們就向伯明攤牌。但是，誰能想到事情會這麼快就被他知道。」

「並不是我故意把事情弄成這樣，而是我沒有想到他會提前從美國回來。」

「這一點我早就考慮到的，記得我們在華苑的第三天，我就問妳他有沒有告訴妳回港的確切日期，妳說沒有；我就對妳說，他有突然到來的可能性，所以我們應該避免在華苑過夜。因為一過夜，就很難瞞得下去。可是一連八天，妳始終沒有重視我的警告。」

「他知道了事情也不嚴重，反正我已不愛他了。」

「不愛他是一件事，避免不必要糾紛又是一回事。」

「你說了半天，還是不着邊際，你到底怎麼處置我？」

「我分上下兩策，任妳選擇。」

「上策是甚麼？」

「挽妳母親出面，要她和伯明談談，到時，伯明一定會開列幾個條件，譬如要妳保證不再同我來往之類，如果遇到這樣的情形，妳也不妨答應下來。我呢，保證妳到底，我們可以用電話聯絡，約定一個地方見面，一年半載之後，等事情平靜一點，妳就和伯明辦理分居的手續，到這時我已經替妳找好房子，妳正式搬出來住。但是我不能和妳結婚，因為我在國面前發過誓，除非文度已經十三歲。」

「下策呢？」

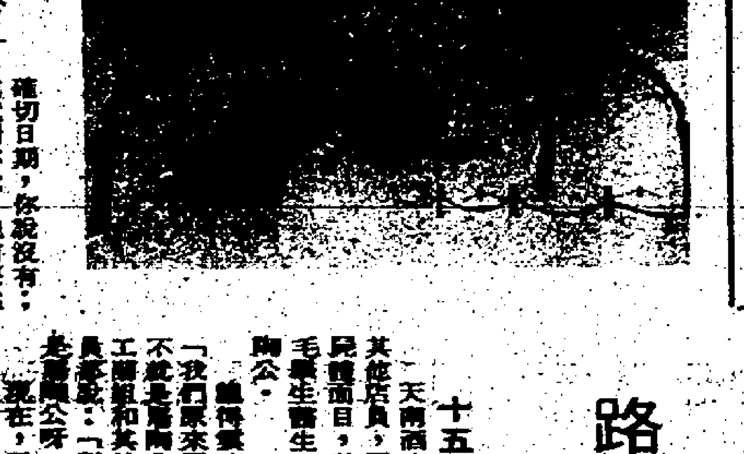
「妳住在這個招待所，我負責一切費用，不過我不能天天都在這裡過夜。這樣伯明當然不能容忍，他一定會去報案，說妳失了蹤。到了不能忍耐的時候，他祇能選擇離婚一途。」

這兩個辦法都不是仇彥芬所喜歡的，她倘願先造成事實，然後談離婚的事。江立邦見她不說話，問道：「你的意思怎樣？」

「如果我選擇下策，請問我要等待多久呢？」

「可能半年，可能一年。」

「為甚麼要這樣久？」（二五）



短篇偵探小說　路邊箱屍

・以而・

十五：張冠李戴，找出真兇

天南酒店職員曾及其他店員，現在看到的屍體面目，已不是甚麼毛暴生醫生，而竟是屠陶公。

楊得雲喃喃自語：「我們原來弄錯了，這不就是屠陶公嗎？」女工顧銀和其餘兩三個職員都說：「對了，這就是屠陶公呀。」

現在，已明顯地知道謀害屠陶公的，就是楊寶羅，於是立即會同王警長趕到灣仔市拘捕他歸案。

但抵達灣仔市後，楊寶羅已失去蹤跡。探長推斷楊寶羅逃到他的老家，找着他的父母，以為他可能會回老家去，可是又撲了一個空。而楊老先生，亦自承前往醫院，認屍以為死者不是毛醫生，以為可以朦過警方耳目，卻自己露出了破綻。不過，天眼恢恢，疏而不漏，得到灣仔市警方的幫助，已經把楊寶羅拘捕歸案。

這時，楊寶羅已經把小鬍鬚剃去，髮式也改了裝，竟不承認自己是楊寶羅。

張探長恐防他故態企圖逃脫，除當時扣押外，並過搜他行李，幸找得菜刀一具、錄音機及鑽石戒指等等，亦均證明係三月六日所購入。這些物件，原屬毛暴生醫生所購買，何以落在這個人的手上，這樣，又引起了警方的懷疑。

但經過天南酒店職工的認人，指出所謂楊寶羅，原來就是毛暴生醫生。

楊寶羅初不承認曾在天南酒店居住，更不認識屠陶公其人。但張探長即着楊寶羅把內衣除去，他的胸間，果然有黑色大痣一顆，恰和他父親所說的相符。

張探長對楊寶羅說：「破案的人，就是你的父親。你父親曾說你喜歡用毛醫生的名銜去嫁人，又說你胸前有一大痣。所以，你是楊寶羅，同時也就是毛暴生。」

楊寶羅已無法再隱瞞，祇好承認殺人。但談起屠陶公常患失眠症，他曾把安眠藥給他服食，豈知他吃過了量，竟致死去，這是意外。

「既然意外死去，何必把屍體放在木箱內？又何以胸前有刀痕？又何以放一張寫明「反骨者的報應」的條紙，放在屍體上面？」張探長嚴厲地向他斥問。

楊寶羅垂着頭，無話可說。他的雙手，已被扣上手銬了。（全文完）

武俠小說

第六回：慢搖輕挑　大叫一聲如有約　明來暗往　小施薄技最無情

救愁生著

粉羅刹已看準了牡丹等並無敵意，事實上，呂偉也未用過真力，要將呂偉羅得不能脫身，並非難事。且看呂偉與醋婆子怎的發展，然後，再從中找得取勝之法。

這玉天羅，原是呂偉在武夷山鷹嘴巖下無人能到之處，發現了一種極毒的野蜘蛛，而蛛絲，既無細又透明，一經風化，就成了堅韌無比的細絲。

呂偉窮數十年之力，才想得一種方法，將這蛛絲收集，織成了一面玉天羅。說穿了，也不過是普通捕雀的天羅形式，因為無色無味，遠望有如一層輕煙。可是，刀槍不入，水火不侵，密不透風，輕如無物，如果找不到佈置的方位與方法，偶一觸上，即沾膚膚，輕則昏迷，重則死亡。

呂偉窮數十年之力，織成此物，最初的目的，即在阻止醋婆子妨礙自己的行動。一個是風流成性，一個醋海常波，而老夫老妻，同參同修，卻又感情至好。有這一件寶物，嚇嚇醋婆子，也是閨房一樂。而且，呂偉好色成性，所以醋婆子外視管得甚嚴，晚年以來，也時常故意放縱，所以，呂偉竟在這神州城外不遠處，建下了這一弧柔鄉。醋婆子已多次前來吵鬧過。不過，這樣外面佈下玉天羅，裡面公然留下四個女人，卻是第一次。

呂偉的玉天羅，近年愈修愈厲害，毒性之大，韌性之強，已非最初可比。習武之人，免不了好勝，呂偉見玉天羅頗有用處，更是加意的鍛鍊，於是，原作為閨房之樂的用物，已漸漸成了呂偉的無價寶。呂偉深恐醋婆子不顧厲害，硬撞硬折，則這老伴兒的老命，可就危險極了。在此關頭，也顧不得對牡丹等的急色了。立即答應跳出來，否則，他自己跳得出，牡丹等不僅跳不出，還很易為毒性所迷，則以後正好為所欲為了。

想不到呂偉的主意才定，粉羅刹已先發制人，牡丹等一聽寨主有命，改用「蝴蝶穿花」，知道是不許呂偉外出，四人步位立變，招式立緊，呂偉武功雖高，在這四朵名花圍攻之下，可真一時脫不了身。呂偉不能立時外出，醋婆子在外，更是怒上加怒。在這緊急關頭，呂偉仍然不忍向牡丹等使用絕招，醋婆子可看得明明白白，以為呂偉所說，不過是藉詞自己而已，心頭一橫，大喝道：「死老鬼，我就與你拼了！」說時，即向裡面奔去，可是，這情形，早已看在石不破眼裡，醋婆子剛起步，石不破的大葫蘆已擋在面前，急道：「醋嫂子，怎的認真起來了？老鬼就出來的。」（一〇八）

約後會

上山時，路似乎很長，也很長，但下來時，卻不覺得了。他們走到一條已可以看得見宋是客的草堂的路口，如花停止了，愉快地說：「宋大人，我回家去了，你不會再寂寞了吧？」

「你回家去？」他依依地：「到我那邊──」

「不要送我，我應該回去了！」她很快地說。

「你有事？」

「不是有事，我應該回去了，從這裡穿過去，到我家，比較近！」她說着，往左方一指：「到你家那邊，得折過來，要多走一大段路。」

「如花──」宋是客實在不捨得和她分開，他想留她住在自己的草堂，不過，他看她的神色，又不便開口。

「再見！」她爽快地說出。欲走。

「噢，如花，不，不要──」他跟上，以一手攬住她，再吻她。

她承受了吻，害羞羞地：

「宋大人，別鬧了，看來，時間已不早，我們出來了有一天！好，再見！」

「再見──如花，明天你有沒有時間，到我家吃午飯，好嗎？」他吃吃地相約。

她淺笑，似乎想了一下，搖頭說：

「明天，我不行。我會來看你的！」她說着，很快地、如同跳躍地走了。

他要求一個確定的約會時間，但是，她走得太快，使他來不及趕上去，於是，他問：

「如花，幾時來？」

「我會來的！」她回答，揮揮手，微笑而行。她步行的速度可相當快。

他怔怔地看著她，不久，聽到了她的歌唱聲──她唱著小調，輕快地走遠，歌聲，也漸漸地不能聞。

宋是客悄悄地立了一陣，下山走向自己的草堂，今日的際遇，他從頭回想，那像一個夢，一個優美的、如同遙他的夢。

他有了文思──中華大國悠久的、迷離的、為美的傳奇故事，高唐神女、洛水女神、漢水女神……。一連串的男女間的故事，如同飄渺地飄着他。他想象自己在今天的際遇，和這些傳奇的故事也差不多啊！她名如花，的確，她如花之美！

「那是真的！」他在步行中，文思中自語着。於是，他抖擻着往草堂走。（二八）

盧溝台十月國慶觀牡丹

・劉保民・

一任東風喚不來，獨與秋香發花臺。
眾芳搖落盡衰老，歆靈陽光花下開。

其二

客裏偶展牡丹譜，春思悠悠到洛川。
傷懷故家花事老，閒閒寂寞盡經年！

其三

伊川曾是少年遊，故園看花憶小流。
一自紅羊劫難後，不教歸夢到中州！

其四

紛紛低晝快乾風，賞枝新傍小樓東，
青來爲恐爭花開，盼時春貪盡落紅！

作文？簡直都是要求作家、美術家、攝影家、從美國、法國回來的美術人才不知有多少，唱歌？阿貓阿狗都是歌星，她能到那裡去找一碗飯啊？

申請信寫了起碼五六十封，最後終於讓她找到一份私立小學教席。

一星期三十六節，四百塊錢。

她對她母親說：「我要搬出去了。」

她母親楞着：「一畢業就飛走？」

「嗯，我姓方，不能一輩子躲在姓陸的家裡。」

她從父冷冷地笑：「我就知道白養人家養女兒！」

「就算我忘恩負義吧，反正這些年我不是白吃白住！」她說得理直氣壯：「養一個傭人都不祇這一點錢！」

飛出去，這夢不曉得做了多少年！

就可惜美華不能分享她的快樂。

從那孩子嚥氣的那一分鐘起，她就瘋了。

到精神病院去看過她幾次，她祇會說一句話：

「我殺了他！」

可憐的美華！

美華的母親吞了一瓶安眠藥，在美華進了醫院兩個月以後。

「我的希望完了，我活夠了！」她在遺書上這樣寫。

可憐的女人！

而女人大抵都是可憐的，尤其是中國女人。

跨過門檻，房東太太愛理不理地讓她進去，眼睛盯住她那隻小皮箱。

她懶得解釋，也犯不着解釋：如果我有一車子行李，還來租妳這種房間？

房間可是真的窄，小得出奇，木板房，隔壁的一聲咳嗽都驚天動地。

一個月繳四百塊，能住甚麼好房間？

要緊的是自由，還有自尊。

四百塊錢，自己賺的，別的不能買，自由和自尊卻還可以爭回來。

想想多麼諷刺：我是個講文的人了！

小瑜升中三，找着她問：

「姐姐，我甚麼時可以跟妳在一起？」

「快了。」她說，拍妹妹的頭髮，這小女孩好柔、好弱，需要保護和疼惜，「我晚上找份補習，賺快點錢，生活能解決，甚麼都好辦！」

晚上真的去找補習，不祇一份，是兩份。

房間真的窄，小得出奇。（十八）

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
・一〇 時代曲
七・〇〇 粵語新聞
・一〇 香江之晨
・三〇 天氣報告
八・〇〇 粵語新聞
・一〇 天氣報告
・一五 海員特別報告　每日公眾活動報告及特別報告
九・〇〇 新聞之窗
・三〇 新聞報告
太平山下漫步
十・〇〇 兒童節目
・三〇 空中問答
・四五 爐邊夜下
十一・〇〇 新聞報告
・三〇 廣播劇
「去年今日」
十二・〇〇 米高羅的故事
・三〇 新聞報告
本地及外來生牛及生豬價格報導
點唱節目
漁民天氣報告
民間故事
「司馬光與家生佛」
一・〇〇 新聞報告及時事實錄
二・〇〇 下午旋律
・一五 食在香港
・三〇 總督立法局之施政報告
四・〇〇 流行歌曲
・三〇 音樂司馬洛之「芙蓉女巫」
五・〇〇 粵語新聞
青青天地
六・〇〇 警察通訊
・一五 新聞報告及時事實錄
・三〇 香港傳奇「開埠的警察」
・四五 時事特寫
七・〇〇 粵語新聞
・一〇 新聞之窗
・三〇 醫學常識解答
八・〇〇 新聞報告及特別報告
・三〇 實地報導今晚賽馬各場賽事情況
[illegible]
十・三〇 四人夜話
十一・〇〇 時代曲「愛情如夢」
十二・〇〇 天氣報告
・三〇 時代曲
十二・〇〇 新聞簡報
二・〇〇 廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
天氣報告
時代曲
七・〇〇 日日新
・三〇 清晨漫遊
天氣預測
時代曲
八・〇〇 新聞報告
・三〇 賽馬貼士報導
九・〇〇 警方消息
生活的旋律
十・〇〇 廣播劇「也是狀元」
十一・〇〇 女人世界
倫理小說
十二・〇〇 「春夢情濃」
・三〇 港九時事
奇情小說「天堂夢」
一・〇〇 新聞報告
天氣報告
歌星特輯
二・〇〇 古今中外
「壯士悲歌」
・一五 總督立法局施政報告
五・〇〇 社會小說「單戀寄人之」
六・三〇 天籟地網」
・四五 新聞專輯
十八樓C座
七・〇〇 美容講座
・一五 綜合性節目「東西南北」
八・〇〇 新聞報告
・三〇 實地報導各場賽馬情況
秋燈夜語
十・〇〇 夜半無人私語時
十二・〇〇 新聞簡報
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
八・〇〇 新聞簡報
續播良晨樂韻
九・〇〇 今日之歌
十・〇〇 升中會考指導「數學科」
婦女雜誌
係咁嘅嘅
十一・〇〇 股市行情報導
新聞簡報
音樂的約會
祝壽祝婚節目
時代曲
一・〇〇 股市行情報導
新聞簡報
二・〇〇 新聞簡報
三・〇〇 股市行情報導
四・〇〇 賽馬貼士報導
新聞簡報
續播年青人時間
七・〇〇 新聞簡報
股市行情報導
升中會考指導「數學科」
八・〇〇 新聞報告
各行各業
文藝小說
「三劍俠」
九・〇〇 萬壽係咁嘅嘅
知己知彼
時代曲
十一・〇〇 新聞簡報
新聞報告
十二・〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

十二・〇〇 新聞及節目簡介
英語長片「阿飛霸業」
一・三〇 新聞及天氣報告
麗的電視劇「小樓初夢」
「聰明笨伯」
二・一五 卡通片集
赤刃追蹤「非洲歷險」
三・〇〇 海底王子
兒童世界
新聞簡報及節目介紹
四・〇〇 麗的影院「東京七夜」日本紅星主演
「職業夫妻」麥英、夏萍主演
六・〇〇 今時今日新聞及天氣報告
七・〇〇 觀點與角度
體育名人
八・〇〇 獅子山下
九・〇〇 百花齊放
麗的電視劇「星星、月亮、太陽」
十・三〇 最後新聞報告
國語長片「十三個牛郎客」岳楓、張佩秀主演
十二・〇〇 播映完畢

麗的電視英文台

五・〇〇 兒童世界
陸戰隊戰史
巴士奇遇記
六・三〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
七・三〇 星空奇遇
新疆格鬥場
八・〇〇 新聞報導
天氣報告
九・〇〇 拿破崙情史
第二次世界大戰實錄
十・〇〇 英語長片「情迷心聲」
十一・三〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 七彩「卡通片」
一・一五 最後新聞報導
午間新聞
二・〇〇 每日電影「風雨桃花江」由
[illegible]
三・四五 第二劇場
「橫街爭雄」
四・三〇 新聞簡報
七彩「卡通片」
五・〇〇 七彩「太空三傑」片集
七彩「寶寶玩」
七彩「小狐仙」片集
六・三〇 七彩「愛的真諦」
七彩「精打細算」
翡翠劇場「雲
七・三〇 新聞及天氣報導
觀點與角度

無綫電視明珠台

四・〇〇 「玄妙奇情片集」
五・〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「一家之主」
七彩卡通片集
風雲」片集
「小飛俠」片集
六・三〇 「歌樂青春」
新聞及天氣報導
七・三〇 七彩「十字街頭」片集
英國足球大賽
一週新知
八・一五 今日新聞
觀點與角度
九・三〇 七彩片集
萬象
十一・〇〇 最後新聞報導
十二・〇〇 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期不收 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區利源東街八號地下 電話：二五四九五·二式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三零·二八零七
(三) 彌敦道壹壹零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油蔴地上海街三壹九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七○七號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

石屋平售 九龍山西五號 ... 電話③一○○○九二

元朗洋樓 寶城樓B座六樓三房 特價出售 電話⑫七七○三五一 林先生

前商後居 彌敦道大單邊冷暖氣 地點千八呎及八百呎 拾餘萬可分期 業主親售 電K九四二四五九

平價租售 大同新村大榮樓 環境幽美 交通便利 電話K三七七七○八

急欵出國 荃灣街坊四號13樓 三房一廳 平售 電⑫四二三四

石屋菜園 鄉郊 近元朗 ... 電⑫九八三三五

燕湖街旁 旺舖平租

旺舖租售 荃灣九坊街市 ... 電話：郭洽

柒折租售

瑞景廉售 合和道 ...

啓德大廈 新裝修 ...

高尚洋樓 寫打老道 ...

海霸街 118號 ...

灣仔唐樓 大道東 ...

旺舖租售 土瓜灣 ...

尖沙咀 ...

中區旺舖 ...

吉舖連閣售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環旅業大廈509 電話：H 255391

荃灣觀樓 ...

出租

(香港) 招租

旺舖連閣 光美街 ... 電話 ...

寫字樓出租 香港中環域多利皇后街五號四樓 電話⑤253392

香港仔廠 黃竹坑道16號 ...

寫字樓出租 香港中環域多利皇后街 ...

中區寫字樓 厚豐大廈 ...

中環旺舖 租庇利街 ...

(九龍)

舖550元 戲院旁 ...

診所分租

廠舖招租

旺舖平租

新界屋地

官塘洋樓

星光行租 尖沙咀星光行 寫字樓五佰呎 出租請電K六六四九六○洽

大小廳房

橫門後座

新舖招租

唐樓出租 ...

吉樓招租 ...

二樓平租 ...

商業大廈 ...

大單邊旺舖

地下閣樓

洋樓招租

旺舖招租

工廠招租

花園住屋

出讓

山貨香舖

割價平讓

石木屋讓

旺舖招頂

招待所讓 詳情請電K九四八○三六洽

公寓平讓 九龍深水埗 ...

電視平讓

舖位招頂

聘請

聘請男女

誠聘葡語教師 高等以上學校卒業能以廣東語或國語教葡語者 新優專任或兼職有意者 請在十月十二日及十六日正午前函本報廣告信箱W6號轉

晚間 兼職助理

待聘

車身燒餅

求職外勤

稅帳 ...

帳稅劉君 ...

徵求

誠徵樓宇

收買酸枝

徵古玩字畫

遺失

遺失聲明

尋訪

訪尋陳翠泮

啓事

方麗卿小姐

馮鏡澄的

購屋聲明

黃族宗親會省墓通告 本會定期一九七四年十一月三日（星期日）舉行秋祭 ...

聯合啓事 同人等之親屬生前加入萬旅港華僑業餘遊樂社有限公司附設福利會員親屬現已業蒙該會照章發給帛金 ... 存均感。

附啓 最後次數 696 次

會員 附發祭儀代金 最後次數 362 次

商業

領帛金 (multiple notices)

往台北 可帶免稅納稅合法百貨用品交委託行兌同現金 ... 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電話K851245·K849562蘇洽

機票 台北$500 曼谷$320 東京$680 英國$1460 ...

特平機票 航通旅行社

車 ...

油漆裝修

可換彩色機 黑白電視

專買酸枝

電視 HI-FI 機

古玩玉器

台灣簽證

嘜仔嘜 總代理豐泰行貿易公司 電話：③868188

冷氣雪櫃

塑膠彫刻

裝修傢俬

修理洗衣機

收購八米厘

鶴眼夾圍

完善牌工時機

好運旅遊公司 台灣聖誕節豪華旅遊團 各國簽證特價機票包機

台北 $155 台北 $450

美加歐洲簽證 ...

特價機票 加拿大1450 台北450 馬尼拉750 東京680 曼谷320 星加坡850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

電單車 私家車 現金收 江山車行 K801502

旅遊帶貨

世界名畫

自助洗衣機

漏水通渠

新到T恤

七彩瓷相

速記創出

升學旅行 輕便耐用 喼皮·箱行旅 新到各式

（東生大廈）灣仔分店：莊士敦道廿號　（東興大廈）旺角分店：荔枝角道廿二號　北角分店：英皇道三五至三四號　九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈）：合灣民生物產有限公司

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704

搬運

20元修電視 **修理電視** **25元修電視** **20元修電視**

油印

西裝 專改

特價西裝

收私家車 電單車 K 631374 見車即付現金

YMCA 速記初班 日文初班 國語會話班 美容班（十一月新班）

YMCA 結他初班 土風舞班 十月廿九日 十一月八日

英人聲帶英婦主理

招生

班成速灸針 招男女生

南國全科

德信烹飪學校

中國烹飪專科

香港工科學校 《商科語言》《工科》十月十七、十八日新課開課

德誠音學院

會計

英人會話

GLCC GCE

電影

醫藥

婦科朱玉華

梁美儀婦科

婦科黃瑞冰

鼻

王玉芬婦科

哮喘久咳

馬寶來皮膚

惡疾

神經衰弱

化石丸 朱氏祖傳

清才陳 中醫師 四十餘年經驗 ... 香港仔大道一五二號三樓2D座 電話：5—五二九一八四

耳鼻喉

暗瘡

光明丹

大腸胃丸

朱約翰外皮

惡疾

痕癢丹

婦科葉友芳

岑國良

耳鳴

鄭德民

難得糊塗

·白面書生·

曾看過鄭板橋寫的一幅橫條：「難得糊塗」四個大字，旁邊註着幾個小字：「聰明難，糊塗難，由聰明而轉入糊塗更難。」寥寥數語，蘊藏着無限人生哲理。

糊塗人並非白癡，智慧不比聰明人低，在聰明人眼裏的糊塗事，未背不是最富機智的聰明事。有些人聰明一世，糊塗一時，而壞了大事，倒是糊塗一世，聰明一時的人，能作出使人拍案驚絕的聰明事。

鄉間的民間故事中，傻女婿的故事很多，通常的內容都是糊塗得很的女婿，最有福分，最受老岳母的疼愛，女兒雖然有時候覺得嫁個糊塗女婿爲憾，但到了緊要關頭，糊塗女婿總能在「愚人一得」的情形下，博得榮華富貴，後福無窮。故事雖是編造的，但可說明我們這社會對糊塗人很有些偏愛，對糊塗人同情，勝過對聰明人的尊重。

聰明人觀察事理，常像生物學家在顯微鏡下面研究細胞那樣，絲毫不肯放鬆纖細的結構和變化，結果常是因爲看透紅塵萬象，而覺大千世界中無處不是醜惡，連個安身立命之處，也難以尋找。在這種情形下，大聰明人便是大糊塗人，有時候糊塗得和自己過不去。惟有糊塗人懂得霧裏看花的奧妙，在「絡隔一層」下，於矇矓中觀察萬物，才覺得事事物物，無不有可愛之點，便無往而不如意。

糊塗的可愛處，是自然糊塗，矯揉造作和沽名釣譽式的糊塗，不足爲貴。在這個條件下，眞正的糊塗人實不易覯，此鄭板橋之所以嘆：「難得糊塗」也。

澳門問題癥結在那裏

有位親戚，忽然由澳門過來探德公，[illegible]「澳門有事乎？」[illegible]德公曰：「但見你忽然嚟香港，以爲係走難也。」

親戚爲之啞然失笑，反問德公曰：「香港澳門好亂乎？[illegible]才會放棄呢小片殖民地？」

「又唔係咁講。」德公曰：「港澳一衣帶水，脣寒齒亡，所以香港人對呢件事特別關心也。」

「澳門人喺任何方面都好安定，心情有的[illegible]」

[illegible]澳門地位，決定喺中共，亦即係話：但知會以北平嘅意見爲依歸。」

「吐羅法，如果中共爲面子計，要番澳門，里斯本會拱手讓番俾北平乎？」親戚曰：「理論上當然係咁。」德公曰：「但係因爲葡萄牙表現咁嘅態度，澳門於是定過抬油。」

親戚唔明德公呢番話點解。德公曰：「呢的係里斯本聰明之處，但睇穿中共唔想睇呢個[illegible]

[illegible]係公開咁講，中共就係點[illegible]一面，都有法子唔收番香港，如此一來，但唔止少[illegible]澳門嘅葡萄牙[illegible]所以北平而家一定[illegible]保你大[illegible]矣！」

拼死爭自由

·魂夢·

難民——誰也不願當。但在「不自由，毋寧死」的名言下，爲求生存，難民也要冒死當上，據最近政府公佈的數字看來，上月已經有足以坐滿一百三十架小巴的難民，湧入本港。

由於本港對大陸逃港難民政策未改變，絕大多數難民，都獲准在本港居留。但該項「政策」因個別情況不同，難以有明確的條文公佈，所以「內容」鮮爲人知。

能夠安然逃抵本港的難民，已算萬幸，還有數目龐大的難民，因逃不出牢籠，仍過着苦不堪言的生活。

據數字顯示：由九月一日至九月十三日，警方在邊境，共拘捕四百六十五人，據估計：除該數字外，尚有最少四分之一的人，已經避過警方耳目，進入九龍市區。換言之，難民來港的數字，在十三日內，已有足以坐滿一百三十架小巴人數。平均每日有一百四十人逃來本港，在數字上，不算不龐大。

能夠順利逃抵本港的難民表示：大多數難民，均以多年時間，策劃、籌備，在不動聲色，小心冀冀，戰戰兢兢情況下，籌策可能付出生命代價的逃亡。

在籌策階段，首先由可靠及有經驗者身上，取得逃亡路綫，然後自行繪製地圖，再儲備糧食，其實所謂儲備，無異在日常的糧食中，刻扣部分口糧，製成乾糧，收藏起來，再自製指南針，掌有足夠金錢，等候時機。

經苦苦等候，在天時、地利、人和的情況下始着手逃亡，先行搭一段車，然後開始步行。

由陸路逃港，多經梧桐山，沿途晝伏夜行，翻山越嶺，登山涉水，渡過千辛萬苦，始能逃離惡夢般生活環境。

水路逃港的難民，大多數是接近邊境，甚至下放到邊境的人，摸黑下水，拼命泅泳逃亡，亦有人利用漁船及木船等逃亡的。

近年來，由於當局嚴密注視「逃亡」問題，屈蛇來港者，已見減少，大多數難民，都是自己籌策一切，頂多是糾同兩三知己或親友，然後逃亡，亦有舉家，甚至同村集體逃亡者。

最近，先後發生過多次暴力逃亡事件，或強奪船隻，集體逃亡；或制服本港漁船，威脅船主駛來本港，該種情況，以往較爲鮮見。

尤令人感到可歌可泣者，無疑是泅泳逃亡途中，遭鯊魚襲擊，因而受傷或喪生者，但雖然各項事實，歷歷如繪，令聞者傷心，見者落淚，但逃亡的人，仍絡繹不絕。

談到防止逃亡方面，中共除禁絕人民流動，限制自由遷徙，甚至坐車到另一省縣外，在邊防方面，亦加強戒備。

本港方面：除了水警輪加強海上巡邏外，緝私隊有時亦參與該項工作，另警方亦在若干邊境接壤，甚至近岸的小島，設立警崗，防止逃亡。

不過在難民的心目中，香港仍是夢想中天堂，爲擺脫不自由的生活，仍奮力冒死來港。

過去若干年來，逃來本港的人數，已經難以估計，何況很多難民，亦已娶妻生子，在本港落地生根。更有些難民，來港後，一反過去生活方式，轉而流連聲色犬馬場所，許多人在高不成，低不就情況下，淪爲黑幫，過着不可見人的生活，與當初冒死逃亡，換取自由的理想，不啻有天壤之別。

在有一綫希望的情況下，難民數字，除了增加外，勢難會減少。

議論縱橫

說吃蕉花

·西岳·

本年八月廿三日，我在本版談過「吃花粉·說瓜花」，曾提到「還有蕉花可吃，不過是饑饉之年才用得着。吃法是將花苞用刀橫切，用清水煮滾，放冷水中漂去澀味，才用油鹽炒吃」一節。頃閱台北「中央日報」今年九月十九日刊一篇特稿，專談香蕉可作各樣食品的事，也提到吃蕉花。該特稿介紹的吃法說：「香蕉紫色花苞一個，瘦肉六兩，葱數根，酒半湯匙，太白粉一湯匙，醬油、鹽、味精少許。做法：將蕉花外苞皮層剝去，選其內層嫩的托葉，橫切成絲，浸鹽水中以去其奶汁，撈起瀝乾，然後將瘦肉切絲，用太白粉與醬油攪拌後備用。將油鍋燒熱，先炒肉絲，放酒及葱花，再加入香蕉花炒熟，即可上桌。」讀其文後，我也想再說一段。

依我的經驗及推想，許多的果樹，因其結子既可吃，其莖葉也多半不會有毒。記得數十年前讀中學，有位老師講授兩種治痢疾偏方，其中一種說是挖取石榴樹根洗淨剝取其皮，和瘦豬肉加鹽剁碎，製成丸子煮熟，服之。另又聽說，柿樹這種果樹的葉子，不但不怕有毒，抑且服其汁以治病。據說用紅柿樹葉數兩，以數碗水煮沸，看到葉子的質素已融和在水中了，再加入二、三兩（各物成分皆無嚴格比例）冰糖，融解後，待溫度至適合飲用時服之。飲一次可保二——三月不會發病（這是聽說，我未試驗）。又如木瓜樹根的心，嫩脆部分可當蔬菜吃（當然很難吃）。

至於蕉樹，結的蕉既可吃，不論香蕉還是芭蕉的蕉花及莖，皆無毒。往年在大陸上，吾鄉皆以長過芭蕉的蕉莖砍倒，切細煮熟餵豬，效果和蕃薯的莖葉比差一點，而台灣報紙今年九月廿六日登大字標題消息，說是台灣糖業公司「用廢棄香蕉莖飼豬，台糖公司試驗成功」（見台北中華日報第六版頭條），似屬可笑。若論蕉花，相信全世界的菜市場，都不會把蕉花當蔬菜出賣。因爲蕉花不但不好吃，抑且吃了蕉花，殺雞取卵，就吃不到了香蕉，種蕉當然目的在吃蕉而不是吃其花苞。然則爲何吃蕉花呢？在我們大陸鄉間，有兩種情形要吃：其一種是時難年荒，夏來望着石頭山被太陽曬得要冒烟，田地裏沒有青菜，而飢腸轆轆，既然蕉樹結花，須等好多時日才有蕉來救飢，管他的吃。另一種是正在結花苞的蕉樹被風吹倒，長不出蕉來了，才摘花來吃。今在台灣，農業發達，各種蔬菜瓜果多的是，尙有大量出口，何用動吃蕉花的腦筋？況若照中央日報介紹的食法，吃一次蕉花，配以瘦豬肉六兩，計價新台幣三十元（合港幣四元），還加上其他酒醬作料，最少也值港幣五角，祇作料一項，就耗港幣四元多，誰要吃它呢？

澳洲靚女穿起顏色新潮泳衣，配合丁恤，倍覺健美動人。 ·國·

畫裡乾坤

陳德華

「好彩我着嘅係防風裝！」

斗室集

貓咪

·杜麗·

朋友從美國寄來一張印刷的攝影作品，畫面上是一隻約兩月大的小貓，和眞的同樣大小，小貓正緊握着前爪站立着祈禱，一副逗人憐愛的小模樣，右下角印着一行字：「主佑吾家」。

家中養有貓，可以增加不少生活樂趣。我家有一隻純白色的貓兒，初抱回家時我有些擔心，因爲多數藍眼睛的白貓生來就是聾的，後來發現牠的聽覺正常，才放下心。白貓常在我寫稿時跳上書桌，臥在檯燈下，遮蔽了燈光，推牠也不肯走開。有一次我決定要懲罰牠，就把牠的鬍鬚剪掉一邊，每逢牠朝我叫時，就祇能翹起半邊鬍鬚，足足把我樂了一個星期。

貓，在很久很久以前，就是人類的伴侶。大約四千多年前的埃及人和印度人已養有家貓，埃及人認爲貓是普西蒂女神的聖物，普西蒂是貓頭人身的女神，可能就是英語「普西貓」的來源。貓的木乃伊很像一個花瓶，祇有貓頭露在外面。古埃及的法律，凡殺貓者將被判處死刑。

中國大約在公元前一千年有家貓，多數養貓是爲捕捉老鼠用。傳說中有關貓的故事不多，「隋書」中曾談到利用貓鬼作謀財害命的巫蠱故事，有些相似中世紀歐洲的巫婦，利用貓皮作法，結果令無數貓隻被燒死。我國成語中「貓鼠同眠」、「貓哭老鼠」，都似乎沒有把貓當作寵物看待。我祇看過張秀亞寫的一個貓的短篇小說。

日本的貓由中國傳去的，日本可能是全亞洲最愛貓的民族，他們有很多貓的古畫，夏目漱石和小泉八雲都寫過有關貓的小說。廟宇中的僧侶常手持一串紙鳥，誦經超度那些死去的貓兒。東京還有貓的墳場，每個牌位架上，都有貓的遺像，前面掛着許多招魂的紙條，那些貓主人都盼望自己的愛貓早日昇天。

歐美各國也不乏愛貓之人，據估計英國有貓兒一千五百萬隻，美國有二千一百萬隻，英美兩國有許多貓俱樂部，研究科學的飼養方法，配養新種，和舉辦貓展會。他們將純種貓分爲四大類：波斯貓、暹羅貓、緬甸貓和曼斯貓。

西方的文學、繪畫、音樂、舞蹈、雕塑、飾物、卡通片、賀卡等，都可以找到有關貓的作品。

喬叟的詩中，蒙蒂的「貓與月」，T．S．艾略特的「貓之命名」，湯姆生的「健邊的獅身女神」都是寫貓的詩歌。巴爾扎克和左拉的小說中都常有貓出現，紀伯特寫過一篇小說，是人與貓之間的對話。

達文奇有一幅「兩隻貓」的速描，現存英國博物館。英國畫家荷加斯的油畫和連環故事版畫中，都常見到貓。

貓也出現在音樂和舞蹈中，例如柴可夫斯基的芭蕾舞曲「睡公主」，斯卡拉蒂的鋼琴曲「貓之賦格曲」，拉威爾的兒童歌劇。法國音樂家與法蘭卡斯的芭蕾舞劇，曾由瑪歌芳婷演劇中一隻白貓，化成一個婦人，在人間墮入情網，當她跳上屋頂想回返貓世界時，她的戀人仍在後面追趕她，不幸竟墮樓慘死。

過去我曾養過的六隻小貓中，最令我懷念的，是上海家中那隻花貓，牠身上有許多橙色和黑色的斑點，我叫牠花妞。有一天，牠抓碎了我最珍貴的筆記，當時我激動地把牠趕開，沒有想到這舉動傷害了牠對我的感情，從此花妞對我變得非常冷淡，不再到門口迎接我，而且一見到我就避開，直到我離開上海前不久，牠仍沒有完全原諒我。

今天，我仍懷念着花妞。有人說貓的壽命最長可達三十二年，那麼花妞可能仍在人間，不知牠是否也懷念我呢？

姻緣道驚魂

·石言·

治安惡化，劫匪於入晚後在姻緣道做世界，時有所聞。

但是，有時姻緣道驚魂與劫匪無關，而當事人受到驚嚇，事後回想，啼笑皆非。

半山區寶雲道東段，景色幽美，又由於規定不能行駛車輛，氣氛寧靜，加上路旁擺設長椅，堪稱談情勝地，因有姻緣道之稱：雖然劫匪橫行，入晚後仍有少數情侶卻冒險前往。

鄰居F君於今年中秋節後兩日的晚上，偕同他的愛人去寶雲道東段拍拖，旋雙雙坐在長椅上，欣賞天邊的月色。並情話喁喁，F君更憧憬婚後的愛情生活，一如中秋節天上的圓月，頓時綺思纏綿，神往意趣。這時，姻緣道上有少數行人來往：不是情侶，便是父母帶領子女漫步，一切情況很正常。

突然間，遠處一團黑影向着F君走來，在相距十公尺之處，F君在月光照耀下，看清楚對方是一中年男子，他手持膠袋，料有企圖。繼而F君立即意識到對方是劫匪，而白刃子進，紅刀子出的恐怖場面掠過腦際，嚇得魂不附體，他是文弱書生，手無縛雞之力，絕無反抗的勇氣，他的愛人受驚過度，幾乎哭出聲來。

這時，那個男子停止前進，然後從膠袋中取出一個紙包，F君看在眼裡，以爲他將拔出刀子，立即脫下手錶，掏出數張銀紙，準備奉獻。不料那個男子走近長椅，態度相當溫和、輕聲說：「買香口膠嗎？買蚊香嗎？」

F君驚魂甫定，頗怨怪那男子在這距離何不揚聲表示，害得他和他的愛人飽受虛驚，正欲斥罵他幾句，但轉念該男子在夜間的偏僻地帶做這一項冷門生意，一定受生活壓迫，溫情湧上心頭，送他一元，揮手着他離去。事後F君談起此事，猶有餘悸。

姻緣道上發生怪事，另有一種遭遇，而當事人受到驚嚇，不過是程度上容有差別而已。

兩月前，張君因熱浪難耐，入晚後去寶雲道東段納涼，他倚着鐵欄干，迎接涼風送爽，心頭煩熱一掃而空的時候，一個穿夏威夷衫的男子走近他身邊，說是差人，向他搜身，並用電筒照射附近地面，一無罪證發現。但該男子諸多盤問，張君辯解或有不明確之處，引起對方懷疑，堅欲一同去張君的寓所調查。張君想到此舉使他面目掃地，而且一定引起同居者懷疑他的人格，急得汗流浹背，惟有繼續申辯。後來，該男子質問張君何以站立十多分鐘而不行路，又說這是問題的重點。張君告以觀賞隔海燈光及灣仔區夜景，終於說服對方，而免受奇禍。

彩色生活

家常小品

中國栗輸美與其他

·齊放·

「周禮」：「饋食之籩，其實栗。」其第一字，係竹器，由此可知三千年前，栗已成中國食品，栗木亦爲國人所重，作爲祖宗主木，良江栗自萌芽而成巨木，不朽不腐，取其不忘本之義云爾。

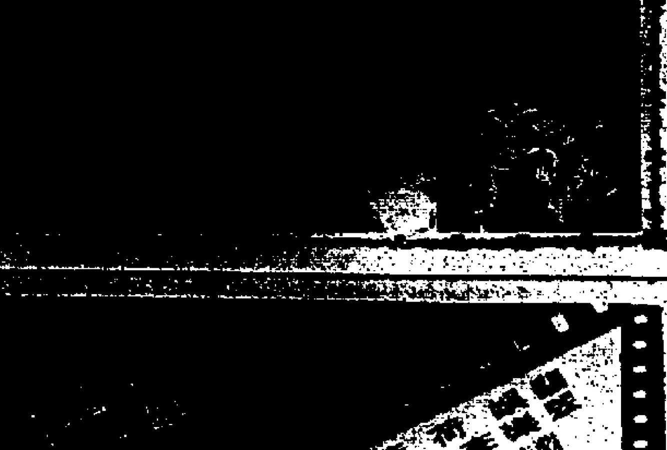
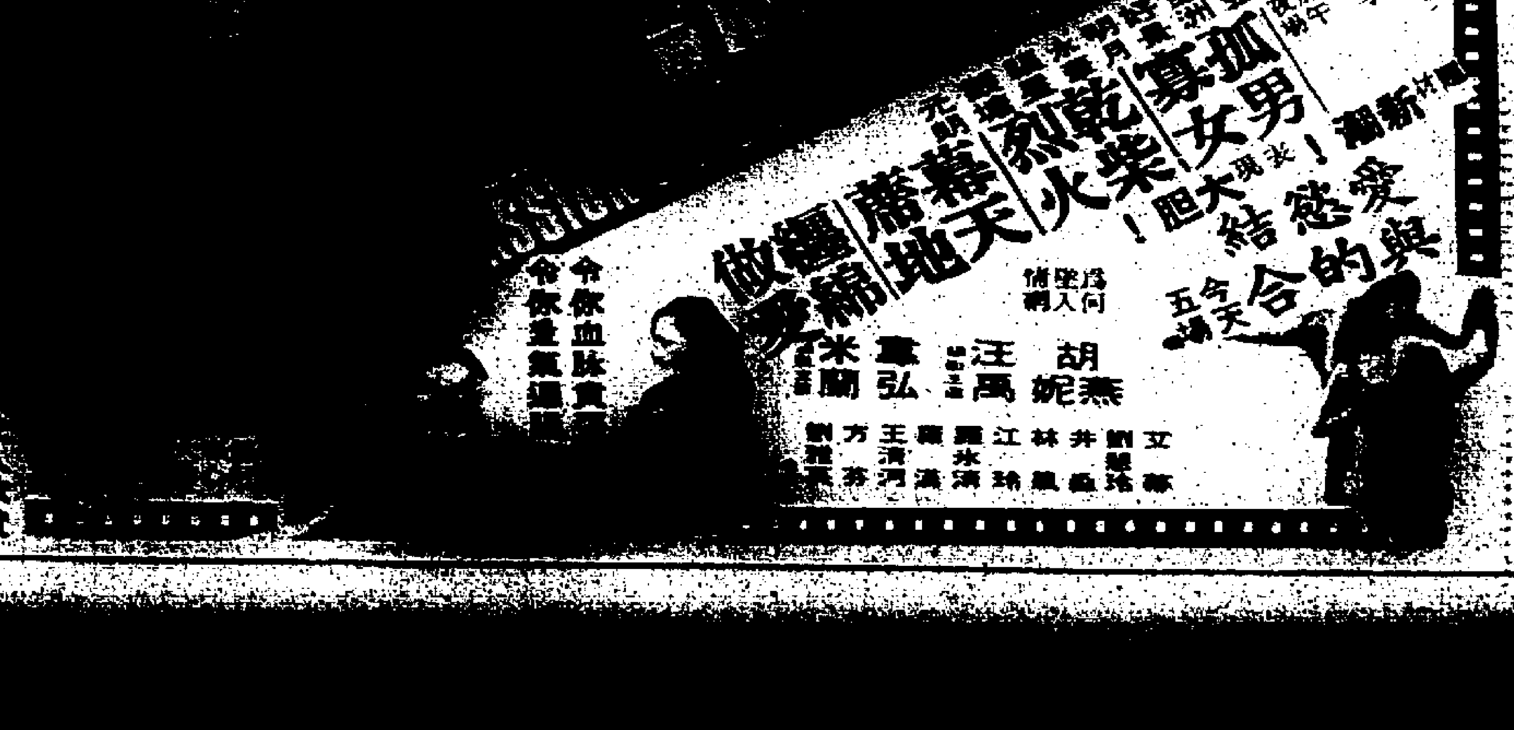
中國栗多，計有板栗、山栗、錐栗與茅栗等種。產河北、山東、山西、陝西、江蘇、浙江、江西、湖北、四川、雲南、貴州、福建與廣東等省，河北良鄉與昌平兩縣之多沙地帶，栽培得最多，質亦最佳。在舊日上海「地貨行」中，昌平與良鄉所產稱一種，「糖炒栗子」的原料即兩者，唯祇稱「良鄉」耳。良鄉、昌平所產，型小而質佳。任何大栗所不及。江南的桂花栗，產於丹桂盛放時，杭州翁家山一帶最佳，翁家山多桂花，此桂花栗也與有些桂花味，祇是最少。舊日上海，一度有一「杭州商店」，發售杭州土特產，備有一年供應桂花栗少許。

二十年代，美國即栽培中國栗，中國栗最能抗「栗疫」，勝其本土產。至于用中國的那一種栗，我所不知，在中國罐頭食品中，銷往美國而特受彼邦人士歡迎者，僅有糖液漬栗，則用良鄉與昌平產。這一類栗，質既最佳，我想美國所栽培者，亦必此種吧。

江南家庭，以栗作肴，尤重「栗子雞」，將良鄉、昌平栗一切爲二，與雞塊紅燒。上海吳語區人家，「年菜」中必備。平日到目前這季節，亦製「栗子燒肉」，肉取豬腿，切成小方塊紅燒，這兩味菜中，都加冰糖，較甜，寧波人所不喜。但寧波人移家上海較久者，飲食傾向蘇州化，則家庭菜中，亦有此兩味了。

西式糕餅，重栗蓉。舊日中國人社會中，此項水平推上海爲最高。在六十年代香港的「蛋糕師傅」中，薪金最高者自一號到十號，都來自上海。太平山下有合乎美國水平的「栗子蛋糕」，始于五十年代初「娛樂戲院」地窖中的「麗晶」，那邊的「蛋糕師傅」即來自上海。此刻凡新派大酒店的西餅部，所製「栗子蛋糕」俱合標準，在香港是稱「栗蓉蛋糕」的。舊日上海，「飛達咖啡館」最先以「栗子蛋糕」飲譽。五十年代，香港灣仔有「飛達西餅」，則與上海的「飛達」無關，不久原址改爲「水兵酒吧」了！

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
（門券仍收一元）
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 星期日加開四點正場
華美歌藝團
免費冷氣西片四場
世界火山探險記
七彩紀錄名片
免費冷氣中片四場
金牌計
梁醒波·陳好逑主演

紐約·大華·金冠
下期盛大獻映
血淋淋·陰森森·慘凄凄
歐洲公司恐怖 絕倫離奇兇殺 神秘巨片！
美艷女星： 珍寶金
繼「春光乍洩」後最新傑作！英俊生角： 海林基勒
聯合主演
七彩闊幕 兒童不宜
比「月黑殺人夜」、「猛鬼大暴動」及「恐怖列車」更進一步！
最高度恐怖！


台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！